

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 155

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Freitag

12. August 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.- étranger fr. 177.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 ct.

Vendredi

12 août 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

5. August 1994 (16113)
ABC Consulting AG, bisher in Wallisellen, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 3999). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Unterdorfstrasse 19, 8105 Watt. Zweck neu: Beratung von Unternehmen jeglicher Art und auf allen Hierarchiestufen, Übernahme von Managementfunktionen auf Zeit, Suche und Vermittlung von Vertreterorganisationen, Erwerb und Veräusserung von Unternehmen, Handel mit Produkten aller Art, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Überarbeitung von Patenten, Handelsmarken sowie technischer und industrieller Kenntnisse sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nikitin, Peter M., von Regensberg, in Bollodingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rovi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Beat, von Hasle bei Burgdorf, in Würenlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wüthrich Treuhand, in Huttwil, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16114)
ABN Amro Bank (Schweiz) [ABN Amro Bank (Suisse)] [ABN Amro Bank (Svizzera)] [ABN Amro Bank (Switzerland)], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mohr, Stefan, von Illnau-Effretikon, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Heitz, Stephan, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reuchlin, Maarten H., niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdamm (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thouin, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

5. August 1994 (16115)
Aliter-Beratungs AG, in Regensdorf, Entwicklung und Verkauf von Softwarepaketen und Hardware sowie allgemeine Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994 S. 357). Domizil neu: Querstrasse 8, 8105 Regensdorf.

5. August 1994 (16116)
Allrevisio AG (Allrevisio SA) (Allrevisio Ltd), in Zürich, Unternehmens- und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittmer, Eveline, von Niederlinsbach, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994 (16117)
Altstadt Versicherungen (Altstadt Assurances) (Altstadt Assicurazioni), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 89). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhi, Hans Ulrich, von Schönholzerswilen TG, in Bürglen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, Dr. Kaspar, von Zürich, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1994 (16118)
Anlage- und Kreditbank AKB (Banque d'Investissement et de Crédit BIC) (Investment and Credit Bank ICB), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993 S. 4797). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Erich, von Kerns, in Wettwil am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werz, Werner, von Heggenschwil SG, in Küsnacht ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

5. August 1994 (16119)
Arinova AG, in Zürich, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993 S. 110). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Firma neu: Arinova Liegenschaften AG. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beratung im Architektur- und Baubereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB.

5. August 1994 (16120)

CD Cargo Züri AG, bisher in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993 S. 5138). Statutenänderung: 4. 7. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hermeschloosstrasse 10, 8048 Zürich. Zweck neu: Übernahme und Gewährleistung des offiziellen Cargo-Domizil-Dienstes im Grossraum Zürich und den angrenzenden Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 600 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die in den Aktenbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. August 1994 (16121)

CI Consult & Invest Zürich AG, in Zürich, Investitionsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2230). Statutenänderung: 8. 6. 1994, 6. 7. 1994. Firma neu: C&I Consult & Invest Zürich AG. Domizil neu: Bleicherweg 47, 8002 Zürich. Zweck neu: Investitionsberatung und -planung sowie Durchführung von Finanzierungen; bearbeitet Mandate auf dem Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungssektor; kann Provisionsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckly, Rudolf, von Schütz, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Wirth, Heinz, von Seeburg, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Contexpert AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16122)

Corti Holding AG, in Winterthur, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994 S. 1821). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalla Sega, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1994 (16123)

Cymax AG (Cymax SA) (Cymax Corp), in Hinwil, Handel, Engineering, Fabrikation und Assembling im Bereich der Öl- und Wasserhydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994 S. 1330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thut, Kurt, von Oberentfelden, in Schottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1994 (16124)

Deltaplan AG, in Zürich, Ausführung von Architekturaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988 S. 350). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nauert, Reto, von Zürich und Hinwil, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16125)

Eiche Immobilien-AG, in Zürich, Kauf, Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988 S. 4955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16126)

Elektro Stähli AG, in Langnau am Albis, elektrotechnische Unternehmung mit Stark- und Schwachstrominstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983 S. 597). Domizil neu: Obstgartenweg 5, 8135 Langnau am Albis.

5. August 1994 (16127)

Elektrozaun AG, in Wädenswil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994 S. 241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipuner, René, von Zürich und Grabs, in Dietikon, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16128)

Elopak AG (Elopak SA) (Elopak Ltd), in Opfikon, Handel mit sowie Herstellung von Erzeugnissen der Papierindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 2. 1994 S. 4089). Domizil neu: Cherstrasse 4, 8152 Glattbrugg.

5. August 1994 (16129)

Esag Elektro-Schwachstromanlagen AG, in Zürich, Installation von Schwachstromanlagen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993 S. 1541). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: Esag Kommunikations-Systeme AG.

5. August 1994 (16130)

Faerbi Immobilien AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brauchli, Jürg, von Weerswilen, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coninx, Dr. Hans Heinrich, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

5. August 1994 (16131)

Fishermen Travel FTC AG, in Wangen-Brüttisellen, Organisation, Vermittlung und Durchführung von Fischer-Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4118). Domizil neu: Holzrät 34, 8602 Wangen.

5. August 1994 (16132)

Fraba Feinmechanik AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991 S. 3999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16133)

Frank J. Furrer - Walter M. Gloor AG Elektronische, Systemtechnik, in Dietikon, Entwicklung qualitativ hochwertiger elektronischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4917). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Firma neu: Frank J. Furrer - Walter M. Gloor AG Elektronische Systemtechnik. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Silvia, von Hettingen, in Birmsdorf, mit Einzelprokura.

5. August 1994 (16134)

FV-Stell-Engineering AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung sowie Reparaturen von Maschinenkomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990 S. 2383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Higewo Treuhand und Revisions AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16135)

Gebr. Oetiker AG, Malergeschäft, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989 S. 3953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haeny Treuhand AG, in Herrliberg, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16136)

Gekofinanz Holding AG (Gekofinanz Holding SA) (Gekofinanz Holding Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988 S. 4616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4525 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4535 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4547 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

4547 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
 Schuldenruf infolge Fusion.
 Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

4549 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

4550 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 10. August 1994). Banque Nationale Suisse (Situation au 10 août 1994).

Weitere Abnahme der Kurzarbeit im Juni.
 Nouveau recul du chômage partiel en juin.
 Mäselmischungen; Tarifierhebung.
 Mélanges pour mûsli: classement tarifaire.
 Bauausschreibungen.
 Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/94 über den Verkauf von rund 10 000 t deklassiertem Inlandroggen der Ernte 1994.
 Avis d'appel d'offres No 2/94 concernant la vente d'environ 10 000 t de seigle indigène déclassé de la récolte 1994.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

5. August 1994 (16137)
Gerer Verwaltungen-AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992 S. 5926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16138)
Gianesi + Hofmann AG, in Küssnacht ZH, Übernahme von technischen und kaufmännischen Dienstleistungen auf dem Gebiete der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990 S. 3679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16139)
Grassino AG, in Zürich, Vermittlung von graphischen Arbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989 S. 898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Management Assistant AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16140)
Grossmann AG Industrie- und Unterlagsböden, bisher in Dübendorf, Führung eines Betriebes für Industrie- und Unterlagsböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 474). Statutenänderung: 20. 7. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bachobelstrasse 20, 8045 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Limar Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16141)
Hasler & Co AG Kloten, in Kloten, Detailhandel mit Hartwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993 S. 61). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit Hartwaren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven des an der Kirchgasse 33 in Kloten geführten Filialgeschäftes der Firma «Hasler & Co Aktiengesellschaft», in Winterthur, gemäss Bilanz per 1.10.1970 zum Preise von Fr. 150 000, wovon Fr. 138 000 auf das Grundkapital anrechnet.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre, deren Adresse dem Verwaltungsrat bekannt ist, können durch gewöhnlichen Brief erfolgen; im übrigen erfolgen sie, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Dällenbach, Reinhold, von Linden, in Däniken, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Moser, Peter, von Unterreggen, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christoph Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Hasler, Cornelia Ruth, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16142)
Hasler Haushalt AG, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992 S. 2166). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit Hartwaren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre, deren Adresse dem Verwaltungsrat bekannt ist, können durch gewöhnlichen Brief erfolgen; im übrigen erfolgt sie, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Moser, Peter, von Unterreggen, in Brütten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christof, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
5. August 1994 (16143)
IGK Versicherungsberatung AG, in Winterthur, Vermittlung und Abschluss von Versicherungsverträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6498). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Gysin, Erwin, von Arisdorf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
5. August 1994 (16144)
Imhico Aktiengesellschaft, in Zürich, technische und industrielle Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990 S. 1157). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Neidhart, Herbert, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, Elisabeth, von Reiden, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzmann, Roland, von Büttenhardt, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revigia Revisionsgesellschaft AG, in Glarus, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16145)
INF Organisation AG, in Wädenswil, Import und Export von Wein und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4942). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Gubser Treuhand + Co, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revit Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16146)
Kareg AG, in Winterthur, Beratung von Unternehmungen in betriebswirtschaftlichen Entscheiden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989 S. 2081). Domizil neu: c/o Kessely & Strässler AG, Agnesstrasse 29, 8406 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Micucci, Tonino, von Rickenbach ZH, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässler, Martin, von Hüntwangen und Bülach, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16147)
LAN Pro AG (LAN Pro SA) (LAN Pro Ltd), bisher in Oberrieden, Handel von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1723). Statutenänderung: 19. 7. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Urs Lustenberger, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Vollenweider, Urs, von Illnau-Effretikon, in Oberrieden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lustenberger, Dr. Urs, von Grosswangen und Entlebuch, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Burkhalter, André, von Mägenwil, in Adelboden, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
5. August 1994 (16148)
Lindner Bäckerei Konditorei AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6524). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Context Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16149)
Lysys AG (Lysys SA) (Lysys Ltd) (Lysys Inc.), in Zürich, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3856). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Reflux Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Huber, Marcel, von Kirchberg SG, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diebold, Dr. Urs, von Kreuzlingen, in Kilchberg ZH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Schilling Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16150)
MBA Maschinen und Bahndarft Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Handel mit Materialien, Werkzeugen und Maschinen für Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994 S. 1330). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Hoynig, Gottfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16151)
O. Schneider, Schreinerei und Innenausbau AG, in Freienstein-Teufen, Schreinerei-Fachgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6013). Statutenänderung: 18. 7. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)
5. August 1994 (16152)
Ostertag Hausmann Faes AG, in Zürich, Internationaler Handel mit Konsumgütern, insbesondere mit Textilien, Modeartikeln und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 442). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Berchold, Beat, von Zürich, in Rüschlikon, mit Einzelprokura; Gimmi, Walter, von Andwil TG, in Horgen, mit Einzelprokura; Frei, Beatrice Susanne, von Wytzenbach, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetiker, Anton, von Rüschlikon, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
5. August 1994 (16153)
Osys AG, in Zürich, Dienstleistungen in allen Bereichen der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991 S. 865). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Hofmann, Pia E., von Zürich und Bütschwil SG, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Rolf, von Mühlen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher jun., Gérard, von Dietikon, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16154)
Pfister-Leuthold AG (Pfister-Leuthold SA), in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994 S. 358). Zweigniederlassung neu: (die nachfolgende Zweigniederlassung ist aufgehoben) (bisher: Lugano).
5. August 1994 (16155)
Pratica AG Effretikon, in Illnau-Effretikon, Detailhandel mit Hartwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993 S. 62). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit Hartwaren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 75 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven des an der Lindauerstrasse 3 in Illnau-Effretikon geführten Filialgeschäftes der Firma «Hasler & Co Aktiengesellschaft», in Winterthur, gemäss Bilanz per 1.10.1970 zum Preise von Fr. 75 000, wovon Fr. 68 000 auf das Grundkapital anrechnet.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre, deren Adresse dem Verwaltungsrat bekannt ist, können durch gewöhnlichen Brief erfolgen; im übrigen erfolgen sie, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Dällenbach, Reinhold, von Linden, in Däniken, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Moser, Peter, von Unterreggen, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christoph Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Hasler, Cornelia Ruth, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16156)
Pratica AG Uster, in Uster, Detailhandel in Hartwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993 S. 62). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit Hartwaren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 250 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 250 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre, deren Adresse dem Verwaltungsrat bekannt ist, können durch gewöhnlichen Brief erfolgen; im übrigen erfolgen sie, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Dällenbach, Reinhold, von Linden BE, in Däniken, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Moser, Peter, von Unterreggen, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christoph Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Hasler, Cornelia Ruth, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16157)
Pratica Holding AG, in Winterthur, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992 S. 3931). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Beteiligung an Gesellschaften aller Art. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre, deren Adresse dem Verwaltungsrat bekannt ist, können durch gewöhnlichen Brief erfolgen; im übrigen erfolgen sie, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Dällenbach, Reinhold, von Linden BE, in Däniken, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Christof, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schoch, Urs Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16158)
Rothfuchs Ing. AG, in Geroldswil, Fabrikation und Vertretungen von sowie Handel mit technischen Artikeln und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992 S. 2050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschon Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16159)
Schneidinger Holding AG, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992 S. 388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OB Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16160)
Suhrkamp Verlag AG, in Zürich, Herstellung und den Vertrieb von Büchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989 S. 2794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16161)
Textil-Chemie Holding AG (Textil-Chemie Holding SA), in Zürich, Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der textilen/chemischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4920). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Brauchli, Jürg, von Weerswilen, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coninx, Dr. Hans Heinrich, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).
5. August 1994 (16162)
Textilpflege am See AG, in Erlenbach ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992 S. 4019). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Heinz P. Keller, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16163)
Tip-Top-Autowerk AG, in Zürich, Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 830). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Kyburz, Peter, von Obererlisbach, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16164)
We-We Intertrade SA, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6468). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Sitz neu: Niederhasli. Domizil neu: Adlioberstrasse 16, 8155 Niederhasli. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
5. August 1994 (16165)
Wermont Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993 S. 2190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stockar, Eliane, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: von Hohenzollern, Eliane, von Zürich und Mettmenstetten).
5. August 1994 (16166)
Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994 S. 270). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Hümmerich, Alfred, von Hombrechtikon, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Fritz, von Kirchberg SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckstein, Ulrich, von Zürich und Engwang, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Stoppioni, Marco, von Ponte Tresa, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16167)
ABB Purchasing Services SA, bisher in Lugano, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989 S. 3264). Statutenänderung: 17. 6. 1994. Firma neu: ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) AG. Übersetzungen der Firma neu: [ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) Ltd] [ABB Energy Engineering (Sub-Sahara Africa) SA]. Sitz neu: Zürich. Zweck neu: Erbringung von Engineering-Dienstleistungen für Produkte und Anlagen auf dem Gebiet der Energieerzeugung, Energieübertragung, Energieverteilung, Energieanwendung und schienengebundener Verkehrsanlagen sowie Einkauf, Verkauf und Vermittlung solcher Geschäfte für Produkte, Anlagen und Dienstleistungen hauptsächlich im afrikanischen Raum südlich der Sahara; kann weitere mittelbare oder unmittelbare mit diesem Zweck zusammenhängende Geschäfte tätigen, wie technische und administrative Beratungs- und Unterstützungsleistungen auf dem Gebiete der Finanzierung, Versicherung, Administration, Abwicklung, Transport und Versicherung; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Handelsmarken und technische Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Nold, Dr. Georges, von Felsberg, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pellicani, Fabio, ital. Staatsangehöriger, in Gandria, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenk, Hansruedi, von Eggwil, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Vesteras (S), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Stiphout, Theodorus A., von Würenlingen, in Würenlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ginesa, Enrique, von Stäfa, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mair, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Gramastetten (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16168)
Mercor AG in Liquidation, bisher in Risch, Import von Waren aller Art, insbesondere von Non-Food-Artikeln aus dem Fernen Osten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 589). Statutenänderung: 24. 1. 1994, 12. 4. 1994. Firma neu: Mercor Marketing AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Ngoc Van Drei, Pfirsichstrasse 9, 8006 Zürich. Zweck neu: Import, Export, Marketing und Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art mit dem Fernen Osten, insbesondere mit Vietnam; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 51 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 21 000. Aktien: 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nachdem der gesetzsmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, Ngoc Van, von Gondiswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steiner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16169)
Nievergelt & Partner AG, bisher in **Berikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992 S. 3217). Statutenänderung: 28. 7. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Letzigraben 165, 8047 Zürich. Zweck: Erbringung von Arbeitsleistungen, insbesondere Durchführung von Montagearbeiten aller Art, im Zusammenhang mit der Erstellung und Renovation von Gebäuden sowie Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Scheuchzer, Alfred, von Bauma, in Hürz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nievergelt, Bruno, von Zürich, in Berikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Nievergelt, Georg, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Haag, Thomas, von Schönholzerswilen, in Thalwil, mit Einzelprokura; Müller, Egon, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura; T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.
5. August 1994 (16170)
Bellerive Reinsurance Brokerage Limited, in Zürich, Ausübung der Tätigkeit eines Maklers (Brokers), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994 S. 501). Firma neu: Bellerive Reinsurance Brokerage Limited in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.07.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bollmann, Dr. Hans, von Bottighofen und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Busslinger, Romain Werner, von Zürich und Gebenstorf, in Küssnacht ZH, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Mario, von Beinwil am See, in Feusisberg, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ozendo, Pierre Leon Albert, Bürger der USA, in Zürich, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16171)
Calvin Hollinger AG in Liquidation, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993 S. 874). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
5. August 1994 (16172)
Contrafrin SA in Liquidation, in Thalwil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Bearbeitung, Finanzierung und Ausführung von Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2284). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRRegV gelöscht.
5. August 1994 (16173)
Dataman AG in Liquidation, in Obfelden, Informatik-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2284). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRRegV gelöscht.
5. August 1994 (16174)
Erich Schwitzer AG in Liquidation (Erich Schwitzer SA en liquidation) (Erich Schwitzer Ltd in liquidation), in Fischenthal, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2097). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRRegV gelöscht.
5. August 1994 (16175)
Hartmann Söhne AG in Liquidation, in Opfikon, Betrieb einer Bauschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993 S. 1147). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
5. August 1994 (16176)
ICZ Media AG (ICZ Media SA) (ICZ Media Ltd), in Zürich, Verlag und Vertrieb von Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993 S. 2258). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
5. August 1994 (16177)
Lämmli + Steiner AG in Konkursliquidation, in Zürich, Handel en gros mit sowie Import und Export von Silber, Gold, Modeschmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993 S. 2706). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.07.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
5. August 1994 (16178)
Meier & Jäggi AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991 S. 3021). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
5. August 1994 (16179)
Yilmaz Handels AG in Liquidation, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2284). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRRegV gelöscht.
5. August 1994 (16180)
C.E. Capital Entertainment AG, in Zürich, Dienstleistungen sowie Finanzierung und Finanzberatung im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3231). Firma neu: C.E. Capital Entertainment AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.06.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 18.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16181)
Dossag AG, in Dachsen, Herstellung von Werkzeugen und Maschinen sowie deren Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5731). Firma neu: Dossag AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 03.06.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 08.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16182)
EDV-Beratung AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6445). Firma neu: EDV-Beratung AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 02.06.1994.
5. August 1994 (16183)
GCT AG, in Wetzikon ZH, Unterstützung von Konstruktionsbüros von Firmen, die auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinen- und Apparatebaus tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991 S. 2639). Firma neu: GCT AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 28.06.1994.
5. August 1994 (16184)
Hämmig AG in Liquidation, in Zürich, Uebernahme von Industrievertretungen und Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992 S. 4108). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.02.1994 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16185)
Konstra AG, in Stallikon, Herstellung von und Handel mit Metallkonstruktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991 S. 2303). Firma neu: Konstra AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 03.02.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 13.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16186)
Tavi Takt-Visuell AG, in Zürich, Marketing, insbesondere Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1302). Firma neu: Tavi Takt-Visuell AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.07.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16187)
Wendel AG, in Rümli, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993 S. 5067). Firma neu: Wendel AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 21.04.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.
5. August 1994 (16188)
LKU GmbH, in Udorf, Fabrikation, Vertrieb und Handel von Büromöbeln, Messgeräten, Zeichenmaschinen, Messwerkzeugen, technischen Artikeln, Klimageräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6446). Domizil neu: Bahnhofstrasse 80, 8902 Udorf.
5. August 1994 (16189)
Baugenossenschaft Arve Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993 S. 3302). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zingg, Rolf, von Arbon, in Adliswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gsell, Hans, von Oberrohrdorf, in Birmensdorf ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16190)
Baugenossenschaft Halde Zürich (BHZ), in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 187). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Engel, Walter, von Signau BE, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klose, Willi, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar); Hug, Eugen, von Buchs ZH, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Lang-Bischof, Daniela, von Müllheim und Diessenhofen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
5. August 1994 (16191)
Genossenschaft Gasthaus Lauf, in Wald ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992 S. 4720). Firma neu: Genossenschaft Gasthaus Lauf in Liquidation. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.06.1994 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Vera Weirich, Gomweg 1, 8915 Hausen am Albis. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kunz, Martin, von Wald ZH, in Wald ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weirich, Vera, deutsche Staatsangehörige, in Hausen am Albis, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wald ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Löliger, Karin, von Basel und Pratteln, in Wald ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Semadeni, Gian, von Kilchberg ZH und Poschhio, in Hausen am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
5. August 1994 (16192)
Spitex-Verein Zollikon, in Zollikon, Trichtenhäuserstrasse 2, 8125 Zollikonberg, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1993. Zweck: Sorgt dafür, dass der Zollikon Bevölkerungspitalexterne Pflege, Hilfe und Betreuung angeboten wird, was Kranken, Betagten und Behinderten nach Möglichkeit erlaubt, zu Hause zu bleiben resp. Spital- sowie Heimaufenthalte zu vermeiden oder zu verkürzen, und dass die Eigenaktivität der Benützer und die Hilfe durch Angehörige, Freunde und Nachbarn gefördert und unterstützt werden; betreibt ein Spitex-Zentrum und stellt das nötige Fachpersonal an; unternimmt Bestrebungen zur Gesundheitsförderung und -förderung; pflegt die Verbindung zu den Medizinalpersonen, zu Spitälern, Heimen und weiteren in der Gemeinde tätigen Organisationen; nimmt Neuerungen in der spitalexternen Versorgung auf und realisiert sie, sofern sie sinnvoll und wirtschaftlich vertretbar sind; leistet Öffentlichkeitsarbeit. Mittel: Mitgliederbeiträge, Einnahmen aus Dienstleistungen (Taxen), Beiträge von Bund, Kanton und Gemeinde, Vermögenserträge, Zuwendungen Dritter (Gönnerbeiträge, Spenden, Legate etc.), Aktionen und Sammlungen des Vereins. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 7 bis 11 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Schraffl, Catherine, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Madeleine, von Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Dr. Karl, von Märstetten, in Zollikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gähwiler, Urs, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeppli, Dr. Bernhard, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bremi, Anita, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Funk, Alice, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Doris, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer, Annemarie, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hildbrand, Ursula, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wepfer, Markus, von Oberstammheim, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16193)
Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft, Köln, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983 S. 274). mit Hauptsitz in: Köln. Domizil neu: Gutenbergstrasse 10, 8002 Zürich. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Die ursprüngliche Satzung datiert vom 06.01.1953 und wurde letztmals am 04.07.1990 abgeändert (bisher: Ursprüngliche Satzung vom 6.1.1953, letztmals vor dem EDV-Uebertrag abgeändert am 29.6.1978, 14.5.1979 und 10.7.1979). Grundkapital/Haftung neu: Das Grundkapital beträgt DM 1 526 000 000,- €; zerfällt in 598 900 Inhaberaktien zu DM 1 000, 84 000 Inhaberaktien zu DM 500 und 17 702 000 Inhaberaktien zu DM 50 und ist voll liberriert (bisher: Das Grundkapital beträgt DM 900 000 000,- €; zerfällt in 598 900 Inhaberaktien zu DM 1 000, 84 000 Inhaberaktien zu DM 500 und 518 200 Inhaberaktien zu DM 50 und ist voll liberriert). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ruhniar, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abraham, Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Seeheim a.d.B. (Deutschland), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becher, Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Lohmar (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eser, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frühe, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bensberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Utter, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Vilbel (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Schiede, Dr. Klaus G., deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Klein, Hemjo, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieich (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lange, Dr. Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Schwieberdingen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nittinger, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sahler, Georg-Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16194)
Erika Gels, Grütze Snack, in Winterthur, Bahnhof Grütze, St. Galler-Strasse, 8404 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Imbissstandes. Eingetragene Personen: Gels, Erika, von Sevelen, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16195)
F. Voegeli Unternehmensberatungen, in Thalwil, Aegerstrasse 19, 8800 Thalwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatungen. Eingetragene Personen: Vögeli, Fridolin, von Rütli GL, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16196)
G. Lüscher, Solum Sannesthli, in Dietikon, Kronenplatz 9, 8953 Dietikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Bräunungsstudios. Eingetragene Personen: Lüscher, Gertrud, von Dietikon, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16197)
Moosacker Garage, Hermann Gerstner, in Regensdorf, Moosackerstrasse 74, 8105 Regensdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage. Eingetragene Personen: Gerstner, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16198)
Ristorante Da Vinci, Luigino Zavan, in Zürich, Horwegstrasse 15, 8008 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Da Vinci. Eingetragene Personen: Zavan, Luigino, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stadler Zavan, Maria Theresia, von Bürglen UR, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16199)
RW Haustechnik, René Weber, in Zürich, Eichbühlstrasse 5, 8004 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet haustechnischer Installationen und Anlagen; Bau, Umbau, Renovation, Reparatur, Service und Wartung im Haus- und Gartenbereich. Eingetragene Personen: Weber, René, von Netal, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16200)
Adriana M. Andrist-Zeitter, AMZA Consulting, bisher in Brütten, Beratung und Vermittlung in der Reise- und Sportbranche, Einzel firma (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991 S. 2449). Sitz neu: Maur. Domizil neu: Alter Seeweg 6, 8124 Maur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrist-Zeitter, Adriana Monica, von Oberwil im Simmental, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Brütten); Andrist, Peter, von Oberwil im Simmental, in Maur, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16201)
Decor-Home, Jacques Levy, in Flaach, Polstererei sowie Ausführung von Innendekorationen, Einzel firma (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991 S. 3958). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Levy, Henriette, von Leuggern, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16202)
Frey Textilhandel, in Rütli ZH, Einzel firma (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3101). Firma neu: Frey Shirtmaker.
5. August 1994 (16203)
Lieb Getränke-Service, in Bülach, Einzel firma (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994 S. 1066). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bosshard, Peter, von Wila, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
5. August 1994 (16204)
Stephan Christen, Weinhandel, bisher in Herrliberg, Einzel firma (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987 S. 2977). Sitz neu: Uetikon am See. Domizil neu: Kleindorfstrasse 12g, 8707 Uetikon am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Dr. Stephan, von Zürich, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg); Christen, Dr. Lisanne, von Zürich, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg).
5. August 1994 (16205)
Studer Consulting Personalberatung, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992 S. 5614). Domizil neu: Claridenstrasse 36, 8002 Zürich.
5. August 1994 (16206)
Treuhandbüro Andreas Weiss, in Kilchberg ZH, Einzel firma (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989 S. 3154). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gredig, Silvia, von Versam, in Affoltern am Albis, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Marcel Alfred, von Uster, in Wädenswil, mit Einzelprokura.
5. August 1994 (16207)
Guido Weber, in Gossau ZH, Büro für Transport- und Tarifberatung, Einzel firma (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984 S. 3666). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
5. August 1994 (16208)
Albi Schuh- und Schlüsselservice, Albert und Oezcan Akbulut, in Zürich, Selnastrasse 32, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 4. 1992. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Schuhen sowie Schlüsselservice. Gesellschafter: Akbulut, Albert, türkischer Staatsangehöriger, in Schübelbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Akbulut, Oezcan, türkischer Staatsangehöriger, in Schübelbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
5. August 1994 (16209)
Stocker + Brändli, Teppiche und Bodenbeläge, Verlegeservice, in Udorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987 S. 851). Firma neu: Stocker + Brändli, Teppiche und Bodenbeläge, Verlegeservice in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.03.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 20.07.1994 mangels Aktiven eingestellt.

5. August 1994 (16210)
KST Mess & Regeltechnik AG, bisher in Wollerau, Montage von Wasser- und Abwasserbereitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4245). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Firma neu: OMC AG. Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Böhnrainstrasse 13, 8800 Thalwil. Zweck neu: Produktion und Vertrieb von elektronischen Erzeugnissen, vornehmlich für die Computer-Industrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönholzer, Robert, von Oberrieden, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Geuze, Reinhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Urban, Zdenek, von Richterswil, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); ZRT Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16211)
Kamimex AG, in Zürich, Import, Export, Handels- und Transitzwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993 S. 4108). Statutenänderung: 3. 8. 1994. Firma neu: Telenord AG. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen der Radio-, Film- und TV-Branche; Verwertung von Patent- und Markenrechten; kann sich an anderen Firmen beteiligen.

5. August 1994 (16212)
Saipem AG, in Zürich, Durchführung von Studien und geophysikalischen sowie geologischen Aufnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993 S. 6232). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. 06. 1994 infolge Fusion mit der Saipem International AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Saipem International AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavely, Dr. Luregn Mathias, von Schluen, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cappello, Dr. Giancarlo, von Paradiso TI, in Oberwil b. Bremgarten, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Cammarota, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in London (GB)).

5. August 1994 (16213)
MD Multidisplay AG, in Dübendorf, Im Schöri 3, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1994. Zweck: Handel mit und Service an elektronischen Geräten, Hard- und Softwareprodukten, Computern und Computer-Zubehören sowie Beratung für diese Erzeugnisse; kann Liegenschaften erwerben, veräußern, sanieren, neu- oder umbauen und verwalten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann treuhänderische Tätigkeiten ausüben sowie Handel und Vermittlungen mit Waren aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Kaffeemaschine, Tresor, Büromobil, Computer, Computerzubehör, Computer-Software, einen Opel Omega 1987, Büromaschinen, Kommunikationsgeräte, Werkstatteinrichtung inkl. Messgeräte und Werkzeuge gemäss Sacheinlagevertrag vom 06. 07. 1994, wofür 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Hirschi, Hans Ulrich, von Schangnau, in Wangen-Brütsellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kontura Finanz-Handels- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16214)
DK Otelfin GmbH, in Otelfingen, Lautstrasse 19, 8112 Otelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1994. Zweck: Betrieb eines Tennis-, Squash- und Badminton-Centers, sowie Durchführung von modernen Freizeitspielen und kulturellen Veranstaltungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Heinz Dieter, von Konolfingen, in Hittnau, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Keller-Tschopp, Priska, von Konolfingen, in Hittnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

5. August 1994 (16216)
Saipem International AG, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6447). Statutenänderung: 27. 6. 1994. Domizil neu: Badenerstrasse 15, 8004 Zürich. Zweck neu: Durchführung von Studien und geophysikalischen sowie geologischen Aufnahmen in den Bereichen der Physik, Chemie und Technologie, auch für Rechnung von Dritten; Ausführung von Bohrungen und Aufsuchen von Erdöl, Erdgas, endogenen Dämpfen und Mineralien im allgemeinen, auch für Rechnung von Dritten; Bau, Gebrauch, Vermietung, Kauf und Verkauf von Bohrungs- und Prospektionsanlagen für das Aufsuchen von Mineralien; Bau von Anlagen und Transportleitungen für Gas, Erdölprodukte und Wasser mit zugehörigen Anlagen, Ausführung von Bauarbeiten sowie von industriellen Anlagen jeglicher Art, vor allem chemische und petrochemische Anlagen, Anlagen für die Raffination, Lagerung, Bearbeitung, Manipulation und Verteilung von Produkten der Kohlenwasserstoffgruppe und von Anlagen für die Produktion und Ausnützung der Atomenergie und anderer industrieller Energien; Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art, welche mittelbar oder unmittelbar in Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen, auch für Rechnung von Dritten; direkte oder indirekte Übernahme von Interessen und Beteiligungen an anderen Gesellschaften oder Unternehmen, die gleiche, verwandte, ergänzende oder sonstige mit dem Gesellschaftszweck verbundene Ziele haben; Halten und Verwalten von Beteiligungen von hauptsächlich ausländischen Unternehmen des Bereiches Saipem, Koordination und Kontrolle der Tätigkeiten der Unternehmen, an denen sie Beteiligungen hält, und vor allem die wirtschaftliche Weiterentwicklung, finanzielle Koordination und Unterstützung sowie Gewährung von Darlehen und Garantien zugunsten der vorerwähnten Gesellschaften; Durchführung von Finanzgeschäften auch fiduziarischer Natur sowie von Industrie-, Handels- oder Immobiliengeschäften jeglicher Art, welche mittelbar oder unmittelbar in Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Saipem AG, in Zürich. Aktiven von Fr. 435 484 309.86 und Passiven von Fr. 294 256 845.22 gemäss Fusionsvertrag vom 27. 06. 1994 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cappello, Dr. Giancarlo, von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavely, Dr. Luregn Mathias, von Schluen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Della Flora, Dr. Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in San Donato Milanese (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Janjóri, Karl, von Patzen-Fardün, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Ronc, Albert, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taraborelli, Dr. Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Präsident, mit Einzelunterschrift; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cao, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in San Donato Milanese (I), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gabriel, Luciano Fiorino, von Ennetbürgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Henry, von Collongue-Bellerive, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvi, Irene, von Mellen, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cammarota, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

5. August 1994 (16217)
Ahlborn Techn. Papiere, R. Keller, in Gossau ZH, Stockenstrasse 9, 8625 Gossau ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit technischen Papieren, Maschinen, Geräten sowie Zubehör zur Papierbearbeitung und allgemeiner Organisationsmittel. Eingetragene Personen: Keller, Robert, von Erlenbach ZH und Zürich, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

4. August 1994
Blumen Ackermann AG, in Bolligen, Betrieb eines Blumen- und Pflanzengeschäftes usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1127). Revisionsstelle: Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen.

4. August 1994
Antech AG, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Antriebs- und Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 645). Unterschrift erloschen: Bohliger Gabriella, Vizedirektorin.

4. August 1994
Astromec AG, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, Entwicklung und Fabrikation von Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 423). Revisionsstelle: André Méroz, Treuhand & Revision in Bern.

4. August 1994
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb einer Bank in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5401), mit Hauptsitz in Freiburg. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Blattmann Rupert und Hug Bruno. VR-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Menotti Franz, von Olten, in Mörgen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hofer Heinz, von Rapperswil BE, in Rapperswil. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Pfister Walter, von Trachselwald, in Utendorf.

4. August 1994
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994, S. 3541). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Linder David Dr. und Muheim Franz. VR-Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Krauer Alex, Dr., von Basel, in Riehen BS, und Krneta Georg, Dr., von Bern und Aarburg, in Muri BE. Sekretär des VR (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Schümperli Walter, Dr., Hug Bruno ist neu von Schwaderloch und Mies (bisher: von Schwaderloch). Gautschi Erich wohnt nun in Basel (bisher in Arlesheim).

4. August 1994
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994, S. 3541), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Linder David, Dr. und Muheim Franz. VR-Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Krauer Alex, Dr., von Basel, in Riehen BS, und Krneta Georg, Dr., von Bern und Aarburg, in Muri BE. Sekretär des VR (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Schümperli Walter, Dr., Hug Bruno ist neu von Schwaderloch und Mies (bisher: von Schwaderloch). Gautschi Erich wohnt nun in Basel (bisher in Arlesheim).

4. August 1994
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Ittigen, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994, S. 3541), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Linder David Dr. und Muheim Franz. VR-Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Krauer Alex, Dr., von Basel, in Riehen BS, und Krneta Georg, Dr., von Bern und Aarburg, in Muri BE. Sekretär des VR (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Schümperli Walter, Dr., Hug Bruno ist neu von Schwaderloch und Mies (bisher: von Schwaderloch). Gautschi Erich wohnt nun in Basel (bisher in Arlesheim).

4. August 1994
«Berne Tagblatt»-Medien AG, in Bern (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1855). Dr. Stämpfli Jakob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. August 1994
DEC Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Bern, Zweigniederlassung in Bern, An- und Verkauf von sämtlichen industriellen, wissenschaftlichen, elektronischen oder kaufmännischen Bedarfsgütern usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2933) mit Hauptsitz in Dübendorf. Aus dem VR (Verwaltungsrat) und als Geschäftsführer ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Keller Henry Dr. Neu im VR mit Einzelunterschrift: Santner Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf, als VR-Delegierter und Generaldirektor. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kündig Martin, von Bauma, in Hünenberg, als VR-Mitglied und Direktor.

4. August 1994
Fego Bern AG, in Bern, Handel mit Foto-, Kino-, optischen und elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3326). Revisionsstelle: Grüter Treuhand Aktiengesellschaft in Solothurn.

4. August 1994
Hans Hassler AG Bern, in Bern, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2724). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Joss Urs, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen.

4. August 1994
Honegger Reinigungen AG, Zweigniederlassung in Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1600) mit Hauptsitz in Muri bei Bern. VR (Verwaltungsrat)-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Honegger Stefan, von Rütli ZH, in Brenzikofen. Honegger Daniel wohnt nun in Muri bei Bern.

4. August 1994
Hügli Ingenieurennehmung AG, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Ausführen von Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2063). Revisionsstelle: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen.

4. August 1994
Insys Industriesysteme AG, in Worblaten, Gemelde Ittigen, Bau und Vertrieb von Industrierobotern usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Statutenänderung vom 17. Juni 1994. Zweck neu: Bau und Vertrieb von Industrierobotern- und andern Automationsanlagen sowie Verkauf von dazugehörigen Komponenten und Dienstleistungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Revisionsstelle: Bernische Treuhand AG, in Bern.

4. August 1994
Buchhandlung Müller-Gfeller AG, in Bern, Betrieb einer Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 247). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juni 1994. Firma neu: Buchhandlung Müller-Gfeller AG, in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Haupt Matthias, bisher VR-(Verwaltungsrats)-Delegierter. Unterschriften erloschen von: Haupt Max, Dr., VR-Präsident; Rub-Haupt Paul, VR-Vizepräsident. Liquidationsdomizil: Falkenplatz 14, c/o Paul Haupt AG, 3012 Bern.

4. August 1994
Body-Gym-Bern St. Seewer, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Seewer Stefan, von Gsteig bei Gstaad, in Thun. Einzelunterschrift führt: Seewer-Fretwurst Maïke, von Gsteig bei Gstaad, in Thun. Übernahme der Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma: «Body-Gym-Bern Andreas Niederfringer», in Bern. Geschäftsnatur: Bodybuilding und Fitnessstudio mit Aerobic, Solarium, Physiotherapie und Massage. Domizil: Zähringerstrasse 19, 3012 Bern.

4. August 1994
UIAG Universal Ingenieur AG, in Bern, Annahme von Aufträgen über die Durchführung von Ingenieurarbeiten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2555). Hübscher Hans, bisher Zeichnungsberechtigter, ist neu VR (Verwaltungsrats)-Mitglied; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Emch Willy, bisher VR-Vizepräsident, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Heil Luzius, bisher Prokurist, ist neu Vizedirektor (Prokura erloschen). Vizedirektoren neu: Schär Theo, von Zauggenried, in Bern, und Stettler Beat, von Eggwil, in Busswil. Die Vizedirektoren zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.

4. August 1994
Neu Baukontor Bern AG, in Bern, Handel mit allen in das Baufach einschlagenden Materialien und Eisen sowie Ausführung von Wand- und Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3099). Prokura erloschen: Stampfli Edwald. Aus dem VR ausgeschieden: Rosinet Zaugg Margreth; sie ist neu Sekretärin des VR; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Glut Georg, bisher Geschäftsführer, ist neu VR-Delegierter; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Albisetti Guido, von Balerna, in Bern. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

4. August 1994
Burkhardt AG Bern, in Bern, Herstellung von Arbeiten auf allen Gebieten des grafischen Gewerbes (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2341). Burkhardt Otto Adolf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Burkhardt Urs führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident (bisher VR-Mitglied). Burkhardt-Fivian Margrit, VR-Mitglied, führt nun Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien).

Büro Thun

4. August 1994
Awag Immobilien AG, in Thun (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 487). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kutag Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

4. August 1994
Megert + Blattler, in Heimberg, Töpferweg 16, 3613 Post Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. August 1994. Gesellschafter: Hans-Ulrich Megert, von und in Steffisburg, und Winfried Blattler, von Steffisburg, in Thun. Fenster- und Küchenbau, Schreinerei. Weiteres Geschäftslokal: Rosenweg 35, 3007 Bern.

4. August 1994
Nykori AG in Konkurs, in Thun, Verwaltung, Planung, Bau von Häusern und Wohnblöcken usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3073). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen gemäss Verfügungen des Konkursrichters vom 13. 7. bzw. 4. 8. 1994. Firma neu: Nykori AG in Liquidation.

4. August 1994
La Tienda No 1 AG in Liquidation, Thun, Verkauf und Handel mit Bekleidungsstücken (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3969). Das mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren ist gemäss Verfügung des Konkursrichters vom 30. 6. 1994 als geschlossen erklärt worden.

Berichtigung
Raiffeisenbank Utendorf, in Utendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1020). Es ist noch nachzupublikieren, dass der Verwalter und die Verwalter-Stellvertreterin nicht untereinander zeichnen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

4. August 1994
Richard Lewis Communications AG (Richard Lewis Communications SA) (Richard Lewis Communications Ltd.), in Luzern, Kapellgasse 21, bei Dr. Walter Otiger, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 3. 8. 1994. Zweck: Führung einer Sprachschule, eingeschlossen Tageskurse, Seminare und kombinierte Sprachkurse im Zusammenhang mit kulturellen, sportlichen und beruflichen Tätigkeiten sowie Organisation und Durchführung von Tagungen internationaler und nationaler Art; Erwerb, Veräußerung oder Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Dr. Walter Otiger, von Luzern und Rothenburg, in Luzern. Delegierter: Huseyin Yalçinkaya, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei). Sekretärin: Marie-Theres Kiegliger, von Luzern und Silenen, in Luzern. Sie zeichnen einzeln. Prokuristin ist Dilek Yalçinkaya, türkische Staatsangehörige, in Istanbul (Türkei). Sie führt Einzelprokura. Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

4. August 1994
Sirimo AG, in Ebikon, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994, S. 3235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in Sirimo AG in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

4. August 1994

Bausan AG, in Luzern, Sanierung von Bauschadstoffen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2246). Statutenänderung vom 2. August 1994. Neuer Zweck: Durchführung von Sanierungen und Finanzierungen aller Art auf eigene und fremde Rechnung sowie Beratung von Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist demnach neu eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen schriftlich, sofern alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Guido Oberholzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Alain Luchsinger, von Glarus, in Affoltern am Albis; er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Recon Revisions und Treuhand AG, in Luzern.

4. August 1994

PG Privat- und Gewerbe-Inkasso AG, in Meierskapell (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2259). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in **PG Privat- und Gewerbe-Inkasso AG** in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

4. August 1994

Transmed AG, in Kriens, medizinische Artikel usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1656). Beat Honauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Beat Untermahner, von Emmen und Mennau, in Ebikon, und neues Mitglied ist René Boucard, von Altendorf, in Luzern; sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Praxag, in Luzern.

4. August 1994

Rigidal AG (Rigidal SA) (Rigidal Ltd.), in Luzern, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2225). Gustave-Adolphe Rychnier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Francesco Ressaiga-Vacchini, bisher Vizepräsident und neuer Vizepräsident ist Gianni Donati, bisher Sekretär; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Massimo Bettosini, von Vezia, in Pazzallo.

4. August 1994

HKS Emerald Trading AG, bisher in Schöftland (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 279). Statutenänderung vom 25. Juli 1994. Neue Firma: **CS Emerald Trading Company**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Werthelstein verlegt. Neue Adresse: Entlebuchstrasse 43, Post 6110 Wolhusen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26./29. Oktober 1976. Zweck: Import von und Handel mit Edelsteinen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Einziger Verwaltungsrat: Hans Peter Hanselmann, von Sennwald, in Rudolfstetten-Friedlisberg (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Inter Public Consulting AG, in Spreitenbach (neu).

4. August 1994

Luzerner Zeitung AG, in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4000). Josef Graber und Clemens Sager sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen, der Zweitgenannte zeichnete nicht. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Klaus Röllin, sowie die Prokura von Cyrill Heimgartner sind erloschen. Walter Brülisauer, bisher Zeichnungsberechtigter, führt neu Kollektivprokura zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Bornhauser, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Stadler, von Kirchberg SG, in Aarburg, und Markus Kurmann, von Romoos, in Ennetbürgen.

4. August 1994

Institut für Landschaftspflege und Umweltschutz ILU Ottomar Lang AG, Zweigniederlassung Horw, in Horw, Hauptsitz in Uster (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1796). Die Prokura des Filialleiters Samuel Spörri ist erloschen. Josef Wanner, bisher Prokurist, ist nun Filialleiter; er führt weiterhin Einzelprokura.

4. August 1994

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Luzern, Zweigniederlassung, mit Hauptsitz in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5734). Neue Zweckumschreibung: Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte, aber mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung; Beteiligungen; kann über solche Unternehmen, insbesondere die direkte Lebensversicherung und alle damit zusammenhängenden Geschäfte betreiben. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist Markus Schwander; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Urs Bachmann, von Luzern, Menzigen und Aristau, in Luzern, und Josef Meier, von Littau, in Luzern.

4. August 1994

AWH Arbeiter- und Angestellten-Wohnbaugenossenschaft Horw, in Horw (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5336). Rudolf Felder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Esther Unterschütz, bisher Sekretärin, ist nun Vizepräsidentin. Neue Sekretärin ist Eveline Buholzer, von Horw und Schongau, in Horw. Der Präsident oder die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar, der Sekretärin oder dem Kassier. Otto Fuchs, Aktuar, ist neu Bürger von Horw und Malters.

4. August 1994

Genossenschaft Ferlenheim Dorschnei, in Kriens (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 66). Statutenänderung vom 18. Mai 1994. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 13 Mitgliedern (bisher 9 bis 17 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Werner Muff und Edgar Bättig sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lukas Glanzmann, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Werner Manetsch, von Disentis/Muster, in Reussbühl, Gemeinde Littau, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident, und Thomas Stadler, von Bürglen UR und Kriens, in Stans, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, ist nun Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. August 1994

Milchgenossenschaft Retschwil und Umgebung, in Retschwil (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4219). Anton Rast ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Schmid, bisher Kassier, ist nun Aktuar. Neuer Kassier ist Alois Lang-Feuz, von und in Retschwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. August 1994

Käsergenossenschaft Ettisbühl, in Malters (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3623). Hans Emmenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Urs Hänsli, von und in Malters. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Eimatt, bei Urs Hänsli, 6102 Malters.

4. August 1994

Louis Thiede & Co., in Luzern, Finanz- und Vermögensberatungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6472). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Mellingen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4167) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

4. August 1994

Fil rouge Erwin Wicki, in Hochdorf, Kleinwangerstrasse 47, 6280 Hochdorf, Einzelfirma. Zweck: Entwicklung, Design, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Einrichtungsgegenständen; Beratung, Marketing und Werbung auf dem Gebiet der Architektur. Inhaber: Erwin Wicki, von Hochdorf und Rain, in Hochdorf.

4. August 1994

Vogel Schaltanlagen, in Ebikon, Schachenweidstrasse 60, 6030 Ebikon, Einzelfirma. Zweck: Herstellung von Schaltanlagen. Inhaber: Franz Vogel, von Root und Schipheim, in Ballwil.

4. August 1994

Otto Kneubühler, in Luzern, Schreinerei (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2331). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Berichtigungen

1 Stein Finanz GmbH, in Weggis (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4308). Die Stammeinlage des ausgeschiedenen Gesellschafters Peter Rohner betrug richtig Fr. 19 000 (nicht Fr. 1000); die Stammeinlage des Gesellschafters Hans Marti betrug vorher Fr. 1000, nunmehr Fr. 20 000.

Wicki Wohnen AG, in Hochdorf, Möbel, Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4275). Die Adresse lautet neu: Hauptstrasse 48, 6280 Hochdorf.

Schwyz - Schwyz - Svitto

4. August 1994

Rohr J. Consulting, in Arth (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3413). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

4. August 1994

Comprehensive System Support J. Rohr, in Arth, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4994). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

4. August 1994

Trammochem AG, in Lachen, weltweiter Handel mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 122). Änderungen: Peter Baumann, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Lachen.

4. August 1994

Hanspeter Wiget Landmaschinen, in Sattel, Dorfstrasse 40, 6417 Sattel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Hanspeter Wiget, von Steinen, in Sattel. Einzelprokura wird erteilt an: Frieda Wiget, von Steinen, in Sattel. Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen.

4. August 1994

Ulrich Leemann Solution Treuhand, in Wollerau, Hauptstrasse 25, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Ulrich Leemann, von Zürich, in Wollerau. Treuhandbüro, Beratung und Immobilien-treuhand.

4. August 1994

Reichmuth & Co., Vini e prodotti Piemontesi, in Freienbach, Wolleraustrasse 58, 8807 Freienbach, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.7.1994. Zweck: "Einfuhr von Weinen und verwandten Produkten und deren Vertrieb im Einzel- und Grosshandel, insbesondere von Produkten piemontesischer Herkunft; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, vermieten und veräussern. Eingetragene Personen: Marcel Reichmuth, von Oberberg, in Dogliani (I), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Kommanditäre sind: Edgar Reichmuth, von Oberberg, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Kommanditär, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2000, Einzelprokura, und Ursula Bleiker Reichmuth, von Oberberg und St. Peterszell SG, in Dogliani (I), Kommanditärin, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2000, Einzelprokura.

4. August 1994

Donas & Partners, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Driesbühlstrasse 11, 8808 Pfäffikon, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 24. 6. 1994. Zweck: Vermittlung von Ölprodukten sowie technische Beratung für die petrochemische und Ölindustrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Nikolaos Donas, griechischer Staatsangehöriger, in Wollerau, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nordico Energy LPG AS, in Oslo (N), Kommanditärin, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 25 000.

4. August 1994

Oskar Rüegg AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb einer Fabrikationsunternehmung usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 696). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 28. 6. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 3 000 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 3 000 000. Aktien neu: 3000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen.

4. August 1994

Erich Senn, bisher in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Ausführung von Glasbau und Toren (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2314). Sitz neu: Reichenburg. Domizil: Lachenweg 6, 8864 Reichenburg. Änderungen: Erich Senn, Inhaber, und Nelly Senn-Weber, Prokuristin, wohnen nun beide in Reichenburg.

4. August 1994

Ackermann Verlags + Promotions AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6017). Ursprüngliche Statuten: 6. 5. 1987. Statutenänderung: 11. 7. 1994. Firma nun: **AVP Verwaltungen AG**. Sitz neu: Wollerau. Domizil: Hauptstrasse 46a, 8832 Wollerau (bei Werner Rüegg, Treuhandbüro). Zweck: Führung eines Verlags und weitere aktive und passive Beteiligungen an anderen Verlagen sowie Berater-tätigkeiten; kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital wie bisher: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 100 000. Aktien wie bisher: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolf Mütter, Präsident des Verwaltungsrats. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats: Joseph A. Ackermann, von Mels, in Fribourg (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG, in Zürich.

4. August 1994

Portmann Hans-Ueli, Chribelgarage, in Konkurs, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2497). Die Firma wird nach beendetem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Jürg Wyss, Kommunikations-Marketing, in Lachen, in Konkurs (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4994). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Lüböd AG, in Rothenthurm, Fabrikation von sowie Handel mit Möbeln usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4347). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Compensa AG, in Altendorf, Handel mit Hard- und Software und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5335). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 21. 6. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: Compensa AG, in Konkurs.

4. August 1994

Dernal AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabekreisen eines Cheminée- und Ofenbaugeschäftes fallenden Arbeiten usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1461). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 1. 6. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: Dernal AG, in Konkurs.

4. August 1994

Ratar AG, in Freienbach, Tankreinigung usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2755). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 18. 5. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: Ratar AG, in Konkurs.

4. August 1994

AYK AG, in Konkurs, in Freienbach, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2038). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Bencienga & Filice AG, in Konkurs, in Altendorf, Beratung und Ausführung von Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993, S. 6448). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Pasta Gallo d'oro AG, in Konkurs, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Fabrikation von, Import und Export von und Handel mit Teigwaren und Lebensmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4994). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Bucon AG, bisher in Wollerau, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2614). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4001) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Paul Gwerder AG, in Muotathal, Ausführung von Tief- und Strassenbauten usw. (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Gwerder-Suter, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Magdalena Gwerder-Suter, Präsidentin des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift; Paul Gwerder-Rickli, Mitglied des Verwaltungsrats, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien), und Ferdinand Gwerder-Betschart, Mitglied des Verwaltungsrats, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien). Zeichnungsberechtigte neu: Pia Gwerder-Betschart, von und in Muotathal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhandbüro Th. Zindel, von Sargans, in Uetikon am See.

4. August 1994

SSS-Fördertechnik AG, in Wollerau (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2903). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 26. 7. 1994. Zweck neu: Entwicklung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Fördertechnik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten, belasten oder veräussern. Domizil neu: Samstagenstrasse 31, 8832 Wollerau. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Änderungen: Franz Szolansky, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Erlenbach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt: Hanspeter Bürgi-Beck, von Feusisberg, in Wollerau. Revisionsstelle: Treuhand von Flüe AG, in Zug.

4. August 1994

Kispa AG, in Lachen, Handel mit und Betrieb von Kinderspielautomaten und Kinderspielwaren (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1743). Domizil neu: Winkelweg 3, 8853 Lachen. Revisionsstelle: Walter Inderbitzin, von Ingenbohl, in Wollerau.

4. August 1994

Forty AG, in Wollerau, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527). Revisionsstelle: Budliger Treuhand AG, in Zürich.

4. August 1994

Rolltex Trading SA, in Wollerau, Herstellung von Textil- und anderen Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2934). Revisionsstelle: Budliger Treuhand AG, in Zürich.

4. August 1994

Nideröst Kiosk, in Gersau, Seestrasse 16, 6442 Gersau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Doris Niederöst-Küttel, von Ingenbohl, in Gersau. Kiosk und Tabakwaren.

4. August 1994

Seehotel Schwert, F. Dörig, in Gersau, Seestrasse 29, 6442 Gersau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Franz Dörig, von Schwyz, in Gersau. Einzelprokura wird erteilt an: Doris Dörig-Puntigam, österreichische Staatsangehörige, in Gersau. Betrieb des Hotels/Restaurants Schwert.

4. August 1994

Dekko-Consulting, Peter Zweifel, in Schübelbach, Adlerwiese 14, 8862 Schübelbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Peter Zweifel, von Lintthal GL, in Schübelbach. Versicherungsberatung.

4. August 1994

James Pflüger Consulting, in Wangen SZ, Muttriweg 21, 8855 Wangen SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Dr. James Pflüger, von Zürich, in Wangen SZ. Treuhand, Vermögens- und Immobilienverwaltung, Unternehmens- und Marketingberatung, Sanierungen und Coaching.

4. August 1994

B + S Boldreghini und Schmid Autospritzwerk, in Altendorf, Talbachstrasse 15, 8852 Altendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1994. Gesellschafter sind: Paolo Boldreghini, italienischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Bruno Schmid, von Seon AG, in Au ZH. Betrieb eines Autospritzwerks.

4. August 1994

Mettler & Co., Décolletages & mech. Produkte, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 659). Firma nun: Mettler & Co., mech. Produkte.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

4. August 1994

Bergbahnen Lungern-Schönbühl AG (BBSL), in Lungern (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 897). Die Revisoren Hans Zumstein, Heinrich Wasser, Eugen Hess und Hugo Huber sind ausgeschieden. Revisionsstelle neu: Orfida Treuband + Revisions AG, in Sarnen.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. August 1994

Aktiengesellschaft Geo Produkte Stansstad, in Stansstad, Produktion auf dem Gebiete der Maschinen-, Apparate- und Elektrobranche, usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1994, S. 3298). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4011) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Zutter GmbH, in Ennetbürgen, Hofuhrlstrasse 40, 6373 Ennetbürgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. August 1994. Zweck: Erbringen von technischen Leistungen insbesondere im Bereiche Flugzeugbau und Flugzeug-Innenausbau, wie Reparaturen, Modifikationen, Herstellen von Prototypen sowie Erbringen von kaufmännischen Dienstleistungen im Kommerz-, Verwaltungs- und Sekretariatsbereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Charles Zutter und Theres Zutter-Wiprächtiger, beide von Wahlern, in Ennetbürgen, beide mit einer Stammeinlage von je fr. 10 000. (Die Stammeinlagen sind voll und bar einbezahlt). Publikationsorgan: SHAB. Charles Zutter, Gesellschafter, ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Theres Zutter-Wiprächtiger, Gesellschafterin, führt Einzelprokura.

4. August 1994

Transline-Trading, Holecck & Wewewala Hewage, in Stansstad, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Chemie-Glas usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 700). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

4. August 1994

Pinck Softex AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Erbringung und Vermittlung sämtlicher EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1691). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Reinach BL. Kollektivprokura zu zweien führt neu Joachim Stumpf, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

4. August 1994

Bahag Finanz AG, in Zug, Beteiligung an Produktions- und Handelsgeschäften, Ankauf usw. (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4242). Pierre Staudinger ist nicht mehr Revisionsstelle.

4. August 1994

Henzo AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Vertrieb von und Handel mit Fotoalben usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3350). Statutenänderung: 26. Juli 1994. Die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

4. August 1994

Intermercon AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen für Handelstransaktionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994, S. 1045). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. Juli 1994. Firma nun: Intermercon AG in Liquidation. Liquidatorin: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich. Die Unterschriften von Sven F. L. Johansson, Präsident, Dr. Peter Altorfer, und Dr. Peter M. Belsler, Mitglieder des Verwaltungsrats, sowie die Prokura von Helle Lund sind erloschen. Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Ernst Tribelhorn, von Zürich und Herisau, in Wädenswil.

4. August 1994

Fertex Handelsgesellschaft AG, in Zug, Ein- und Ausfuhr, Fabrikation, Verarbeitung, Handel und Förderung des Verbrauchs von allen Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4063). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Juli 1994. Firma nun: Fertex Handelsgesellschaft in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner L. Scherrer, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

4. August 1994

Valerian S. Rybar AG in Liquidation, in Zug, Internationaler Handel mit Dekorationsmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1973). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Novaterra Finanz AG in Liquidation, in Cham, Vornahme und Vermittlung von Finanzierungen und Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4747). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Arolar AG, in Baar, Führung eines Gipsergeschäfts usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 124). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Meyrin (SHAB vom 18. 7. 1994, S. 4011) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1994

Emiag (Holdings) AG, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4033). Die Prokura von Johann Ludwig Merten ist erloschen.

4. August 1994

Probas AG in Liquidation, in Zug, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2625). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. August 1994

Procram AG in Liquidation, in Hünenberg, Handel mit und Vermittlung von EDV-Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994, S. 2164). Das am 31. Mai 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

4. August 1994

Kemlin AG in Liquidation, in Zug, Betrieb des Restaurants Gottardi am See usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1834). Das am

14. Juni 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

4. August 1994

A. Van Moppes & Zoon, Geschliffene Diamanten Zug AG, in Zug, Handel mit Edelsteinen und Juwelen aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3425). Das am 5. Mai 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: A. Van Moppes & Zoon, Geschliffene Diamanten Zug AG in Liquidation.

4. August 1994

ADD Automotive Diagnostics AG, in Baar, Vertrieb von und Handel mit mechanischen, elektrischen und elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3073). Neue Verwaltungsräte sind Robert E. Stewart, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris (F), mit Einzelunterschrift, und John Berther, von Disentis, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Herbert Spreng, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. August 1994

Cenova AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 446). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

4. August 1994

Migor Ltd, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 367). Revisionsstelle: UIC Treuhand-Gesellschaft AG, in Baar.

4. August 1994

MD-Multidisplay AG, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3386). Statutenänderung: 29. Juli 1994. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Poststrasse 20a, c/o Mandor Liaison Services AG, 6300 Zug. Neue Firma: Intertech AG. Neuer Zweck: Handel mit sowie Service an elektronischen Geräten, Hard- und Software-Produkten, Computern und Computer-Zubehöre sowie Beratung für diese Erzeugnisse; kann Liegenschaften erwerben, veräußern, sanieren, neu- oder umbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche ganz erwerben, treuhänderische Tätigkeiten ausüben, sowie Handel und Vermittlungen mit Waren aller Art betreiben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme infolge Fusion: Übernahme die Viewpoint AG, in Dübendorf. Demnach gingen die Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 31. 3. 1992, wonach ein Passivüberschuss von Fr. 46 296 67 bestand, im Sinne von Art. 748 OR an die MD-Multidisplay AG über, die bereits sämtliche Aktiven der übernommenen Gesellschaft besitzt. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Ulrich Hirschi, von Schangnau, nun in Brütisellen. Die Prokura von Richard Wicki ist erloschen. Revisionsstelle: Fritz Dütsch, von und in Winterthur.

4. August 1994

HNC Willi & Co., in Neuheim, Im Blatt E 1, 6345 Neuheim. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. August 1994. Unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Stefan Willi, von Gais, in Neuheim. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Markus von Allmen, von Lauterbrunnen, in Hünenberg. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln.

4. August 1994

CB Media GmbH, in Cham, Zugerstrasse 53, 6330 Cham. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. August 1994. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von sowie Handel mit Medienerzeugnissen aller Art sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder sich daran beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Stammkapital: Fr. 28 000. Gesellschafter sind: Orgie AG, in Küssnacht ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, sowie Nils Carl Johan Eriksson, von Ponthaux, in Hergiswil NW, und Esben Colfack, schwedischer Staatsangehöriger, in Cham, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Nils Carl Johan Eriksson, Gesellschafter.

4. August 1994

Robacom Software AG, in Zug, Entwicklung von und Handel mit Computer-Software usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3671). Auflösung durch Generalversammlung vom 3. August 1994. Firma nun: Robacom Software AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Pietro de Capitani, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

4. August 1994

Robe River Ore AG (Robe River Ore SA) (Robe River Ore Ltd), in Zug, Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Juli 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von Robe Eisenerz an europäische Kunden sowie allgemein Handel mit Industriemetallen auf eigene Rechnung und als Agent; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Bill Willis, australischer Staatsangehöriger, in Sorrento (Australien), Präsident, Dr. Martin Escher, von und in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Patrick Hünerwadel, von Lenzburg, in Zumikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Grant Thornton SA, Zweigniederlassung Weinfelden, in Weinfelden.

4. August 1994

Schmid, Schmid & Cie. AG, in Baar, Fabrik zur Lörze, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten. 19. Juli 1994. Zweck: Handel mit Rohstoffen für die Bearbeitung und Herstellung von Textilien und Stahlfabrikaten; kann Beratungen in diesem Zusammenhang anbieten, Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen in der Schweiz beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Verena Meier-Ritter, von Bözingen, Gemeinde Biel, in Mönchaltorf, Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Walter A. Schmid, von Nürensdorf, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Fritschi, Meier + Co. AG, in Zürich.

4. August 1994

Baumann AG, Verbandstoffabrik, in Cham, Fabrikation von und Handel mit Verbandsmaterialien usw. (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5201). Peter Luder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Kündig, von Sarmentorf, in Zug.

4. August 1994

Wyss Pharma AG, in Cham, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1665). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Kündig, von Armentorf, in Zug. Kollektivprokura zu zweien führen neu Jürg Ryser, von Dürrenroth, in Walperswil, Joseph Wigger, von Wauwil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Denise Wissmann-Binding, von Hergiswil NW und Ernetschwil, in Cham, und Marie Christen-Schuler, von Zug und Suhr, in Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

3 août 1994

Quimisol S.A., à Epagny, commune de Gruyères. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1994. But: l'achat, la vente l'importation, l'exportation, le commerce, la fabrication et la pose de tous produits industriels en général et en particulier de revêtement de sol à base de résine synthétique; toutes opérations commerciales et financières; prise de participations dans toutes entreprises. Capital-actions: fr. 100 000, divisés en 100 actions nominatives ordinaires de fr. 1000 chacune, émises au pair et libérées à concurrence de fr. 50 000. Apports en nature de biens mobiliers composés de marchandises pour un montant de fr. 1176,25, de matériel et d'outils pour un montant de fr. 11 080, de matériel de bureau et publicitaire pour un montant de fr. 5400, d'un contrat de licence et d'exclusivité pour un montant de fr. 20 000, soit un montant net de fr. 37 656,25, accepté pour ce prix, dont fr. 30 000 imputés sur le capital-actions. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation aux actionnaires par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Publication: FOSC. Conseil d'administration: d'un ou de plusieurs membres. Philippe Maquelin, de Moudon et Vevey, à Epagny, commune de Gruyères, administrateur président; Marie-Paule Maquelin, de Moudon et Vevey, à Epagny, commune de Gruyères, administratrice secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: 1664 Epagny, places Derrières 349, chez M. Philippe Maquelin, président. Organe de révision: Bureau Fiduciaire Florence Grimm, à Genève.

3 août 1994

P.-M. Purro S.A., à La Roche, menuiserie et agencements (FOSC du 1. 1. 1991, no 189, p. 4232). Organe de révision: Dovagat Consulting S.A., à Fribourg.

4 août 1994

Société coopérative immobilière «Monts-de-Marsens», à Marsens (FOSC du 5. 3. 1973, no 53, p. 603). Jean Gaillard a démissionné; Francis Menoud est décédé; leurs pouvoirs sont éteints; leur signature est radiée. Jean-Marc Perroud, de La Neirigue, à Marsens, est nommé président; Jean-Marie Carrel, de Courtion, à Marsens, est secrétaire, et Jacques Pasquier, de Bulle, à Marsens, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du comité.

4 août 1994

G. Fragnière S.A., à Gumefens, la fourniture et l'installation d'appareils électriques (FOSC du 11. 2. 1987, no 33, p. 543). Organe de révision: Fiduciaire Jean-José Ruffieux, à Bulle.

4 août 1994

Imprimerie de la Tour, Henry Bouvier, à La Tour-de-Trémé (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 295). Par suite de transfert du siège de la maison à Yverdon-les-Bains (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1865), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bulle.

Bureau de Fribourg

4 août 1994

Pilumna SA, à Fribourg, l'acquisition, la gestion et le développement de participations, etc. (FOSC du 27. 12. 1993, no 252, p. 6844). Date de la dissolution: 20. 6. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Pilumna SA in liquidation**, par la Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Issam Kabbani et Jean-Marie Jordan ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

4 août 1994

Trade Carbal, à Fribourg, achat, vente, distribution, importation et exportation de tous métaux, etc. (FOSC du 28. 8. 1992, no 166, p. 4063). Christiane Gays n'est plus présidente, sa signature est radiée. Isabelle Mia Grognez, secrétaire inscrite, est nommée présidente, Mauro Bottirol, de Cureggia TI, à Genève, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: BfB Fidam Révision, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin de Bethléem 8, c/o Ch. Müller.

4 août 1994

Ipsa SA, à Fribourg, représentation, commerce et fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 8. 3. 1994, no 47, p. 1282). Pierre-Marin Dupont, de France, à Genève, et Jean-Marc Dupont, de France, à Vevrier, sont nommés directeurs, avec signature individuelle.

4 août 1994

BKB Trading S.A., à Fribourg, l'achat et la vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 8. 8. 1985, no 182, p. 3048). Nouvelle raison sociale: **Welcome Holiday S.A.** Nouveau but: société commerciale spécialisée dans la vente de vacances à temps partagé, courtage et services dans le domaine des résidences de vacances. Statuts modifiés le 6. 7. 1994. Georges Fasel, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Edgar Borne, de Château-d'Oex, à Ollon, est nommé président, Rodat Vichet Tan, de France, à Versailles, est nommé vice-président, Pierre-Gilles Richard, de Genève, à Chêne-Bourg, est nommé secrétaire, tous trois avec signature collective à deux; le vice-président et le secrétaire ne signent pas entre eux. Organe de révision: Multifiduciaire SA, à Fribourg.

4 août 1994

Pub RT Sponsors, Eloi Mollard, à Fribourg, chemin des Cliniques 37. Le titulaire est Eloi Mollard, de Norfraz et Mannens, à Fribourg. Recherche de parrainage pour associations sportives et culturelles, transactions publicitaires et gérance du budget publicitaire.

4 août 1994

SRC Société de révision S.A., succursale de Granges-Paccot, prestation de tous services entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 18. 4. 1994, no 74, p. 2069). Siège principal à Berne. La signature collective à deux de Hans-Rudolf Heller est radiée de la succursale.

4 août 1994

Trabamag, à Fribourg, achat, vente et location de machines de construction, etc. (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège à Münsingen, sous la nouvelle raison sociale **Bürki Bau AG** (FOSC du 8. 12. 1993, no 239, p. 6471).

4 août 1994

Finimpro SA, à Fribourg, fabrication et commerce de produits divers, etc. (FOSC du 17. 7. 1991, no 136, p. 3102). Organe de révision: Mandataria Revision AG, à Zurich.

4 août 1994

Marpor S.A., à Fribourg, l'acquisition, l'administration, la gestion et la vente de toutes participations, etc. (FOSC du 8. 5. 1987, no 104, p. 1839). La société n'est plus domiciliée rue Faucigny, 5, c/o Multifiduciaire S.A.

4 août 1994

Stevens AG, à Fribourg, développement et exploitation de procédés, etc. (FOSC du 25. 2. 1988, no 46, p. 756). Christina Gattys, vice-présidente inscrite, a démissionné, sa signature est radiée.

4 août 1994
Ducrot René, à Vuisternens-en-Ogoz. Le titulaire est René Ducrot, de Guin, à Vuisternens-en-Ogoz. Exploitation de l'Hostellerie des Chevaliers d'Ogoz. Procuration individuelle est conférée à Rita Ducrot, de Neunkirch et Guin, à Vuisternens-en-Ogoz.

4 août 1994
S.G. Warburg Sodic Holdings S.A., à Fribourg, acquérir et détenir des participations, etc. (FOSC du 8.2.1993, no 26, p. 622). Statuts entièrement révisés le 9.11.1993. Restriction de transmissibilité des actions.

4 août 1994
O. Schlottmann, Verandas - Sunrooms Sunbilt, à Marly, vente et pose de verandas, etc. (FOSC du 19.8.1993, no 160, p. 4379). Nouvelle raison sociale: O. Schlottmann Haustechnik. Nouveau but: distribution, installation et entretien, ainsi que conseils pour des produits dans le domaine de la construction.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 août 1994
Michel Deschenaux SA, à Ursy, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie et café-restaurant, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 29.6.1994, no 124, p. 3635). Par ordonnance du 15.7.1994, le président du Tribunal civil de la Glâne a révoqué la faillite de la société. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme ci-dessus.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. Juli 1994
Baxter Healthcare Pte Ltd, Singapur, Zweigniederlassung Düttingen, in Düttingen (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6357). Infolge Aufhebung wird die Zweigniederlassung gelöst.

4. August 1994
Louis Lötcher A.G. Zumbholz, in Zumbholz, Betrieb einer Sägerei, Schreinerei, Zimmerei und der Holzverarbeitung im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5850). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Paul Lötcher, des Louis, von Marbach LU, in Oberschrot, VR-Mitglied, Anton Lötcher, von Marbach, in Zumbholz, Sekretär. Personen neu oder mutierend: Thomas Lötcher, von Marbach, in Plaffeien, Sekretär (bisher Mitglied).

4. August 1994
Wasserversorgungsgenossenschaft Flamatt, in Flamatt, Gemeinde Wünnwil-Flamatt, Versorgung der Ortschaft Flamatt und Umgebung mit Wasser (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1990, S. 1881). Statutenänderung: 15. 4. 1994. Zweck neu: Der Zweck der Genossenschaft richtet sich nach dem Konzessionsvertrag mit der Gemeinde Wünnwil-Flamatt. Gemäss diesem Vertrag ist die Wasserversorgungsgenossenschaft Flamatt für die alleinige, entgeltliche Abgabe von Wasser in ihrem Versorgungsgebiet sowie für die Erstellung der notwendigen Leitungen und Anlagen zuständig. Jegliche persönliche Haftung der Genossenschafter wird aufgehoben. Vertretungsbefugnis neu: Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten oder Vize-Präsidenten mit dem Sekretär oder dem Kassier. Personen neu oder mutierend: Gilbert Huber, von St. Silvester, in Flamatt, Kassier, neu Kollektivunterschrift zu zweien. Bekanntmachungen an die Genossenschafter: persönliche Mitteilung und Publikation in der «Wüfla» (Mitteilungsblatt der Gemeinde Wünnwil-Flamatt).

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. August 1994 (2732)
Biancotti & Co. AG, in St. Moritz, Lebensmittelhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982 S. 3329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Studer, Treuhänderbüro, in St. Moritz, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2733)
Gabag AG Haldenstein, in Haldenstein, Bauleitungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992 S. 3395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2734)
Hisag, Bau- und Immobilien AG, in Laax, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974 S. 2179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consa Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2735)
Hochwang Immobilien AG St. Peter, in St. Peter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duri Sulser, in Chur, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2736)
Hotel Engadinerhof AG, in Silvaplana, Betrieb von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988 S. 353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2737)
Immobilien Schneider AG Davos, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977 S. 997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2738)
Inpha SA, in Domat/Ems, EDV-Programme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991 S. 1366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chada Control-Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2739)
Martin Trepp AG, in Thusis, Spenglerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1986 S. 2208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Peter O., von Zug und Neunkirch, in Zug, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2740)
Readymix Concrete AG, in Pontresina, Transportbeton usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990 S. 3325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denoth, Mario, von Tschlin und S-chanf, in Pontresina, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2741)
Sapper AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994 S. 251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinsli, Paul, von Safien und Urmein, in Arosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roffler, Ulrich, von Gräsch, in Gräsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. August 1994 (2742)
Transmag, in Vaz/Observaz, Sportervermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991 S. 2203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intelix-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (2743)
Ascom Telematic AG, in Chur, Vertrieb und Handel mit Apparaten und Anlagen der Büro-, Daten-, Heim-, Video-Kommunikations- und Informationstechnologie usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991 S. 29). mit Hauptsitz in: Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Dr. Heinz, von Reigoldswil, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cafi, Ernst, von Zürich, in Muri bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheller, Hans, von Affoltern am Albis, in Aeugst a.A., Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Ueli, von Langnau i.E., in Unteringstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi, Dr. Richard, von Deitingen und Grenchen, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langenegger, Ulrich, von Bühler, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien; Manz, Jürg, von Brig-Glis, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Fred, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Dr. Emanuel, von Stein AR, in Säriswil Gde. Wohlen bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Jürg, von Zürich, in Ebmatingen Gde. Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyoth, Hans-Rudolf, von Burgdorf, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Cornel, von Eggwil, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Stephan, von Grossaffoltern, in Oensingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Degonda, Heinz, von Sumvitg, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mettler, Thomas, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Paul, von Winterthur, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994 (2744)
Gebhard + Andrea Fliri, in Santa Maria im Münstertal, Schreinerei und Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987 S. 246). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gebhard Fliri, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Andrea Fliri führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Andrea Fliri», in Santa Maria im Münstertal, fort.

5. August 1994 (2745)
Andrea Fliri, in Santa Maria im Münstertal, Craistas, 7536 Santa Maria i.M., Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei und Architekturbüro. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebhard + Andrea Fliri», in Santa Maria i.M. im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Fliri, Andrea, von Haggenschwil, in Santa Maria im Münstertal, Inhaber, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994 (2746)
Bank Finalba AG, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1025), mit Hauptsitz in: Zürich. Mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 20.04.1994 ist diese Zweigniederlassung aufgehoben worden. Firma erloschen.

5. August 1994 (2747)
Coiffeur-Ecke C. Steccanella, in Igis, Einkaufszentrum Au, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Damen- und Herrensalons. Eingetragene Personen: Steccanella, Cornelia, von Lavin, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Steccanella, Marcel, von Lavin, in Bad Ragaz, mit Einzelunterschrift.

5. August 1994 (2748)
A. Caprez, Inhaber Silvio Erni, in Chur, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990 S. 488). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

5. August 1994 (5035)
«Finelectra» Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen AG, in Hausen A.G., Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Elektrowirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989 S. 3657). Statutenänderung: 24. 6. 1994. Zweck neu: Verwaltung von direkten und indirekten Beteiligungen an Unternehmen, deren Zweck die gewerbliche Beschaffung und Nutzung von Energien, insbesondere Erzeugung, Bezug, Übertragung und Verteilung, Abgabe und Verwertung von elektrischer Energie, Gas, Wärme sowie von Wasser ist; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben, sich an ihnen beteiligen oder veräussern, deren Gesellschaftszweck dem eigenen ähnlich ist sowie im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Inhaberkontrollanten erfolgen, sofern die Adressen aller Inhaberkontrollanten bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkert, Dr. Hubert, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D), Revisionsstelle; Cajochn, Norbert, von Ruschein, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5036)
Aarcon AG, bisher in Küttigen, Dienstleistungen, im Sinne einer Generalunternehmung, an Vereinigungen jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992 S. 4417). Statutenänderung: 2. 8. 1994. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Erlinsbacherstrasse 92, 5000 Aarau. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilty, Robert Paul, von Grabs, in Erlinsbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küttigen).

5. August 1994 (5037)
C.A. Scheffler & Co AG, in Safenwil, Fabrikation von Möbeln und Gegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990 S. 4798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5038)
Durena AG, in Lenzburg, Beratung, Planung usw. von Energieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 73). Statutenänderung: 30. 3. 1994. Zweck neu: Beratung, Planung, Realisierung und Betrieb von Energieanlagen in Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsunternehmen und in der öffentlichen Versorgung von dezentralen Energieanlagen und Wärmenetzen, innovativen Energieanlagen und elektrischen Verteil- und Transformieranlagen; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, Miet- und Pachtverhältnisse eingehen, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie im Inland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Urs, von Schwendibach, in Unterkulm, mit Kollektivprokura zu zweien; Blaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spechtenhauser, Alfred, von Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5039)
Edgar Wüthrich AG, in Brugg, Ausführung von Gipsereiarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991 S. 939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Kappeler, Treuhand und Revision, in Aarau, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5040)
Fahrschule Hübscher AG, in Wohlen A.G., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PTW Treuhand AG, in Wohlen, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5041)
FBG Frischbeton Gränichen AG, in Gränichen, Herstellung und Verkauf von Transportbeton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983 S. 209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5042)
FBW Fahrllehrer Berufsschule Wohlen AG, in Wohlen A.G., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992 S. 1970). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PTW Treuhand AG, in Wohlen, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5043)
HF Holding AG, in Aarau, Halten von Beteiligungen an anderen Firmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991 S. 221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Laubi AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5044)
Imag Trade Ltd in Liquidation, in Wislikofen, baugewerbliche und industrielle Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994 S. 4069). Firma neu: Imag Trade Ltd. Domizil neu: c/o Maria Bernadette Jehle, Rebenstrasse 74, 8439 Mellstorf. Nachdem der gesetzliche Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jehle, Maria Bernadette, von Wislikofen, in Wislikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator).

5. August 1994 (5045)
Komposit Versicherungsvermittlungs-AG, in Baden, Beratung auf dem Gebiet Versicherung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993 S. 1053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedemeier, Jörg, von Würenlos, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994 (5046)
Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5384). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Aargau hinterlegt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cotti, Andreas, von Sur, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Katharina, von Dürrenroth, in Trimbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994 (5047)
LSE-Litho System Engineering AG, in Aarau, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Software und Hardware usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990 S. 3371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strevisa AG, in Hallwil, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5048)
M & O Büroplanung AG, in Baden, Führung eines Büros für Architektur- und Ingenieurarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989 S. 3405). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tichionni, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Kramer, Oskar, von Leibstadt, in Böttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5049)
SFP Electronic AG, in Neuenhof, Handel mit elektrischen und elektronischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991 S. 1150). Statutenänderung: 2. 8. 1994. Firma neu: Hilpert Electronics LTP SA. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Charles, von Sierre, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karpf Treuhand, in Baden, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5050)
Trottmann AG, in Bergdietikon, Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990 S. 39). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5051)
Wymental- und Suhrenalbahn (WSB), in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6424). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb der Bahn Aarau - Menziken und Aarau - Schöftland; die Gesellschaft kann weitere Linien bauen, erwerben, in Betrieb nehmen oder den Betrieb ihres Netzes oder eines Teiles desselben einer anderen Bahnunternehmung übertragen, verwandte Verkehrsunternehmungen, wie Autobus- oder Trolleybus-Betriebe, einrichten und betreiben, deren Leitung übernehmen sowie sich an solchen beteiligen. Aktien neu: 17 132 Namenaktien zu Fr. 500 (Vorzugsaktien) und 3234 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 3234 Stammaktien zu Fr. 500, 17 132 Prioritätsaktien zu Fr. 500 (alle auf den Inhaber lautend)). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Vorzugsaktien gewähren ein Privileg bezüglich der Dividende gemäss Art. 29 der Statuten (Die Bestimmung über die Fusion vom 3. 6. 1958 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Ulrich, von Kirchlerau, in Oberentfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Dr. Gustav, von Meisterschwanden, in Unterkulm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Speck, Christian, von Menziken, in Oberkulm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gautschi, Samuel, von Menziken und Reinach AG, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Basler, Andreas, von Zeihen, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weiss, Eduard, von Wynigen, in Leimbach AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Karl, von Fisibach, in Teufenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rey, Kurt, von Scherz, in Mühlen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wehrli, Walter, von Biberstein, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gremlinger, Walter, von Frillschen, in Gränichen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kuhn, Marcel, von Suhr, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hemmeler, Dr. Andreas, von Aarau, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Frey, Jürg, von Schöftland, in Schöftland, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Abthül, Hans Rudolf, von Därstetten, in Oberkulm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fuchs, Felix, von Thusis, in Aarau, Mitglied,

ohne Zeichnungsberechtigung; Gysin, Max, von Läufelfingen, in Oberenfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofmann, Hans, von Unterkulm, in Unterkulm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lüscher, Peter, von Muhen, in Muhen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Maurer, Karl, von Leimbach AG, in Leimbach AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Dr. Werner, von Steinmaur, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Merz, Karl, von Menziken, in Reinach AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Säuberli, Bruno, von Teufenthal AG, in Teufenthal AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer, Ulrich, von Gränichen, in Gränichen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfisterer, Dr. Thomas, von Aarau und Basel, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Thomas, von Aarau und Basel, in Aarau); Keller, Rudolf, von Unterbözingen, in Unterenfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1994 (5052)
Hans Hartmeier AG, in Villmergen, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991 S. 1553). Firma neu: **Hans Hartmeier AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Hans Hartmeier, Moserweg 14, 5612 Villmergen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmeier, Hans, von Wettingen, in Villmergen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied).

5. August 1994 (5053)
Fracena AG in Liq, in Berikon, Herstellung und Verkauf von Büchern und Tonbandkassetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 16. 12. 1993 S. 6424). Der Revisor hat am 29.07.1994 vor Ablauf des Sperrjahres bestätigt, dass die Liquidation beendet ist. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

5. August 1994 (5054)
Maenner & Voese GmbH in Liquidation, in Aarau, Import usw. von Kunststücken (Glückwunschkarten), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3132). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

5. August 1994 (5055)
Schweizerischer Bankverein, in Stein A G, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3239), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und ersolene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Fluelen, in Aldorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frankhauser, Friedrich, von Trub, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Felix, von Obererlinsbach, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leist, Fredy, von Oberbütschwil, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlienger, Markus, von Basel, in Biberstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellwald, Niklaus, von Ferden, in Brittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bill, René, von Kernenried, in Strengelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Urs Peter, von Bolken, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tröndle Barbara, von Wettingen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Rudolf, von Burg, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frikler, Thomas, von Niedergösgen, in Oberenfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Martin, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Karl, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Peter, von Langenthal, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klotz, Roland, von Pratteln, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann, Beat, von Messen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim).

5. August 1994 (5056)
Schweizerischer Bankverein, in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3240), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und ersolene Unterschriften: Linder, Dr. David, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim, Franz, von Fluelen, in Aldorf UR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krneta, Dr. Georg, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümperli, Dr. Walter, von Basel, in Basel, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Martin, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann, Beat, von Messen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Bruno, von Schwaderloch und Mies, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi, Erich, von Reinach AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Arlesheim).

5. August 1994 (5057)
Spengler AG (Spengler SA), in Spreitenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990 S. 2570), mit Hauptsitz in: Münchenstein. Zweck neu: Betrieb eines Handels- und Versandunternehmens, insbesondere im Bereich der Damen-, Herren und Kinderkonfektion. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Dr. Werner, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

5. August 1994 (5058)
Walo Bertschinger AG (Walo Bertschinger SA), in M ö h l i n, Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4702), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen.

5. August 1994 (5059)
Walo Bertschinger AG (Walo Bertschinger SA), in B a d e n, Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4702), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen.

5. August 1994 (5060)
Walo Bertschinger AG (Walo Bertschinger SA), in A a r a u, Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4702), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen.

5. August 1994 (5061)
Walo Bertschinger AG (Walo Bertschinger SA), in L e n z b u r g, Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 592), mit Hauptsitz in: Zürich. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, kann auch Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen.

5. August 1994 (5062)
Rosenthaler & Co, Portas-Fachbetrieb, in R h e i n f e l d e n, Renovation von Küchen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5099). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck neu: Renovation von Küchen, Türen, Badezimmern usw., ferner Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kommanditgesellschaft hervorgegangen, die am 01.01.1967 ihren Anfang nahm und am 20.01.1967 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.01.1994 wurde die Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenthaler-Fischer, Johanna, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter); Rosenthaler Güdel, Katharina A., von Opfikon und Madiswil und Rheinfelden, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000).

5. August 1994 (5063)
Rewa Recycling- und Wertstoffaufbereitungsanlagen, in L e i b s t a d t, Bahnhofstrasse 235, 4353 Leibstadt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1994. Zweck: Bau und Weiterentwicklung von Recyclinganlagen zur Verwertung von schadstoffbelasteten Materialien; die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Filialen eröffnen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: 1 SPC-Waschanlage zum Höchstpreis von, 65 37 500 000, entspricht SFr. 4 541 250 (Kurssschwankungen vorbehalten). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Häfeli, Rudolf, von Klingnau, in Klingnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klammer, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Gmunden (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfirter, Alex, von Pratteln, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bilanz & Steuer AG Treuhandgesellschaft Baden, in Baden, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5064)
Novo-Reisen AG, in Bremgarten A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991 S. 4649). Statutenänderung: 25. 7. 1994. Firma neu: **Novo Reisen AG**. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersolene Unterschriften: Bieder, Martha, von Langenbruck, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann, Ruth, von Sumiswald und Basel, in Arisdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst A. Müller Treuhand Aktiengesellschaft, in Alftollen am Albis, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5065)
Tecnoflag, bisher in Leimbach A G, Luftfilterproduktions- und -vertriebsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993 S. 2883). Statutenänderung: 7. 5. 1994, 24. 6. 1994. Sitz neu: **O b e r e n t f e l d e n**. Domizil neu: Industriestrasse 26, 5036 Oberenfelden. Aktienkapital neu: Fr. 230 000 (bisher: Fr. 155 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 230 000. Aktien neu: 2300 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1550 Namenaktien zu Fr. 100).

5. August 1994 (5066)
AWI GmbH, in W e t t i n g e n, Schwimmbadstrasse 45, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1994. Zweck: Aus- und Weiterbildung im Informatik- und kaufmännischen Bereich; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten oder sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 25 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Personalcomputer, Drucker und Zubehör, gemäss Verträgen vom 02.08.1994, zum Preise von insgesamt Fr. 21 072.60, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angetrennt und Fr. 1072.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Alois, von Leuggern, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Stampfli, Therese, von Büren SO, in Lupfig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

5. August 1994 (5067)
Netcare AG, in S t a u f e n, Wiesenstrasse 9, 5603 Staufen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1994. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere im Informatikbereich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, insbesondere Unterstützung bei der Auswahl, Einführung und Installation von EDV-Anlagen (Hardware und Software), deren Wartung und Reparatur sowie Ausbildung von Anwendern; die Gesellschaft kann Beteiligungen und Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: von Burg, Stephan, von Lommiswil, in Staufen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gerber, Christian, von Langnau im Emmental, in Untersigenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sobag Consult AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

5. August 1994 (5068)
Acapa AG, in S c h i n z n a c h D o r f, Vermittlung und Organisation von Reisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988 S. 4069). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. August 1994 (5069)
Acapa AG, in S c h i n z n a c h D o r f, Vermittlung und Organisation von Reisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988 S. 4069). Statutenänderung: 29. 7. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Ticino - Tessin - Tessin
Ufficio di Lugano
 3 agosto 1994
SF Speed Forging S.A., in L a m o n e, commercio di macchine, ecc. (FUSC del 30. 1. 1987, n. 23, p. 379). Richard Corena, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

3 agosto 1994
Solterra Fotovoltaico S.A. (Solterra Fotovoltaico S.A.) (Solterra Photovoltaik AG) (Solterra Photovoltaics Ltd.) in M e z z o v i c o (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 7. 1994. Scopo: progettazione, produzione, commercializzazione di moduli fotovoltaici e sistemi relativi; produzione e commercializzazione di componenti e sistemi nel campo delle energie rinnovabili, partecipazioni in industrie o iniziative similari. Capitale azionario: fr. 500 000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, liberato per fr. 250 000. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. ing. Fulvio Caccia, da ed in Cadenazzo, presidente; Dott. Michele Gentile, di nazionalità italiana in Porza, amministratore delegato; Lic. rer. publ. HSG Emanuele Gianini, da Corticiasca in Rovereto TI, membro. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e collettiva a due degli membri. Revisore: Società Fiduciaria & Consulenza S.A., Lugano.

3 agosto 1994
Siet Holding AG, precedentemente a Z u g o (FUSC del 7. 4. 1987, n. 80, p. 1351). Nuova sede: V e r n a t e, Casa Albostra. Lo statuto originale del 23. 3. 1987 è stato modificato il 29. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: acquisizione, amministrazione e controllo di partecipazioni, come pure conduzione, coordinamento e finanziamento di società collegate, fornitura di servizi. Può acquisire, affittare, amministrare, alienare immobili. Capitale azionario: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Luciano Nessi, da Muralto in Ascona. Rudolf Bächler, già presidente e Andreas Rohrer, già membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Cosmofid S.A., Lugano.

Ufficio di Mendrisio

3 agosto 1994
Banca Raiffeisen di Chiasso, in C h i a s s o, società cooperativa (FUSC del 30. 12. 1993, n. 255, p. 6942). Enni Camponovo, già vicepresidente e Antonio Augugiaro, già membro; dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; la firma di Enni Camponovo, è estinta. Nuovo vicepresidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Franco Porro, da Pedrate, in Chiasso. Nuova segretaria del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è: Luisa De Palatis, da ed in Chiasso.

3 agosto 1994
Salumificio Brenni S.A., in M e n d r i s i o (FUSC del 16. 6. 1982, n. 138, p. 1981). Organo di revisione: Repa di Giampaolo Henauer, in Chiasso.

3 agosto 1994
Zorka S.A., in C h i a s s o, immobili ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Pamela S.A., in C h i a s s o, immobili ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Serenitas-holding S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Otibax Immobiliare S.A., in C h i a s s o (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Rimesa A.G., in C h i a s s o, immobili ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Kumarin Company S.A., in C h i a s s o, commercio di merci di ogni genere ecc. (FUSC del 27. 4. 1989, n. 81, p. 1728)

Stappa S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Wektrade A.G., in C h i a s s o, prodotti industriali ecc. (FUSC del 11. 12. 1985, n. 289, p. 4646)

Xevis S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Zwat S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Rivabella S.A., in C h i a s s o, immobili ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Oramas S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Tetra S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Vimalt S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Norbyl S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Quasnof S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 23. 7. 1986, n. 168, p. 2882)

Caiea SA, in C h i a s s o, la consulenza aziendale ecc. (FUSC del 24. 5. 1989, n. 98, p. 2136)

Ewesfin S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 20. 6. 1994, n. 117, p. 3439)

Erkafin S.A., in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 28. 6. 1994, n. 123, p. 3614)

Nuovo recapito: c/o Masfida S.A., via Motta 10, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

2 août 1994
S.I. Pré de la Cava «A» S.A., a R o c h e, opérations immobilières (FOSC du 11. 4. 1969, p. 794). Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

2 août 1994
S.I. Sous la Tour Rouge A S.A., à V i l l e n e u v e, opérations immobilières (FOSC du 16. 6. 1977, p. 1981). Liliane Schenker n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Christiane Gris, actuellement à Villeneuve, est nommée présidente, avec signature individuelle. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Sylvette Murisier, de Puidoux, à Montreux. Réviseur: Sofidest Fiduciaria S.A., à Villeneuve. Nouvelle adresse: route de Longefan 6, c/o Christiane Gris.

2 août 1994
Cycles de Siebenthal S.A., a B e x, achat et vente de cycles (FOSC du 18. 5. 1993, p. 2534). Georges Mooser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Alain von Siebenthal reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)
 2 août 1994
Elsa Equipements touristiques de la Léchère S.A., a C h â t e a u d ' O e x (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1087). Jean-Claude Jaton n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Roland Isoz, de et à Château-d'Oex, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Jean-Paul Bessard est désormais domicilié à Vollèges, et l'administrateur Samuel Morier devient caissier (tous deux déjà inscrits).

Bureau de Lausanne

2 août 1994
Murvalor B S.A., à Belmont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 9. 1993, p. 4774). Bernard Buchs n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Charles Schwab est actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

2 août 1994
S.I. Devinat D., à Belmont-sur-Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 9. 1990, p. 3777). Bernard Buchs n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Charles Schwab est actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

2 août 1994
All Access S.A., à Lausanne, commerce, représentation et distribution de tout produits (FOSC du 29. 9. 1992, p. 4547). Statuts modifiés le 19 juillet 1994. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Yves Enderli est actuellement à Lausanne, Stephan Heiniger à Morges et Luc Enderli à Pully.

2 août 1994
Sanocal S.A., à Crissier, étude et commerce d'appareils en rapport avec la protection des citernes (FOSC du 10. 9. 1993, p. 4774). Dissolution: 22 juillet 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale Sanocal S.A. en liquidation par la Fiduciaire Goly S.A., à Lausanne, liquidatrice. Réviseur: Fiduciaire Dufaux et Mury S.A., à La Tour-de-Peilz. Jakob Keller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue du Valentin 34, chez Fiduciaire Goly S.A.

2 août 1994
Les crus d'origine S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 1. 1982, p. 33). Réviseur: Mandataria Revision S.A., succursale de Lausanne.

2 août 1994
Intercon Propriétés S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3254). Adresse précise: chemin du Devin 51, chez Fiduciaire Farel & Mandaco S.A. André Dutoit et Arnold Vogel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Olivier Etienne reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Raymond-Claude Foex, de Confignon, à Lancy.

2 août 1994
M & A Liske Fivaz S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce d'appareils et de produits cosmétiques, société dissoute par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4484). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

2 août 1994
Cabaret Paradou S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 8. 1990, p. 3284). Réviseur: Fiduciaire Michel Bulet, à Yverdon-les-Bains.

2 août 1994
Byblos, J. Rodriguez et H. Shoukat, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un restaurant et d'un pub (FOSC du 7. 12. 1993, p. 6452). L'associé Homayoon Shoukat s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé José Rodriguez, d'Espagne, à Pully, continue les affaires sous la raison individuelle Byblos, J. Rodriguez, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un restaurant et d'un pub. Rue Cheneau-de-Bourg 2.

2 août 1994
Loewermat S. à r. l., à Lausanne, commerce et représentation de machines, outils, pièces de rechange et accessoires (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3336). Peter Moos et Jean Krachian ne sont plus gérants; leur signature est radiée. Jérôme Harmel signe désormais individuellement.

2 août 1994
Jean-Jacques Wehrli, à Pully, Les Monts, Les Trois-Chasseurs. Titulaire: Jean-Jacques Wehrli, de Kittingen, à Pully. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Le Barnotez»; commerce d'antiquités à l'enseigne «La Ferme des Trois-Chasseurs» (inscription faite d'office, conformément à l'art. 57, al. 4 ORC).

2 août 1994
Coopérative Taxiphone, à Lausanne, exploitation en commun d'une centrale téléphonique et d'un émetteur radio (FOSC du 4. 1. 1994, p. 45). Sonia Cestronne (inscrite sans signature) n'est plus administratrice. Nouvel administrateur: Michel Dubuis, de Rossinière, à Morges, sans signature.

2 août 1994
Fidarias S.A., précédemment à Villeneuve VD (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1511). Siège transféré à Lausanne, avenue Jomini 8, chez NCC nouvelle compagnie de conseil. Nouvelle raison sociale: NCC formation. Statuts primitifs du 28 novembre 1978 modifiés en dernier lieu le 15 juillet 1994. Nouveau but: formation et conseils aux entreprises en particulier dans le domaine de l'organisation administrative, comptable et informatique. Capital portée de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Louis-Claude Masset, de Châillon FR, à Rolle, président, Bruno Vocat, de Chalais, à Pully, secrétaire, Bernard Wallef, de Belgique, à Pampigny, Philippe Valaëys, de Belgique, à Lutry, et Charles-André Rey, de Chermignon, à Sierre, tous avec signature collective à deux. Charles-Henri Zufferey et Michel Grangier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne.

2 août 1994
Relais de Plaidères, Ameli Saïd, à Lausanne, allée Ernest-Ansermet 1. Titulaire: Saïd Ameli, d'Yverdon-les-Bains, à Cugy VD. Procuration individuelle est conférée à Nicole Ameli, d'Yverdon-les-Bains, à Cugy VD. Exploitation d'un café-restaurant.

2 août 1994
Epona Société mutuelle d'assurance générale des animaux, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 15. 9. 1993, p. 4853). Urs Oberholzer (inscrit sans signature) n'est plus administrateur: Jean-Jacques Girard, de Lieffrens, à Neuchâtel, sans signature.

2 août 1994
Vacancia S. à r. l., à Lausanne, rue Etraz 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 juillet 1994. But: promotion et organisation de voyages sportifs et balnéaires, ainsi que la billetterie d'avions. Capital: fr. 30 000. Associés: Laurent Torrione, de Bovernier, à Martigny, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 9000, Muriel Turrian, de Rapperswil BE, à Pully, pour une part de fr. 9000, Cédric Steiner, de Prévengens, à Morges, pour une part de fr. 9000, et François Megevand, de Plan-les-Ouates, à Morges, pour une part de fr. 3000. Publications: FOSC.

2 août 1994
Le Pinocchio S.A. Lausanne, à Lausanne, exploitations d'établissements publics (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1055). Statuts modifiés le 28 juillet 1994. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Robert Gonella, Jacqueline Dutruit et Max Suter ne sont plus admi-

nistrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur: Christian Murrmann, de Kippel, à Brig-Glis, avec signature individuelle. Réviseur: Intermandat S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

2 août 1994
FB leader search S.A., à Lausanne, placement de personnel (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). Adresse exacte: rue Centrale 5. Statuts modifiés le 22 juillet 1994. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

2 août 1994
FL service S.A., à Crissier, services dans le domaine de la médecine et des techniques paramédicales (FOSC du 5. 2. 1991, p. 510). Dissolution: 28 juillet 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale FL service S.A. en liquidation. Christian Fracheboud, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Crissier, rue des Alpes 51.

2 août 1994
Soft Impact S.A., précédemment à Genève (FOSC du 5. 3. 1992, p. 1092). Siège transféré à Renens, rue de l'Industrie 7. Statuts primitifs du 13 décembre 1989 modifiés en conséquence le 27 juillet 1994. Nouvelle raison sociale: Orcla S.A. Nouveau but: commerce de matériel, meubles et appareils de bureau. Les 60 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur: Eric Girod, de Bardonnex, à Penthaiz, avec signature individuelle. J. August Broger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

2 août 1994
Résidence Léman Soleil S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 1. 1994, p. 202). Statuts modifiés le 22 juillet 1994. Nouveau but: opérations immobilières, financières, de crédit, de change, de bourse ou de commission, de gestion de fortune, de placement et d'émission de titres, d'arbitrage, de gestion, d'administration. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 510 000 par l'émission de 460 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 510 000, divisé en 510 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: Controlx, à Genève.

2 août 1994
Plainmont S.A., à Lausanne, achat et exploitation d'appartements (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2232). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 3, chez Régie Georges Guillerey S.A. Réviseur: Fidexaudit S.A., à Lausanne.

2 août 1994
BPT-trading S.A., à Lausanne, services dans le domaine financier (FOSC du 21. 10. 1993, p. 5518). Cornelia Riep et Ferdinand Prisi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Patrick Girondi est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Katia Gandolfi, de Vufflens-le-Château, à Lausanne, et Francesco Delco, de Bellinzona, à Muralto, avec signature collective à deux.

2 août 1994
Serrurie et construction métallique Bernadis S.A., à Renens (FOSC du 11. 9. 1991, p. 3948). Réviseur: Demica Vita-Munaflo, d'Italie, à Renens.

2 août 1994
Monod Ingénieurs Conseils S.A., à Epalinges (FOSC du 15. 11. 1993, p. 5990)
Monod Ingénieurs Conseils S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 9. 7. 1993, p. 3591), avec siège principal à Epalinges
Monod Ingénieurs Conseils S.A., succursale de Prilly (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2291), avec siège principal à Epalinges
 La signature de Claude Penseyres est radiée.

2 août 1994
G & M S. à r. l. système de réservation par télématique pour l'hôtellerie et le tourisme, à Lausanne (FOSC du 2. 5. 1991, p. 1861). Statuts modifiés le 18 juillet 1994. Nouvelle raison sociale: SHS S. à r. l. Emmanuel Gardinier est actuellement de Pully, à Epalinges.

2 août 1994
Vitrierie miroiterie André Schiesser, à Belmont-sur-Lausanne, route du Burennoz 29. Titulaire: André Schiesser, de Linthal, à Belmont-sur-Lausanne. Exploitation d'une entreprise de vitrierie et de miroiterie.

Rectification
Elca Matrix S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948). La procuration d'Olivier Bailly est éteinte.

Complément
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Lausanne-Be-Air, à Lausanne (FOSC du 5. 7. 1994, p. 3753), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Patrick Oyon, de Bex, à Bottens.

Bureau de Nyon

2 août 1994
Securicard S.A., à Nyon, rue de la Combe 12. Nouvelle société anonyme selon statuts du 29 juillet 1994. But: prestations de services aux détenteurs et émetteurs de cartes de crédit, de débit, de paiement, de pré-paiement et toutes autres formes de cartes contenant des données électroniques, ainsi que toutes prestations y afférentes. Capital-actions de fr. 170 000, divisé en 520 actions «A» de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote et quant au dividende et 590 actions «B» de fr. 200, privilégiées quant aux parts de liquidation, toutes nominatives, avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Pierre Balmat, de Semsales, à Tannay, nommé président, ainsi qu'Edgar King, de Satel, à Saint-Livres, nommé secrétaire et Robert Falkowitz, des Etats-Unis, à Jussy, tous deux signant collectivement avec le président. Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse S.A., succursale à Genève.

3 août 1994
Société anonyme Pneus Favre Distribution Vich, à Vich, commerce de pneumatiques (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1165). Capital-actions porté de fr. 300 000 à fr. 1 675 000 par l'émission de 1375 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 1 675 000, divisée en 1675 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérée. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication le 20 juillet 1994. Réviseur: Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, à Genève.

3 août 1994
S.I. de l'Alouette Nyon S.A., à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3487). Réviseur: Philippe Heller, de et à Nyon.

3 août 1994
Victor Ramos, à Gland, Cité-Ouest B5. Titulaire: Victor Ramos, du Portugal, à Gland. Entreprise de peinture en bâtiment; importation, exportation et commerce d'articles de sport.

Bureau de Rolle

3 août 1994
L. Bello, à Mont-sur-Rolle, entreprise de construction (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3487). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Vevey

3 août 1994
Teamco S.A., précédemment à Genève (FOSC du 10. 2. 1992, p. 606). Statuts primitifs du 19 octobre 1981, modifiés le 29 juin 1994. Siège transféré à Montreux, rue du Léman 1, Clarens. But: achat, vente et représentation de tous produits et articles, notamment dans le domaine du coton. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Rolf Schneider, de et à Saint-Légier-La Chiésaz, président; Esther Vitou, de et à Genève, administratrice, tous deux avec signature individuelle (inscrits). José A. Gomis, d'Espagne, à Dully, directeur avec signature individuelle (inscrit). Fondé de procuration (inscrit) avec signature collective à deux: Alban Leduc, de France, à Massongy (F). Organe de révision: KPMG Fides Péd, succursale de Lausanne, société anonyme. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

3 août 1994
Ludosie S.A., à Montreux, Grand-Rue 90-92. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 juillet 1994. But: commerce de toute matière première, ouvrée, semi-ouvrée ou brute. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Dupont, de et à Vouvry, président; Nathalie Dupont, de Nendaz, à Vouvry, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: PHR Fiduciaire S.A., à Fully.

3 août 1994
S.I. Le Centre, Corsier, à Corsier-sur-Vevey, société anonyme (FOSC du 30. 1. 1990, p. 371). Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

3 août 1994
Blanchisseries des établissements sanitaires vaudois S.A., à Montreux (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3333). L'administrateur Philippe Collet est nommé vice-président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Jean-Charles Paccolat, de Dorénaz, à Martigny, est nommé directeur avec signature individuelle. François Nicollat, de Bex, à Montreux, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux, mais pas avec Antoine Joyet. Procuration collective à deux est conférée à Antoine Joyet, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Assens.

3 août 1994
Viva Hotels & Resorts, à Montreux, société coopérative (FOSC du 22. 6. 1992, p. 2869). Statuts modifiés le 9 juin 1994. Nouvelle raison sociale: Park Plaza Hotels, Inns, Resorts. Nouveau but: assurer, en collaboration avec Park Inn International Worldwide Hotel Group aux Etats-Unis, une publicité collective sur le plan international pour les hôtels qui lui sont affiliés. Elle conseille et assiste les hôtels contractants. Rolf Waldmeier n'est plus membre, sa signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Peter Bolliger, de Küssnacht ZH, à Vaduz (FL); Jonathan Read, des USA, à Tiburon (USA).

3 août 1994
Crédit Suisse, succursale de Vevey, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1994, p. 4102), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne; André Burnier, de Bière, à Epalinges; Thierry Catzeflis, de Lausanne, à Epalinges; Danièle Charbonnier, de Boussens; Mary-Louise Colazzo, des Genevez, à Lausanne; Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne; Charles Tissot, de Middel, à Châtel-Saint-Denis; Walter Bosshard, de Zurich, à La Tour-de-Peilz.

3 août 1994
Crédit Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 21. 7. 1994, p. 4102), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Alberto Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne; André Burnier, de Bière, à Epalinges; Thierry Catzeflis, de Lausanne, à Epalinges; Danièle Charbonnier, de Seiry, à Boussens; Mary-Louise Colazzo, des Genevez, à Lausanne; Jean-Bernard Studer, de Roggwil TG, à Belmont-sur-Lausanne; Charles Tissot, de Middel, à Châtel-Saint-Denis.

3 août 1994
Margot Frères S.A., à Vevey, exploitation d'une agence agricole et viticole (FOSC du 31. 5. 1983, p. 1859). Statuts modifiés le 19 juillet 1994. Nouveau but: exploitation, achat, construction et vente de tous immeubles et de tous droits immobiliers. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Radiation de la clause d'apport du 29 décembre 1970 conformément à l'art. 628 al. 4 ORC. Suppression du magasin de Vevey. Organe de révision: Paul-André Pellaton, de Corsaux, à Blonay; François Margot, de Sainte-Croix, à Vevey. Nouvelle adresse: quai de la Veveysse 6. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

2 août 1994
G. Réganely S.A., à Yverdon-les-Bains, entreprise de ferblanterie (FOSC du 24. 5. 1983, p. 1763). Organe de révision: BFB Fidam révision, succursale d'Yverdon-les-Bains.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

3. August 1994
Restaurant de la Place, Schnyder Werner, in Gampel, Marktplatz, 3945 Gampel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schnyder Werner, von und in Gampel. Restaurant.

Berichtigung
Schnydrig Hoch- und Tiefbau AG, in Zermatt (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994, S. 3782). Revisionsstelle: Treuhander Taugwalder, in Zermatt (nicht Zumtaugwald Josef).

Nachtrag
Vectura Informatik AG, in Visp (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4253). Das Rechtsdomizil bei In-Albon Georges, Kleeärgartenstrasse 40, 3930 Visp wurde aufgehoben. Rechtsdomizil neue: c/o Thomas Burgener, Rathausstrasse 2, 3930 Visp.

Bureau de St-Maurice

3 août 1994
S. I. Mauvoisin St-Maurice S.A., à St-Maurice, immeubles, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1750). Organe de révision: Fiduciaire Gérard Jordan & Luc Bergerand, à Martigny.

3 août 1994
SI Salentin SA, à St-Maurice, immeubles, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1750). Organe de révision: Fiduciaire Gérard Jordan & Luc Bergerand, à Martigny.

3 août 1994

Bechi SA, à Troistorrents, immeubles, etc. (FOSC du 18. 10. 1977, p. 3334). Organe de révision: Daniel Marmillod, à Monthey.

3 août 1994

Bechi travaux SA, à Troistorrents, entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5197). Organe de révision: Daniel Marmillod, à Monthey.

3 août 1994

Carline Jean-Claude Boisset S.A., à Martigny, exploitation de garages, etc. (FOSC du 1. 5. 1991, p. 2159). Organe de révision: Gest Services SA, à Martigny.

3 août 1994

Daca SA, à Monthey, importation et exportation de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 9. 5. 1990, p. 1844). Organe de révision: Bernard Passaquay, à Choëx/Monthey.

Rectification

Rhône SA, à Port-Valais (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4008). Hans-Peter Arnold n'a pas démissionné; il reste administrateur avec signature collective à deux. Hans Arnold n'est pas administrateur unique, mais président avec signature individuelle.

Bureau de Sion

3 août 1994

Régine Clavien, à Molérens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Régine Clavien, d'Icogne et Miège à Molérens. Tous mandats fiduciaires, gérance d'immeubles, fiscalité, informatique. Adresse: 3974 Molérens.

3 août 1994

Hitter SA, à Vétroz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 7. 1994. But: recyclage en général du fer, des métaux, des déchets industriels, des papiers et du matériel d'occasion. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Bernard Hitter, de et à Sierre, président; Yolande Hitter, de et à Sierre, secrétaire. Signature individuelle des membres du conseil d'administration. Organe de révision: BFC Bureau Fiscal et Comptable SA, à Epalinges. Adresse de la société: 1963 Vétroz.

3 août 1994

S. I. Suziel S.A., à Icogne. Immeubles (FOSC du 27. 1. 1994, n° 19, p. 536). En assemblée générale extraordinaire du 28. 7. 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S. I. Suziel S.A., en liquidation, par Gaston Clivaz, de et à Chermignon, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jules Briguet, unique membre du conseil d'administration, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Gaston Clivaz, Bureau Fiduciaire S.A., Richemont B, 3963 Crans-sur-Sierre.

3 août 1994

Banque Raiffeisen d'Anniviers, à Vissoie. Société coopérative (FOSC du 23. 7. 1992, n° 140, p. 3469). L'administrateur et secrétaire Jean-Albert Melly a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: André Genoud, d'Ayer à Sierre.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 août 1994

Société de Banque Suisse, succursale de Boudry (FOSC du 31. 5. 1994, n° 103, p. 3013), société anonyme avec siège principal à Bâle. David Linder, n'est plus 1er Vice-président et Franz Muheim, n'est plus 11ème Vice-président; leurs signatures sont radiées. La signature de Claude Meylan, est radiée. Alex Krauer, de Bâle, à Riehen, a été nommé 1er Vice-président; Georg Krneta, de Berne et Aarburg, à Muri bei Bern, a été nommé 11ème Vice-président; Walter Schümperli, de et à Bâle, a été nommé secrétaire du Conseil d'administration (pas administrateur); tous trois avec signature collective à deux. Jean-Jacques Lambrigger, de Bellwald, à La Chaux-de-Fonds, dispose de la signature collective à deux. Nouveau fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Michel Hadorn, de Forst, à Cressier NE. Bruno Hug, est désormais originaire de Schwaderloch et Mies. Erich Gautschi, est actuellement à Bâle.

2 août 1994

Société de Banque Suisse, succursale de Peseux (FOSC du 31. 5. 1994, n° 103, p. 3013), société anonyme avec siège principal à Bâle. David Linder, n'est plus 1er Vice-président et Franz Muheim, n'est plus 11ème Vice-président; leurs signatures sont radiées. La signature de Claude Meylan, est radiée. Alex Krauer, de Bâle, à Riehen, a été nommé 1er Vice-président; Georg Krneta, de Berne et Aarburg, à Muri bei Bern, a été nommé 11ème Vice-président; Walter Schümperli, de et à Bâle, a été nommé secrétaire du Conseil d'administration (pas administrateur); tous trois avec signature collective à deux. Nouveau fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Michel Hadorn, de Forst, à Cressier NE. Bruno Hug, est désormais originaire de Schwaderloch et Mies. Erich Gautschi, est actuellement, à Bâle.

Bureau de Neuchâtel

3 août 1994

Study Line SA en liquidation, à Neuchâtel, formation professionnelle, etc., dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif et clôturée (FOSC du 2. 5. 1994, n° 84, p. 2389). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

3 août 1994

D'Alferi S.A. en liquidation, à Neuchâtel, production, vente, commerce de bijoux, etc. (FOSC du 7. 6. 1994, n° 108, p. 3188). Jean-Louis Brunner, de Seedorf BE, à Gorgier, est liquidateur avec signature individuelle.

3 août 1994

André Gerber S.A., à Neuchâtel, installations sanitaires, ferronnerie, etc. (FOSC du 16. 7. 1993, n° 136, p. 3733). Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

Genève - Genf - Ginevra

2 août 1994

Sonja Amenado-Manegold, à Meyrin, chemin Salomon-Penay 4. Chef de la maison: Amenado-Manegold Sonja, de Thalwil, à Genève. Salon de coiffure à l'enseigne «Oasis».

2 août 1994

Bonono Distribution & Représentation, à Genève, route de Chêne 60 A. Chef de la maison: Bonono Tshata, du Zaire, à Genève. Distribution, représentation et commerce de filtres à eau et à air, de produits d'entretien ménager, alimentaire, pharmaceutiques et articles textiles et de diverses natures; courtage dans le domaine des assurances.

2 août 1994

«BG Stores» Galindo et Bottiglieri, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif, stores (FOSC du 23. 5. 1986, p. 1995). José Galindo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. Alain Bottiglieri, jusqu'ici associé, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «BG Stores» Galindo et Bottiglieri, Bottiglieri succ., à Chêne-Bougeries.

2 août 1994

Play Back, André Corpataux, à Meyrin, route du Nant-d'Avril 101. Chef de la maison: Corpataux André, de et à Genève. Studio d'enregistrement pour la musique et le cinéma; projection de films; entretien de matériel se rapportant à ces activités ainsi que tous travaux dans le domaine cinématographique.

2 août 1994

Gite, Daniela Egli, à Collonge-Bellerive, gestion informatisée de toutes comptabilités (FOSC du 27. 6. 1991, p. 2795). Par suite du transfert de son siège à Eschens, la maison a été inscrite au registre de commerce de la Glâne (FOSC du 28. 7. 1994, p. 4244). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 août 1994

Nico Feregotto, à Genève, réparations mécaniques de machines de chantier (FOSC du 14. 3. 1984, p. 915). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1994

Ines Ferreira, à Genève, boulevard des Philosophes 15. Chef de la maison: Ferreira Ines, du Portugal, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux.

2 août 1994

Novatex, Roger Hayoun, à Collonge-Bellerive, commerce et représentation de produits chimiques (FOSC du 5. 11. 1992, p. 5182). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1994

Shafiga Khosheen, à Genève, rue de la Servette 35. Chef de la maison: Khosheen Shafiga, d'Afghanistan, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux.

2 août 1994

Christine Leckie, Consultante, à Carouge, formation en organisation des services de santé, etc. (FOSC du 31. 5. 1994, p. 2855). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1994

André Marconi, à Genève, gyperie, etc. (FOSC du 6. 5. 1969, p. 1034). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1994

Marcelle Melon, à Genève, café-restaurant (FOSC du 17. 7. 1987, p. 2884). La maison n'exploite plus le café-brasserie à l'enseigne «Café de la Servette» et l'établissement à l'enseigne «Le Greni», rue de la Servette 28. Nouvelle adresse: boulevard du Pont-d'Arve 51 ou la maison continue l'exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café du Palais des Expositions». La maison exploite en outre, un établissement à l'enseigne «Le Nectar» boulevard de Saint-Georges 44.

2 août 1994

JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude, à Confignon, chemin de Vuillonex 34 A. Chef de la maison: Messiaux Jean-Claude, de Bière, à Confignon. Conseils dans le domaine immobilier, ainsi que fiscalité et expertises.

2 août 1994

Jean Neuvecelle, à Thônex, bureau fiduciaire (FOSC du 9. 2. 1994, p. 793). Nouvelle raison de commerce: Fiduciaire Jean Neuvecelle.

2 août 1994

Blanchisserie La Palma Maria Nogueira, à Genève, blanchisserie, etc. (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2624). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1994

Blanchisserie La Palma, Joëlle Sayag, à Genève, avenue de Luserna 32. Chef de la maison: Sayag Joëlle, de Obersigenthal, à Corsier. Blanchisserie; dépôt de teinturerie.

2 août 1994

Eduvina Schneider-Ramirez, à Genève, rue du Vieux-Billard 2. Chef de la maison: Schneider-Ramirez Eduvina, de Zurich, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Ultimate».

2 août 1994

Pierre Sironi, à Genève, rue des Deux-Ponts 3. Chef de la maison: Sironi Pierre, du Grand Saconnex, à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «Le Dali's».

2 août 1994

M. et Mme Tosti, à Genève, société en nom collectif, café (FOSC du 21. 2. 1989, p. 715). L'associé Tullio Tosti est décédé. La société est dissoute et radiée. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 août 1994

C-Log SA, à Genève, vente et location de programmes informatiques, etc. (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1555). Administration: Marie-Claire Snella, nommée présidente, et Maurice Dzikowski, directeur et secrétaire; lesquels signent désormais collectivement à deux. Jean-Jacques Snella, directeur, signe désormais collectivement à deux avec le secrétaire.

2 août 1994

Fidgest SA, à Lancy, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 21. 4. 1994, p. 2170). La publication n° 3599 du 8. 4. 1994 est complétée en ce sens que lors de sa constitution le capital-actions a été libéré au moyen de l'apport des actifs et passifs de la fiduciaire Bureau fiduciaire Claude-R. Giger, à Perly-Certoux, pour fr. 102 901,05, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 100 000. Les 100 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts, sont munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Nouvelle raison sociale: Fidimmo SA. Statuts modifiés le 29. 7. 1994.

2 août 1994

SI les Jumelles A, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Immobilier Genevois. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

SI les Jumelles B, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Immobilier Genevois. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Société Immobilière Rue Lamartine No 17 A, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Immobilier Genevois. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Société Immobilière Rue Lamartine No 17 B, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Ernest Mayor SA, à Genève, achat, vente de tous produits pour la chasse, etc. (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4332). Réviseur: Christine Ferro, de et à Genève.

2 août 1994

SI Avenue Ernest-Pictet 14, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier. Administration d'un ou plusieurs membres. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Projoplast SA, à Carouge, exécution de tous travaux se rapportant à l'industrie du bâtiment, etc. (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). André Cherbuliez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Karl Hug, d'Aarau, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Saint-Joseph 8.

2 août 1994

Rage Création SA, à Genève, création fabrication représentation et vente de vêtements, etc. (FOSC du 11. 10. 1990, p. 4059). Nouvelle adresse: rue de Carouge 72-74.

2 août 1994

Société d'Exploitation des Brevets Charles Reinhold Société Anonyme, à Genève, commerce de toutes machines et outillages (FOSC du 4. 2. 1994, p. 706). Réviseur: Fiduciaire Romar SA, à Plan-les-Ouates.

2 août 1994

SI Résidence-Palettes A, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier. La clause de reprise de biens à la constitution est abrogée conformément à l'article 628 al. 4 CO. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Société Immobilière Le Versailles, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4175). Nouveau siège: Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

2 août 1994

Coopérative d'Habitation 15-15 bis des Gares, à Genève (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2553). Adjonctions au but: encouragement et construction de logements locatifs et coopératifs à coûts modérés dans le cadre de la loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements. Nouveaux statuts du 24. 5. 1993. Christian Baumberger et Danielle Zemp-Baumberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Astrid Sangaré, nommée présidente, Olivier Perrin, vice-président, Paola Quirighetti, d'Italie, à Genève, secrétaire, Pierre Hollmüller, jusqu'ici secrétaire et Colette Grand, de Vuisternens-en-Ogoz, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue des Gares 15-15 bis, c/o Astrid Sangaré.

2 août 1994

L'Hacienda SA, à Genève, exploitation de tea-rooms, etc. (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4959). Marco Pergher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfio Giuliani, d'Italie, à Thônex est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

2 août 1994

Impexgas SA, à Genève, négoce ainsi qu'import-export de marchandises, etc. (FOSC du 21. 7. 1994, p. 4104). Nouvelle raison sociale: Algoritom Trading Company SA. Statuts modifiés le 28. 7. 1994.

2 août 1994

KAG Real Investment Holding SA, à Genève, c/o Audiconsult SA, rue du Cendrier 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 7. 1994. But: acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles dans le sens d'une compagnie holding. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Administration: un ou plusieurs membres. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Riedweg Joseph, de Genève, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Luc Badel, à Genève.

2 août 1994

Maradyn Labour Services SA, à Genève, rue de Hesse 16, c/o TMF Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 7. 1994. But: mise à disposition de tiers, à titre onéreux, de personnel spécialisé dans le domaine de l'industrie off-shore; participation dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières ayant un lien avec l'industrie off-shore. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Matzinger Albert, de Rüdlingen, à Perroy, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Centrapriv Lausanne SA, à Lausanne.

2 août 1994

Richemond Partners Ltd, à Genève, financement et prise de participations dans des entreprises, etc. (FOSC du 3. 8. 1994, p. 4343). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Communication aux actionnaires: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Statuts modifiés le 29. 7. 1994. Lehmann Kurt, de Langnau, à Coppet, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Meyer de Stadelhofen Jacques signe désormais collectivement à deux avec un administrateur; sa procuration est radiée. Signature individuelle a été conférée à Monceaux Jean-Pascal, de France, à Paris (F), directeur. Nouvelle adresse: avenue Krieg 44.

2 août 1994

Sodimport SA, à Carouge, importation et commerce de produits, etc. (FOSC du 16. 6. 1994, p. 3382). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société anonyme Agrifrance, à Carouge, en reprend l'actif et le passif.

2 août 1994

Agrifrance, à Carouge, société anonyme, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1422). Reprise des actifs et passifs de la société Sodimport SA, à Carouge, au sens de l'article 748 CO, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

2 août 1994

Tovmart SA, à Genève, exportation et commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 5. 5. 1994, p. 2494). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Tovmart SA, en liquidation. Liquidatrice: Corporate Performance Consulting Ltd. Evgeni Karassev, Jacques Moret et Roland Schoenauer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfordersicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafrollen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Strafrollen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (9958)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Biso AG**, Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1994.
Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gesamtschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Zürich (Altstadt)
Bleicherweg 5, Postfach, Zürich 1

Zürich (9857)
Gemeinschuldner: **Gasapini Luciano Massimo**, geb. 12. Februar 1942, von Genf, gestorben 3. Februar 1994, wohnhaft gewesen Meierwiesenstrasse 58, 8064 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.

8048 Zürich, 3. August 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich
Postfach 1385, Zürich

Zürich (9822)
Gemeinschuldnerin: **Poldor AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Luisenstrasse 37, 8005 Zürich, (früher: E. Morizzo AG, Neuhofstrasse 9, 8630 Rüti), Zweck: Führung eines Naturstein-Betriebs usw.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.

Widerruf der Grossistenerklärungen: Die von der Schuldnerin unter Nr. 875987 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.

8026 Zürich, 5. August 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, Zürich 4

Zürich (9923)
Gemeinschuldner: **Rothacher-Ott Martin**, Rellstabstrasse 11, 8041 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.

8002 Zürich, 12. August 1994 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich;
F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (9858)
Gemeinschuldner: **Baumann Barbara**, geb. 19. Oktober 1965, von Wittnau AG, Am Wasser 85, 8049 Zürich, und **Baumann Roland**, geb. 27. März 1965, von Wittnau AG, Am Wasser 85, 8049 Zürich.
Datum der Konkurseröffnungen: 1. Juni 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für beide Verfahren bis 1. September 1994.

Auf der Forderungseingabe ist anzugeben, ob die Forderung gegenüber Barbara Baumann oder Roland Baumann oder gegenüber beiden (z. B. infolge Solidarschuldnerschaft usw.) geltend gemacht wird.

8049 Zürich, 4. August 1994 Konkursamt Höngg-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich (9959)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Swilux Aktiengesellschaft**, Witikonstrasse 244, 8053 Zürich, wurde am 20. Juli 1994 der Konkurs eröffnet.
Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Forderungen, die zur Konkursmasse gehören, können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt getilgt werden.
Die unter der Nr. 938054 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8030 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonstrasse 15, Postfach, Zürich

Zürich (9960)
Gemeinschuldnerin: **Grüzer Annamaria**, geb. 18. März 1945, von Einsiedeln SZ, geschieden, Kauffrau, wohnhaft im Oberdorf 9, 8602 Wangen, ab 1. September 1994 wohnhaft Arnold Islerstrasse 4, 8600 Dübendorf.
Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Moda Bellissima», Wilstrasse 16, 8600 Dübendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1994.

8600 Dübendorf, 8. August 1994 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf;
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (9327)
Gemeinschuldner: Nachlass des **Schneebeil Otto Fritz**, geb. 26. Januar 1921, von Zürich und Hinwil ZH, gestorben 23. Dezember 1993, wohnhaft gewesen in 8308 Illnau, Stadt Illnau-Effretikon, Soorhalde 4, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Otto Schneebeil, Kinderfilmdienst, mit Sitz in Zürich, Röteliestrasse 37» bzw. mit letztem Geschäftsdomicil Rikonstrasse 12, 8307 Effretikon.
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
Grundregister Illnau (Illnau-Effretikon) Blatt 1
Kataster Nr. 5015/Plan 85 (Wohnhaus mit Garage Assek. Nr. 585 mit 7,52 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Soorhaldestrasse 4, Illnau) und
Numero di mappa 933 der Gemeinde Somoio TI
Paruta n. 217/Nome locale: Rovuira d'Fora (qualità: cascina 22 m², canvetta 9 m², pascolo 940 m², bosco 1875 m²).
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. August 1994, für Dienstbarkeiten bis 22. August 1994. Die infolge des vorangegangenen Schuldenrufes im öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden (Art. 234 SchKG).

8308 Illnau, 19. Juli 1994 Konkursamt Illnau
Postfach, Illnau

Zürich (9961)
Konkurswiedereröffnung
Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Meilen vom 14. Juni 1994 ist der am 25. Mai 1994 über die EB-Selection AG eröffnete Konkurs mangels Aktiven eingestellt worden (publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt am 17. Juni 1994). Infolge nachträglicher Entdeckung eines im Zeitpunkt der Konkursanmeldung nicht bekannten Guthabens ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 5. August 1994 der Konkurs wiedereröffnet worden.
Gemeinschuldnerin: **EB-Selection AG**, mit Sitz in Küssnacht, Im Lägi 14, 8700 Küssnacht.
Datum der Konkurswiedereröffnung: 5. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.
Die unter Nr. 932847 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8700 Küssnacht, 8. August 1994 Konkursamt Küssnacht
Postfach 1390, Küssnacht;
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (9962)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Pauli Edwin**, geboren 7. Oktober 1940, Schweizer Bürger von Zürich und Oberrieden ZH, Elektroinstallateur, wohnhaft Haldenstrasse 42, 8134 Adliswil ZH, Inhaber der Einzelfirma Max Matter, Inhaber Edwin Pauli, Birmsendorferstrasse 279, 8055 Zürich, ist mit Wirkung ab 28. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Dem Gesamtschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Gesamtschuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Thalwil zu melden.

Weitere Bekanntmachungen über die Durchführung des Verfahrens, gegebenenfalls mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgen später.

8800 Thalwil, 8. August 1994 Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 11, Postfach 1274

Zürich (9963)
Gemeinschuldner: **Hubschmid-Pierannunzio Kurt**, 23. September 1956, von Affoltern am Albis, Maschinenschlosser, Moosstrasse 41, 8630 Rüti, Gesellschafter der Hubschmid & Sohn, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Rüti ZH, Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.

8636 Wald, 8. August 1994 Konkursamt Wald
Postfach 246, Wald

Zürich (9964)
Gemeinschuldner: **Grünenfelder Roger**, geb. 14. Februar 1959, von Zürich, Maurer, Etzbergstrasse 44, 8405 Winterthur, Gesellschafter der AC Meier & Grünenfelder, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Winterthur, über die der Konkurs eröffnet und am 8. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden ist.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1994.

8401 Winterthur, 5. August 1994 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Postfach 689, Winterthur

Bern (9859)
Gemeinschuldner: **Hofer Hans-Michael**, geb. 16. März 1941, von Langnau i. E., Weidweg 35, 3032 Hinterkappelen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: AV-Labor Hofer Hans-Michael, Weidweg 51, 3032 Hinterkappelen.
Datum der Eröffnung: 28. April 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. September 1994.

Der Gesamtschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
- GB-Wohlen Nr. 4801-1, Stockwerkeigentum, 6-Zimmer-Maisonette-Wohnung.
- Weidweg 35, 3032 Hinterkappelen, Miteigentum zu 1/2
- GB-Wohlen Nr. 4889-6, Stockwerkeigentum, Atelier,
- GB-Wohlen Nr. 4889-7, Stockwerkeigentum, Atelier,
- Weidweg 51, 3032 Hinterkappelen

Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche Aktiven des Gesamtschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zu diesem Zeitpunkt bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3011 Bern, 4. August 1994 Konkursamt Bern

Bern (9924)
Gemeinschuldner: **Schmuki Hermann Peter**, geboren 27. September 1949, von Goldingen SG, wohnhaft Mühleplatz 8a, Lyss; Kollektivgesellschaft der im Handelsregister Bern eingetragenen Firma Peter's, Kohler Peter und Schmuki Peter, Wythenbachstrasse 30, 3012 Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 2. September 1994.

3270 Aarberg, 5. August 1994 Konkursamt Aarberg

Bern (9810)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldner: **Rudin Stephan**, Inhaber der Firma Hans Lüthi, Nachfolger Stephan Rudin, Einzelfirma, Handel mit Auto- und Industrieerzeugnissen, Belpstrasse 2, in 3122 Kehrsatz, von Arboldswil.
Über den Genannten wurde durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen, in Belp, am 25. Juli 1994 der Konkurs eröffnet. Die Publikationen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

3123 Belp, 3. August 1994 Konkursamt Seftigen

Bern (10062)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Gewerbehaus zur alten Molkerei AG**, Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzenstorf.
Datum der Eröffnung: 18. Juli 1994.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3312 Fraubrunnen, 9. August 1994 Konkursamt Fraubrunnen

Bern (19925)
 Gemeinschuldnerin: **Siegrist A. Siebo AG**, Elektronik- und Computertechnik, Kemisstrasse 40x, 3533 **Böwil**.
 Eigentümerin der Liegenschaft: Unterstrass-Zürich, Grundbuchblatt Nr. 1759, Kataster Nr. 4138, Bucheggstrasse 156, Zürich 6.
 Datum der Eröffnung: 29. Juni 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 2. September 1994.
 Da die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen in gemieteten Räumlichkeiten untergebracht sind, erachtet sich das Konkursamt Konolingen im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. September 1994 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen und Eigentums- oder Drittansprüche unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 282675 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 3082 Schlosswil, 5. August 1994 Konkursamt Konolingen in Schlosswil

Luzern (9965)
 Gemeinschuldnerin: **Antonovic-Djuric Bosiljka**, geb. 4. November 1958, jugoslawische Staatsangehörige, Lageristin, Lädellstrasse 19, **Luzern**.
 Konkursöffnung: 29. Juli 1994 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist bis 3. September 1994.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6004 Luzern, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (9966)
 Gemeinschuldner: **Arnold René Jean-Claude**, geb. 24. Juni 1952, von Altshofen LU, Magaziner, Schönbühlring 13, **Luzern**.
 Konkursöffnung: 3. August 1994 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist bis 3. September 1994.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6004 Luzern, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (9967)
 Gemeinschuldnerin: **Igowet AG**, Schwanenplatz 7, **Luzern**.
 Konkursöffnung: 31. Mai 1994 gemäss Art. 192 SchKG.
 Eingabefrist bis 13. September 1994.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 23. August 1994, 14 Uhr, in den Büroräumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.
 Gestützt auf die am 1. resp. 2. Juli 1994 im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Luzerner Kantonsblatt publizierte Einstellung des Konkursverfahrens hat ein Gläubiger innert der gesetzten Frist die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und den erforderlichen Kostenvorschuss geleistet.
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungswise Verwertung der Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 23. August 1994, 12 Uhr, schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 6004 Luzern, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (9968)
 Gemeinschuldnerin: **Kathrin Architektur AG**, Winkelriedstrasse 35, **Luzern**.
 Die Gemeinschuldnerin ist als Mitbeteiligte einer einfachen Gesellschaft Gesamteigentümerin des Grundstücks Nr. 4306 im Grundbuch Kriens, Plan 34, Mitterhaus, 11 a 07 m², Hofraum, Garten.
 Konkursöffnung: 20. April 1994 zufolge ordentlicher Konkursbeurteilung.
 Eingabefrist bis 3. September 1994.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6004 Luzern, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (9969)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 1. Mai 1994 verstorbenen **Näf Max**, geboren 21. Februar 1953, von St. Peterzell, wohnhaft gewesen in 6032 **Emmen**, im Aufenthalt in 6004 Luzern, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
 Datum der Liquidationseröffnung: 3. Juni 1994.
 Eingabefrist bis 2. September 1994 (Wert: 3. Juni 1994).
 Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6020 Emmenbrücke, 8. August 1994 Konkursamt Hochdorf

Luzern (98112)
 Gemeinschuldner: **Wolfsberg Eduard**, geboren 9. Oktober 1943, Unternehmer, Hohenrainstrasse 57, 6280 **Hochdorf**. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Eduard Wolfsberg Metallbau**, Hohenrainstrasse 57, 6280 **Hochdorf**.
 Konkursöffnung: 15. Juli 1994 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 13. September 1994.
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 18. August 1994, 9 Uhr, im Restaurant Chärnsmat, Rothenburg.
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
 Grundstück Nr. 1325, GB Hohenrain, Plan 4, «Heumoo» 30 a 32 m² Hofraum
 Fabrikationshalle mit Anbauten Nr. 436, vers. Fr. 2 787 000.-
 Katasterschatzung: Fr. 2 018 000.-
 Grundstück Nr. 397, GB Hohenrain, Plan 4, «Heumoo» 21 a 84 m² Acker, Wiese, Gewässer
 Katasterschatzung: Fr. 436 800.-
 Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt. Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.

Sofern die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. September 1994 beim unterzeichnenden Konkursamt schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Schriftliche Angebote sind innert gleicher Frist an das unterzeichnende Konkursamt zu richten.
 Allfällige Grossistenerklärungen unter der Nr. 494 185 werden hiermit widerrufen.
 6020 Emmenbrücke, 3. August 1994 Konkursamt Hochdorf

Zug (9860)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Eichenberger Richard AG**, Chamerstrasse 85, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.
 Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Ver Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6301 Zug, 4. August 1994 Konkursamt Zug

Zug (10054)
 Gemeinschuldnerin: **Intec Computers AG**, Sennweid 45, 6312 **Steinhäusern**.
 Datum der Konkursöffnung: 15. April 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 1. September 1994.
 6301 Zug, 9. August 1994 Konkursamt Zug

Freiburg (10036)
 Gemeinschuldnerin: **Morobot AG**, Herstellung und Vertrieb von Roboteranlagen, Schneidersmatt 32, 3184 **Winnwil**.
 Datum der Konkursöffnung: 6. Mai 1994.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 2. September 1994.
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.
 Mitteilung Wust: Die unter der Nr. 361 539 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 1700 Freiburg, 9. August 1994 Kantonaless Konkursamt, Freiburg Der-Vorsteher: B. Meuwly

Fribourg (10037)
 Faillite: **Télécinéromandie SA**, diffusion d'un programme de TV par abonnement, 1728 **Rosens**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 2 septembre 1994.
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose par écrit dans les 10 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.
 1700 Fribourg, 12 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (10048)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Haulnacker Immobilien AG**, Dorfweg 135, 4713 **Matzen-dorf**, wurde durch den Konkursrichter von Thal-Gäu, Balsthal, am 13. Juli 1994 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
 Sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation dieser Anzeige schriftlich Einsprache erhebt, wird das Konkursamt Thal-Gäu Herrn Dr. jur. Daniel Menzi, Fürsprecher und Notar, Ziegelfeldstrasse 8, 4600 **Olten**, als ausseramtlichen Konkursverwalter einsetzen.
 4710 Balsthal, 9. August 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (10038)
 Gemeinschuldner: **Fluri Oswald**, Dorfweg 135, 4713 **Matzen-dorf**.
 Datum der Konkursöffnung: 11. Mai 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis und mit 1. September 1994; alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 11. Mai 1994 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen.
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungswise Verwertung sämtlicher Aktiven (inkl. Liegenschaften) durch den aa Konkursverwalter innert 10 Tagen seit Publikation dieser Anzeige schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
 4603 **Olten**, 9. August 1994 Der aa Konkursverwalter: Dr. Daniel Menzi, Fürsprecher & Notar Ziegelfeldstrasse 8, **Olten** Telefon 062 32 33 34

Solothurn (9970)
 Gemeinschuldner: **Hodonou Isidore**, 1940, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen zwei Einzelfirmen «Floutour Reisen/Voyages/Travel Hodonou» und «Isidor Hodonou» (Treuhandbüro TTM Hodonou), vormals Ziegelfeldstrasse 6, 4600 **Olten**, wohnhaft Aarauerstrasse 135, 4600 **Olten**.
 Datum der Konkursöffnung: 9. Juni 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis und mit 31. August 1994. Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 9. Juni 1994 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen.
 4600 **Olten**, 8. August 1994 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, **Olten** Telefon: 062 33 86 25

St. Gallen (9972)
 Gemeinschuldnerin: **PD-Bau & Finanz AG** (vormals AC Leasing und Finanz AG), Wiesentalstrasse, 9425 **Thal**.
 Konkursöffnung: 16. Juni 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. August 1994.

Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
 1. StWE-Grundstück Nr. 30 117, Grundbuch-Plan 26, Grundbuch Thal, 98/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1381, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im Parterre, Mitte, mit Kellerabteil Nr. 102, im Wohnhaus Vers.-Nr. 84, Farbmüllstrasse 9, 9425 Thal.
 2. StWE-Grundstück Nr. 30 375, Grundbuch-Plan 26, Grundbuch Thal, 7/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1381, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 112 im ÜG, im Wohnhaus Vers.-Nr. 84, Farbmüllstrasse 9, 9425 Thal.
 3. StWE-Grundstück Nr. 30 120, Grundbuch-Plan 26, Grundbuch Thal, 99/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1381, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im 1. Stock, Mitte, mit Kellerabteil Nr. 105, im Wohnhaus Vers.-Nr. 84, Farbmüllstrasse 9, 9425 Thal.
 4. StWE-Grundstück Nr. 30 376, Grundbuch-Plan 26, Grundbuch Thal, 7/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1381, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 113 im ÜG, im Wohnhaus Vers.-Nr. 84, Farbmüllstrasse 9, 9425 Thal.
 5. Grundstück Nr. 880, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 14 027 m² Wiese, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 6. Grundstück Nr. 881, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 10 500 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, mit Autoceer Nr. 2784 und Auslieferungshalle Nr. 2797, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 7. Grundstück Nr. 883, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 3307 m² Wiese, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 8. Grundstück Nr. 2890, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 3724 m² Wiese, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 9. Grundstück Nr. 2798, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 3383 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Parkplatz, mit Wohnhaus mit Restaurant «Rank» Nr. 440, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 10. Grundstück Nr. 17, Grundbuch-Plan 20, Grundbuch Thal, 1097 m² Wiese, Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 11. Grundstück Nr. 103, Grundbuch-Plan 8, Grundbuch Bruggen-St. Gallen, 442 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, mit Wohnhaus mit Wirtschaft «Billard-Pub» Nr. 132, Zürcherstrasse 6, 9000 **St. Gallen**.
 12. Grundstück Nr. 2462, Grundbuch-Plan 26, Grundbuch Bruggen-St. Gallen, 283,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, mit Mehrfamilienhaus Nr. 1109, Zürcherstrasse 182, 9014 **St. Gallen**.
 13. StWE-Hauptblatt 51 012, 44/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 363/Plan 6, Grundbuch Savognin, mit Sonderrecht an der 3¼-Zimmer-Wohnung samt Abstellraum Nr. 21 im 2. Obergeschoss; Haus «Sursela B», 7460 Savognin.
 14. 1/25 Miteigentum an StWE-Hauptblatt 51 016, 68/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle 363/Plan 6, Grundbuch Savognin, mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle (25 Plätze) im unterirdischen Zwischentrakt. Mit diesem Miteigentumsanteil verbunden ist das ausschliessliche, unbeschränkte und unentgeltliche Benützungrecht am unterirdischen Autoabstellplatz Nr. 21, 7460 Savognin.
 15. StWE-Grundstück Nr. 1985, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 38/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der Garage, im oberen Keller, gekennzeichnet mit Nr. 1, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 16. StWE-Grundstück Nr. 1986, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 37/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der Garage, im oberen Keller, gekennzeichnet mit Nr. 2, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 17. StWE-Grundstück Nr. 1988, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im 1. Obergeschoss, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 18. StWE-Grundstück Nr. 1991, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 82/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 7 im 2. Obergeschoss, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 19. StWE-Grundstück Nr. 1992, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 124/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im 2. Obergeschoss, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 20. StWE-Grundstück Nr. 1994, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 85/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 10 im 3. Obergeschoss, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 21. StWE-Grundstück Nr. 1995, Grundbuch-Plan 21, Grundbuch Mendrisio, 128/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1262, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 11 im 3. Obergeschoss, Via Rancate, 6850 Mendrisio.
 22. StWE E. Blatt 93, Plan Bl. 1, Grundbuch Uttwil, 127/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E. Bl. 640, mit Sonderrecht an der 4¼-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, Ost, mit Kellerabteil Nr. 201 als Nebenraum, Lehenweingarten 2, 8592 Uttwil.
 23. StWE E. Blatt 103, Plan Bl. 1, Grundbuch Uttwil, 5/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E. Bl. 640, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 7 im Untergeschoss, Lehenweingarten 2, 8592 Uttwil.
 24. StWE E. Blatt 267 (Autoabstellplatz Nr. C 9), Plan 5, Grundbuch Amriswil, 1/68 Miteigentum an StWE E. Bl. 199, 156/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 54 V/E. Bl. 130, mit Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinstellhalle neben dem Wohnhaus, mit 68 Autoabstellplätzen, Säntisblickstrasse, 8580 Amriswil.
 25. StWE E. Blatt 437, Plan 5, Grundbuch Amriswil, 73/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2013/E. Blatt 1904, mit Sonderrecht an der 4¼-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil als Nebenraum, Säntisblickstrasse, 8580 Amriswil.
 26. StWE E. Blatt 448, Plan 5, Grundbuch Amriswil, 74/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2013/E. Blatt 1904, mit Sonderrecht an der 4¼-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil als Nebenraum, Säntisblickstrasse, 8580 Amriswil.
 27. StWE E. Blatt 449, Plan 5, Grundbuch Amriswil, 58/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2013/E. Blatt 1904, mit Sonderrecht an der 3¼-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil als Nebenraum, Säntisblickstrasse, 8580 Amriswil.
 28. Parzelle Nr. 164/E. Blatt 1807, Plan 7, Grundbuch Romanshorn, 331 m² Gebäudegrundfläche, Hof und Garten, mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 754, Alleestrasse 24, 8590 **Romanshorn**.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Juni 1994) und Dienstbarkeiten: bis 5. September 1994.
 9001 **St. Gallen**, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons **St. Gallen**: Tobler

- St. Gallen** (9971)
Gemeinschuldnerin: «*Alvier*» Liegenschaften AG, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg.
Konkursöffnung: 20. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. August 1994 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach der Veröffentlichung der Einstellungsverfügung mangels Aktiven vom 15. Juli 1994 von einem Gläubiger die Durchführung des Verfahrens angebeht und gleichzeitig der Kostenvorschuss zur Durchführung des Verfahrens geleistet wurde).
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft: Grundstück Parzelle Nr. 2403 in Malans/Bofel, Heuschopf Vers.-Nr. 1537, 7025 m² Wiese und 500 m² Wald, Grundbuch Azmoos. Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. Juni 1994) und Dienstbarkeiten: bis 5. September 1994.
9001 St. Gallen, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger
- St. Gallen** (9812)
Gemeinschuldner: *Carianni Giuseppe*, geb. 12. Oktober 1943, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft Rosenhalde 19b, 9400 Rorschacherberg (bis 1. Januar 1994 wohnhaft gewesen Alestrasse 10, 9326 Horn); Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Lady Mode Carianni, Handel mit Modebekleidung, Poststrasse 30, 9000 St. Gallen.
Konkursöffnung: 18. Juli 1994.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 22. August 1994, 14.30 Uhr, beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Juli 1994): bis 12. September 1994.
9001 St. Gallen, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (10049)
Gemeinschuldnerin: *Cave Mecanel St. Gallen AG*, Falkensteinstr. 1, 9000 St. Gallen, Handel mit Wein und Spirituosen aller Art sowie Einrichtung und Betrieb von Vinotheken und Restaurants.
Konkursöffnung: 23. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 4. August 1994.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. Juni 1994): bis 5. September 1994.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 601 005 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (10010)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Huber Friedrich Arthur*, geboren 2. September 1948, von St. Gallen, dipl. Agro-Techniker, wohnhaft Steinacherstrasse 10, 9327 Tübach; Gesellschafter der Firma Kuga Tech GmbH, Thalerstrasse 35, 9424 Rheineck.
Konkursöffnung: 4. Juli 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler
- St. Gallen** (10050)
Gemeinschuldnerin: *Romantica Betriebs AG*, Geschenksartikel, Industriestrasse 8, 9303 Wittenbach.
Konkursöffnung: 27. April 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 4. August 1994.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. April 1994): bis 5. September 1994.
9001 St. Gallen, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (9973)
Gemeinschuldnerin: *SGT Türen AG*, Rorschacherstrasse 303, 9016 St. Gallen.
Konkursöffnung: 9. Mai 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 4. August 1994 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach der Veröffentlichung der Einstellungsverfügung mangels Aktiven vom 15. Juli 1994 von einem Gläubiger die Durchführung des Verfahrens angebeht und gleichzeitig der Kostenvorschuss zur Durchführung des Verfahrens geleistet wurde).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 9. Mai 1994): bis 5. September 1994.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 600 918 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler
- St. Gallen** (9974)
Gemeinschuldner: *Fohmann Willi*, geb. 8. Oktober 1957, von Stadt Zürich, wohnhaft Via Lag 142, 7402 Bonaduz.
Konkursöffnung: 25. April 1994.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG, Verfügung vom 5. August 1994.
Eingabefrist für Forderungen: bis 5. September 1994.
9470 Buchs, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger
- St. Gallen** (9926)
Gemeinschuldner: *Plattner Paul*, geboren 4. Oktober 1943, von Thuis, wohnhaft: Städtchenstrasse 93, 7320 Sargans.
Konkursöffnung: 24. Juni 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG - Verfügung vom 3. August 1994.
Eingabefrist für Forderungen bis 5. September 1994.
9470 Buchs, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger
- St. Gallen** (9975)
Gemeinschuldnerin: *Grobena AG*, Pfattstrasse 8, 9536 Schwarzenbach.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 22. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. August 1994).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 22. Juni 1994): bis 4. September 1994.
9242 Oberuzwil, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher
- Graubünden** (10055)
Gemeinschuldnerin: *S.A. de Génie Civil, Etudes et Brevets Vector*, Hartberstrasse 1, 7000 Chur.
Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1994.
Eingabefrist: bis 1. September 1994.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
7000 Chur, 9. August 1994 Konkursamt Chur: U. Ardüser
- Aargau** (10063)
Gemeinschuldner: *Bannerman Charles*, geb. 30. November 1948, Analytiker/Programmierer, von Ghana, in Sins, Bahnhofstrasse 11.
Datum der Konkursöffnung: 6. Juli 1994 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. September 1991 (Wert 6. Juli 1994).
5200 Brugg, 9. August 1994 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (9976)
Gemeinschuldner: *Simic Milos*, geb. 22. Februar 1943, Maschinentechner, von Jugoslawien, in Brugg, Seidenstrasse 21, Inhaber der Einzelfirma Simex Milos Simic, Kirchgasse 8, Brugg.
Datum der Konkursöffnung: 21. Juli 1994 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. September 1994 (Wert 21. Juli 1994).
5200 Brugg, 8. August 1994 Konkursamt Brugg
- Aargau** (10064)
Gemeinschuldner: *Rohr Thomas*, geb. 17. November 1956, Kaufmann, von Staufien, in Ueken, Hauptstrasse 26, Inhaber der Einzelfirma Thor Handel Thomas Rohr, Ueken.
Datum der Konkursöffnung: 7. Juli 1994 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994 (Wert 7. Juli 1994).
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 119 007 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, 12. August 1994 Konkursamt Laufenburg in Brugg
- Aargau** (10065)
Gemeinschuldner: *Haller Heinz*, geb. 12. Februar 1945, Heizunginstallateur, von Reinach AG, in Klingnau, Felsenweg 19, Inhaber der Einzelfirma Heinz Haller, Heizungs- und Sanitärinstallationen, Klingnau.
Miteigentümer an das Grundstück GB Klingnau Nr. 2128, Parzelle Nr. 940, mit Wohnhaus Nr. 735.
Datum der Konkursöffnung: 23. Juni 1994 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994 (Wert 23. Juni 1994).
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 134 061 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
Gemeinschuldner: *Gohl Rudolf*, geb. 11. Mai 1958, Versicherungsberater, von Oberglatt ZH, in Rekingen, Im Lätten 389.
Datum der Konkursöffnung: 15. Juli 1994 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994 (Wert 15. Juli 1994).
Gemeinschuldnerin: *Vögele Beschichtungstechnik AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Dättingen, Mülligasse 5.
Datum der Konkursöffnung: 15. Juli 1994 (Art. 192 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994 (Wert 15. Juli 1994).
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 134 265 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, 12. August 1994 Konkursamt Zurzach in Brugg
- Aargau** (9977)
Gemeinschuldner: *Raisi Naffi Amir*, iranischer Staatsangehöriger, Teppichhändler, wohnhaft 5615 Fahrwegen, Hölzliackerweg 4; Inhaber der Einzelfirma Orientteppich Dolder, Nachf. A.H. Raisi Naffi, 8048 Zürich, Hohlstrasse 473.
Datum der Konkursöffnung: 1. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. September 1994 schriftlich beim a.o. Konkursamt in Aarau Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.
Die unter der Nr. 123 601 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden
- Aargau** (9978)
Gemeinschuldnerin: *Sutija-Jankovic Ingrid*, 26. Juni 1964, Handarbeitslehrerin, wohnhaft 5102 Ruppenswil, Alter Schulweg 36A.
Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 3. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden
- Aargau** (9979)
Gemeinschuldner: *Tercan Ahmet*, 2. März 1960, türkischer Staatsangehöriger, Möbelbeizer, wohnhaft 5600 Lenzburg, Bachstrasse 23a.
Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 3. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden
- Aargau** (9927)
Gemeinschuldner: *Cavaleria Rocco*, geboren 8. April 1961, von Italien, Sennhofweg 5, 4852 Rothrist.
Datum der Konkursöffnung: 29. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9928)
Gemeinschuldner: *Galindo Miguel Angel*, geboren 14. April 1964, von Spanien, Feldweg 6, 4852 Rothrist.
Datum der Konkursöffnung: 29. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1994.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Ticino** (9929)
Fallito: *Pfunder Frank*, 1959, fu Max, domiciliato a 6573 Magadino, residente a 8047 Zurigo, Holzriesweg 46.
Data del decreto: 6 giugno 1994.
Termine per le insinuazioni: 2 settembre 1994.
Procedura sommaria: con decreto 20 luglio 1994 il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.
6600 Locarno, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.
- Ticino** (9814)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria
Fallita: *Arcinova S.A., Pregassona*.
Data di apertura del fallimento: decreto 6 luglio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 12 settembre 1994.
Prima assemblea dei creditori: lunedì 22 agosto 1994 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 59 del 26 luglio 1994.
6962 Viganello, 12 agosto 1994 Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (9815)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria
Fallita: *Sidaria S.A., Novaggio*.
Data del decreto di apertura: 30 maggio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 12 settembre 1994.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 19 agosto 1994 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 49 del 21 luglio 1994.
6962 Viganello, 12 agosto 1994 Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (10066)
Faillite: *Baiocco Enzo S.A.*, entreprise générale de construction, route de Lausanne 6, 1052 Le Mont-sur-Lausanne.
Date du prononcé: 14 janvier 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 1er septembre 1994.
Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires», toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 764 956 sont révoquées par la présente publication.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites: M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (10067)
Faillite: *Fauconnière SA*, affaires immobilières, siège: avenue Mon-Repos 30, à Lausanne.
Date du prononcé: 3 juin 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 1er septembre 1994.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (10068)
Faillite: *La Romana S.A.*, opérations immobilières, entreprise de construction; installations électriques et téléphoniques, route de Lausanne 6, 1052 Le Mont-sur-Lausanne.
Date du prononcé: 9 septembre 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 1er septembre 1994.
Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires», toutes les déclarations de grossiste émises par la société sous no 766 838 sont révoquées par la présente publication.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites: M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (9861)
Faillite: *Deriaz & Schenk snc*, route de Denges 40, 1027 Lonay. But: conseils et réalisations de travaux spéciaux du génie civil.
Date du prononcé: 9 juin 1994.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er septembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Communication «Impôt sur le chiffre d'affaires»: Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 799 427, sont radiées par la présente publication.
1110 Morges, 4 août 1994 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut
- Valais** (10069)
Faillite: *Bruchez Françoise*, née Mermoud, chantemerle, 1907 Saxon.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 5 août 1994 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
- Valais** (10039)
Failli: *Bruchez Josè*, de Raymond, précédemment marchand de fruits à Fully.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai de production: 20 jours dès la présente publication à l'adresse suivante (et non pas à l'office des poursuites): Me Jean-Louis Bruchez, avocat, case postale 73, 1920 Martigny.
1920 Martigny, 9 août 1994 Le préposé substitut extraordinaire: Jean-Louis Bruchez, avocat Case postale 73, Martigny
- Valais** (10070)
Faillite: *Valiron SA*, P. Not. Prés. Jean Dorsaz, rue de Vinseau, 1926 Fully.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 5 août 1994 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Wallis (10053)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über Dr. med. **Müller Ferdinand Gottfried**, des Ferdinand, geboren am 28. März 1950, von Zürich, wohnhaft in 3910 **Saas Grund**, ist infolge Abgabe der Insolvenzerklärung mit Verfügung des Bezirksgerichtes Visp vom 8. August 1994 der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 3930 Visp, 12. August 1994 Konkursamt Visp:
 K. Lenggen

Neuchâtel (9980)
 Failli: **Kurmann André-Joseph**, 1956, de Willisau-Land LU, maçon, à **Fleurier**, rue du Collège 14, et à Ste-Croix, rue de l'Industrie 5. Propriétaire des immeubles suivants: Cadastre de Couvet, parcelle 3422; Cadastre de Fleurier, parcelles 1058 et 3062; Cadastre de Môtiers, PPE Parcelles 1238 K, 1230 B, 1237 J, 1238 B et 1235 G. Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1994. Liquidation suspendue faute d'actif par ordonnance du Tribunal civil du Val-de-Travers rendue le 5 juillet 1994. Continuation de la liquidation sur demande d'un créancier.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er septembre 1994, pour l'indication des servitudes: 1er septembre 1994.
 Le numéro de grossiste 556 766 est annulé.
 2112 Môtiers, 12 août 1994 Office des faillites du Val-de-Travers
 Le préposé: C. Matthey

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (9862)
 Über die **SC-Verbe AG**, Flüelastrasse 47, 8047 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 3. August 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich (9930)
 Über **VB Design AG**, Flüelastrasse 16, 8048 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 5. August 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich (9981)
 Über **Gastrowork AG**, mit Sitz in **Zürich**, Hohlstrasse 18, 8004 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 3. August 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8026 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Postfach 407, Zürich 4

Zürich (9982)
 Über **Kayonda Service & Verkauf AG**, mit Sitz in **Zürich**, Badenerstrasse 290, 8004 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 3. August 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8026 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Postfach 407, Zürich 4

Zürich (9983)
 Über **Sirella AG**, mit Sitz in **Zürich**, Badenerstrasse 414, 8004 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8026 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Postfach 407, Zürich 4

Zürich (9816)
 Über die **Datahelp AG**, Seestrasse 538, 8038 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8002 Zürich, 12. August 1994 Konkursamt Enge-Zürich
 Bederstrasse 28:
 F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (9931)
 Über **Blanco Isidoro Cesar**, geboren 15. Mai 1952, spanischer Staatsangehöriger, Am Wasser 138, 8049 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8049 Zürich, 5. August 1994 Konkursamt Höngg-Zürich
 Postfach, Zürich

Zürich (9863)
 Über **Ernst Hans-Peter**, geboren 22. Juni 1954, von Calpiogna TI, Wunderlistrasse 26, 8037 **Zürich**, Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen gewesenen Kollektivgesellschaft **Ernst & Co.**, Wunderlistrasse 26, 8037 **Zürich**, Architekturbüro, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 Zürich, 4. August 1994 Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, Zürich:
 H. Hugentobler, Notar

Zürich (9864)
 Über **Ernst Rahel**, geboren 9. September 1956, von Calpiogna TI, Wunderlistrasse 26, 8037 **Zürich**, Gesellschafterin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen gewesenen Kollektivgesellschaft **Ernst & Co.**, Wunderlistrasse 26, 8037 **Zürich**, Architekturbüro, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8042 Zürich, 4. August 1994 Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, Zürich:
 H. Hugentobler, Notar

Zürich (9817)
 Über die **Schwerzi Versand AG**, mit Sitz an der Ifangstrasse 12b, 8603 **Schwerzenbach**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8600 Dübendorf, 29. Juli 1994 Konkursamt Dübendorf
 Postfach 2136, Dübendorf:
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (9818)
 Über die **Hauv AG**, früher Seco Consulting and Engineering AG, mit Sitz in 8134 **Adliswil** ZH, Zürichstrasse 34, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8800 Thalwil, 2. August 1994 Konkursamt Thalwil
 Postfach 1274, Thalwil

Bern (9984)
 Gemeinschuldner: **Schmid Geschäftshäuser AG**, Falkenstrasse 18, 2502 **Biel**.
 Konkursöffnung: 20. Juli 1994.
 Datum der Einstellungsverfügung: 5. August 1994.
 Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 100 000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 2500 Biel, 12. August 1994 Konkursamt Biel

Bern (9932)
 Gemeinschuldnerin: **Glaser Sägerei AG in Liquidation**, Thunstrasse 8, 3515 **Oberdiessbach**, per Adresse Amerbachstrasse 45, 4057 **Basel**, verbeständet durch Herrn Max Suter, c/o Suter Treuhänder, Bahnhofstrasse 59b, 3401 **Burgdorf**.
 Datum der Eröffnung: 28. Juni 1994.
 Depositionsfrist: 24. August 1994.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet.
 3082 Schlosswil, 5. August 1994 Konkursamt Konolfingen
 in Schlosswil

Luzern (9985)
 Gemeinschuldner: **Winiger Peter**, Adex Hauswartungen und Reinigungen, Aeschenthürstrasse 17, 6030 **Ebkon**.
 Konkursöffnung: 29. Juni 1994 zufolge Art. 171 SchKG.
 Einstellung mangels Aktiven: 5. August 1994 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1994 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische, bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.
 6048 Horw, 12. August 1994 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw

Schwyz (9865)
 Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 19. Juli 1994 über die **RFW-Handels AG**, mit Sitz in 8808 **Pfäffikon**, Churerstrasse 135, Gemeinde Freienbach, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 4. August 1994 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet.
 8832 Wollerau, 4. August 1994 Konkursamt Höfe
 Roosstrasse 3
 Postfach, Wollerau

Glarus (9933)
 Mit Verfügung vom 30. Juni 1994 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 **Glarus**, über die **Ferumpro AG**, Spielhof 26, 8750 **Glarus**, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 22. Juli 1994 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8750 Glarus, 12. August 1994 Betreibungs- und Konkursamt
 des Kantons Glarus:
 Hansueli Babler

Zug (9986)
 Gemeinschuldnerin: **Agma AG**, Zeughausgasse 7a, 6300 **Zug**.
 Konkursöffnung: 26. April 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 2. August 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 8. August 1994 Konkursamt Zug

Zug (9866)
 Gemeinschuldnerin: **Baumann Max AG**, im Bösch 41, 6331 **Hünenberg**.
 Konkursöffnung: 15. Juni 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 2. August 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 3. August 1994 Konkursamt Zug

Solothurn (10072)
 Über **Lahme Hans**, 1951, Stauffacherweg 5, **Zuchwil** gew. Wirt im Gasthof Eisenhammer in Gerlafingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 9. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4501 Solothurn, 8. August 1994 Konkursamt Wasseramt

Solothurn (9934)
 Über **Stauffer Kurt**, 1948, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «SKMM K. Stauffer», Geschäftsdomizil und Wohnadresse Friedensstrasse 90, 4600 **Olten**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen, 4600 **Olten**, vom 29. April 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 28. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 12. August 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 4600 Olten, 3. August 1994 Konkursamt Olten-Gösgen
 Amthausquai 23, Olten

St. Gallen (9987)
 Gemeinschuldnerin: **CC Games Betriebs- und Produktionsgesellschaft S.A.**, Bruggwiesen 4, 9302 **Kronbühl**.
 Konkursöffnung: 19. Juli 1994.
 Einstellungsverfügung: 4. August 1994.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9001 St. Gallen, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Bänziger

St. Gallen (10051)
 Gemeinschuldner: **Wild Aldo**, geb. 1957, von Richterswil, Maurer, Sternengraben 6, 8640 **Rapperswil**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Wild Umbauten + Renovationen», Sternengraben 6, 8640 **Rapperswil**.
 Konkursöffnungen: 29. Juni und 13. Juli 1994.
 Einstellungsverfügung: 8. August 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. August 1994 die Durchführung dieses Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als rechtskräftig eingestellt.
 8722 Kaltbrunn, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

St. Gallen (9988)
 Gemeinschuldner: **Leitgeb-Vöhringer Gerhard**, geboren 22. Januar 1946, österreichischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Gerhard Leitgeb Elektronische Produkte», Bildfeldstrasse 22, 9552 **Bronschhofen**.
 Konkursöffnung: 21. Juli 1994.
 Einstellungsverfügung: 3. August 1994.
 Einsprachefrist bis 25. August 1994.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9242 Oberuzwil, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil:
 F. Buchschacher

- Aargau** (9889)
Das Gerichtspräsidentium Baden eröffnete am 16. Juni 1994 den Konkurs über die *ID Service AG*, 8956 *Kilwangen*, Schulstrasse 1, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 4. August 1994 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (9819)
Das Gerichtspräsidentium Kulm eröffnete am 25. Mai 1994 die Nachlassliquidation *Rigoni Peter*, 18. April 1940, von Oberentfelden AG, Architekt, in 5043 *Holziken*, Panoramastrasse 341, wohnhaft gewesen; gestorben am 27. Dezember 1993, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 2. August 1994 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 14 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
- Aargau** (9867)
Das Gerichtspräsidentium Zofingen eröffnete am 22. Juni 1994 den Konkurs über *Huntiker Rolf*, geboren 7. März 1946, von Kirchleerau, Pilatusstrasse 8, 4665 *Ofringen*, bzw. zur Zeit mit unbekanntem Aufenthalt, Inhaber der gleichlautenden Einzelfirma (Zweck: Heizungs-/Sanitärinstallations) an gleicher Adresse; stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 27. Juli 1994 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt des Bezirks Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9868)
Das Gerichtspräsidentium Zofingen eröffnete am 23. Juni 1994 die konkursamtliche Nachlassliquidation über *Rogger Max*, geboren 17. Juli 1942, von Hohenrain LU, wohnhaft gewesen in 4665 *Ofringen*, gestorben am 26. Mai 1994, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 27. Juli mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Thurgau** (10011)
Über *Wegmann Rudolf*, geboren 11. November 1945, von Volketswil, Kaufmann, wohnhaft in 8500 *Frauenfeld*, Rheinstrasse 37, ist durch Verfügung des Vizebezirksgerichtspräsidenten Frauenfeld vom 13. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8500 Frauenfeld, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Ticino** (9935)
Fallito: *Schmidt Volker*, via al Funti 19, 6834 *Morbio Inferiore*.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 6 luglio 1994 e 27 luglio 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- per tasse e spese.
Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiedere il pagamento (RU 64 III 38).
I debitori del fallimento e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti - senza pregiudizio dei loro diritti - ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 22 agosto 1994 sotto cominazione delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
6850 Mendrisio, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio: L. Bernaschina, suppl. uff.
- Ticino** (9990)
Fallita: *H. + F. Federer SA, Massagno*.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 6 luglio 1994 e 4 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 22 agosto 1994 anticipando fr. 20 000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 12 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (9991)
Fallito: *Koffel Raffaele, Lugano*.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 29 aprile 1994 e 4 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 22 agosto 1994 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 12 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (10073)
La faillite ouverte le 19 mai 1994 contre *Batibois SA*, place de la Riponne 5, à *Lausanne*, atelier: rue de l'Envers, à Buttes NE, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A
- Vaud** (10074)
La faillite ouverte le 10 février 1994 contre *Blue-Night Dancing S.A.*, exploitation d'un dancing et d'un bar, rue Enning 1, à *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut
- Vaud** (10075)
Par décision du 4 août 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite, ouverte le 1er juin 1994, de *Lo Castro Mario*, fils de Santo Lo Castro et de Sebastiana née Scire Calabrisotto, né le 20 octobre 1955, domicilié route de Chailly 72, 1814 *La Tour-de-Peilz*.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 22 août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
1800 Vevey, 9 août 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé
- Valais** (10052)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Le Boeuf Rouge Monthey SA*, gérance de cafés-restaurants, de siège social à 1870 *Monthey*, par ordonnance rendue le 23 février 1994, par le juge de district I du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 août 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.
1870 Monthey, 9 août 1994 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé
- Valais** (9936)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Perraudin Jean-Marie*, de feu Joseph, né le 7 décembre 1952, originaire de Bagnes, domicilié route de Colloby 45, 1870 *Monthey*, par ordonnance rendue le 23 juillet 1994 par le juge de district I du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 août 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.
1870 Monthey, 4 août 1994 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé
- Valais** (9937)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Schuermann Emmanuel*, de Joseph, né le 26 décembre 1956, originaire de Wolhusen, boulanger-pâtissier, domicilié avenue des Alpes 2, 1870 *Monthey*, par ordonnance rendue le 6 juillet 1994 par le juge de district I du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 août 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 août 1994, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 8000.-, la faillite sera clôturée.
1870 Monthey, 4 août 1994 Office des faillites de Monthey: D. Gillibert, substitut
- Kollokationsplan**
Etat de collocation - Graduatoria
(SchKG-LP-LEF 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Zürich** (9869)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Gastro-Live AG*, mit Sitz in *Rümlang*, Oberglatterstrasse 35, 8153 *Rümlang*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 *Niederglatt*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 *Dielsdorf*, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Niederglatt, 8172 *Niederglatt* schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8174 *Niederglatt*, 4. August 1994 Konkursamt Niederglatt
- Bern** (9870)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
Gemeinschuldner: *Beer Edwin Josef*, geboren 18. April 1948, österreichischer Staatsangehöriger, Neumattweg 11 A, 3038 *Kirchlindach*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: *Limpex E. Beer*, Lebensmittel en gros, Neumattweg 11, Oberlindach.
Anfechtungsfrist: 24. August 1994.
Der Gemeinschuldner ist Miteigentümer zu 1/2 folgender Liegenschaften:
- GB-Kirchlindach Nr. 1515, Plan B12, 365 m², Neumattweg 11 A, 3038 *Kirchlindach*
- GB-Kirchlindach Nrn. 1460-I und 1460-4, je 1 Autocinstellplatz.
3011 Bern, 5. August 1994 Konkursamt Bern
- Bern** (9820)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: *Metzgerei am Schlossberg GmbH*, Breitenweg 1, *Erlach*.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 22. August 1994.
3235 *Erlach*, 2. August 1994 Konkursamt Erlach
- Luzern** (9992)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Pittet Robert*, geboren 6. November 1948, von La Joux FR, Monteur, Würzenbachmatte 9, 6006 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. August 1994.
6004 *Luzern*, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt
- Zug** (10056)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Biel Anton*, geb. 11. Dezember 1958, von Termen VS und Kloten, Küntwilerstrasse 29, 6343 *Rohrholz* (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Music Shop d'Schiibä, Anton Bieler», Zugerstrasse 15/17, 6330 *Cham*), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausschcheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.
6301 *Zug*, 9. August 1994 Konkursamt Zug
- Fribourg** (10040)
Faillite: *Roubaty Frères*, société en nom collectif, entreprise de constructions métalliques, route de Belfaux 30, à 1720 *Corminboeuf*.
Délai pour interdire action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
1700 *Fribourg*, 12 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (9938)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über die *ITM Industrial Technology & Machines AG*, Werkhofstrasse 33, 4500 *Solothurn*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
4501 *Solothurn*, 12. August 1994 Konkursamt Solothurn: I. A. René Schöni
- Solothurn** (9993)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über *Hariberg Hans*, Kreuzackerstrasse 57, 4714 *Aedermannsdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
4710 *Balsthal*, 8. August 1994 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (9939)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über *Hoti Haim*, 1957, Industriellackierer, Inhaber der Einzelfirma «Hoti Reisen & Kredite», Neuhaardstrasse 22, 4600 *Olten*, wohnhaft Rankweg 2, 4632 *Trimbach*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 *Olten* einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 *Solothurn*) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
4600 *Olten*, 2. August 1994 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten Telefon-Direktwahl: 062 33 86 22
- Basel-Landschaft** (10076)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die *Welding AG*, Hauptstrasse 34, 4415 *Lausen*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern/-innen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Liestal einzureichen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Neuaufgabe: 12.-22. August 1994.
4410 *Liestal*, 12. August 1994 Konkursamt Liestal

- Basel-Landschaft** (9994)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Ziegler Erika*, geboren am 18. August 1949, von Unterramsen, Im Wiesengrund 28, 4434 Hölstein, liegen ab 12. August 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Waldenburg, 4437 Waldenburg, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4437 Waldenburg, 12. August 1994 Konkursamt Waldenburg
- St. Gallen** (9995)
 Gemeinschaftschuldner: *Mäder Jürg*, geboren 9. Februar 1958, von Mörschwil SG, Programmierer, wohnhaft Herisauerstrasse 2, 9202 Gossau; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Jürg Mäder EDV-Beratung, Landquartstrasse 32a, 9320 Arbon TG. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 24. August 1994.
 9001 St. Gallen, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter
- St. Gallen** (10057)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldner: *Zellweger Niklaus Robert*, Redaktor, wohnhaft: Centralstrasse 11, 9444 Dietsoldau (vorher wohnhaft gewesen Rheinstrasse 18, 9443 Widnau); Inhaber der seit dem 12. April 1994 im Handelsregister gelöschten Einzelirma Solution N. Zellweger, Oberstrasse 95, 9000 St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 24. August 1994.
 9001 St. Gallen, 9. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger
- Graubünden** (9996)
 Im Konkurs über *Mäusli Hans-Rudolf*, Chesa Volg, 7525 S-chanf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.
 7503 Samedan, 12. August 1994 Konkursamt Oberegadin: Gian Zanotta
- Aargau** (9997)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Dubs Andreas*, 8. November 1947, von Zürich, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, Bruggerstrasse 133, gestorben am 7. April 1994, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 2. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (9998)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Garone Erich*, 12. Juli 1968, von Weingarten TG, Koch, Grosse Kirchgasse 23, 5507 Mellingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 8. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (9999)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren der *Hochstrasser Irène*, 22. April 1947, von Hägglingen AG, kaufmännische Angestellte, Zentrum 4, 5443 Niederröndorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 8. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10 000)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Keller Fritz*, 11. August 1954, von Neukirch TG, Kaufmann, Sandstrasse 55d, 5412 Gebenstorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 5. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10 001)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Merkli Werner*, 10. Mai 1940, von Wettingen AG, Sanitär-Installateur, Zentralstrasse 43, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 4. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10 002)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Schneider Ernst Karl*, 26. Oktober 1909, von Zell ZH, wohnhaft gewesen in 8957 Spreitenbach, Langackerstrasse 51, gestorben am 1. Dezember 1992, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 8. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10 003)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Weber Hans*, 15. Oktober 1941, von Thalwil ZH, Bioniker, mit gesetzlichem Wohnsitz in 5400 Baden, Graben 2, Amtsvormundschaft, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 4. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10 004)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Zurbuchen Stefan*, 30. Januar 1971, von Habkern BE, Chauffeur, Albertstrasse 15, 5432 Neuenhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. August 1994, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 4. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10077)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Riner Remo*, geb. 28. April 1968, Maurer, von Zeihen AG, in Full, Hauptstrasse 324, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren des *Begic Dedo*, geb. 13. Juni 1953, Fabrikarbeiter, von Bosnien-Herzegowina, in Zuzach, Schlüsselgasse 19, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren des *Fioresse Enrico*, geb. 5. März 1954, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in Kleindöttingen, Breiteweg 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, einzureichen.
 5200 Brugg, 12. August 1994 Konkursamt Zuzach in Brugg
- Aargau** (9940)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Diserens Daniel*, 18. Juni 1964, von Lutry VD, wohnhaft 5506 Mügenwil, Baumgartenstrasse 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 – beim Bezirksgericht Baden, 5400 Baden, als Aufsichtsbehörde:
 – Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 – beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden:
 – Begehren um Abtretung (Art. 260 SchKG) der Bestreitungsrechte bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (9821)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Haberstich Bau und Immobilien AG*, Fabrikation von und Handel mit Fenstern, Innenausbau, Küchenbau und Schublafenfabrikation, Schreinergrässli 2, 5036 Oberentfelden, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (9941)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Novaplan AG*, Generalunternehmung usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in 5033 Buchs, Mitteldorfstrasse 50, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (10078)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Gerbig Thomas*, geb. 19. März 1955, von Zürich, Oberfeldstrasse 12, 4665 Oftringen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9871)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Maurer Bruno*, geboren 3. Oktober 1951, von Opfikon, Glasblüthenstrasse 136, 4856 Glasblüthen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (10079)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Sollberger Hans*, geb. 27. November 1945, von Wynigen BE, Bündentnattweg 7, 4665 Oftringen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 25. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Thurgau** (10012)
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer weiteren Forderung in der fünften Klasse
 Im Konkurs über die *Blacky Produktions AG*, Frauenfelderstrasse 20, 9542 Münchwil, liegt der infolge einer nachträglich in der fünften Klasse zugelassenen Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, und bei der Visura Treuhand-Gesellschaft, Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen, vom 12. bis 22. August 1994 zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, d. h. bis zum 23. August 1994, beim Friedensrichteramt, 8370 Sirnach, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 9001 St. Gallen, 12. August 1994 Die ausserordentliche Konkursverwaltung: Visura Treuhand-Gesellschaft, St. Gallen

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

<p>Thurgau (10013) Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer weiteren Forderung in der fünften Klasse Im Konkurs über die GC-Münchwilen AG, Frauenfelderstrasse 18, 9542 Münchwilen, liegt der infolge einer nachträglich in der fünften Klasse zugelassenen Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, und bei der Visura Treuhand-Gesellschaft, Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen, vom 12. bis 22. August 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, d. h. bis zum 23. August 1994, beim Friedensrichteramt, 8370 Sirmach, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig. 9001 St. Gallen, 12. August 1994 Die ausserordentliche Konkursverwaltung: Visura Treuhand-Gesellschaft, St. Gallen</p>	<p>Valais (10008) Faillie: Succession répudiée de feu Micotti Jacques, de Pierre, né le 7 mars 1927, de son vivant domicilié Cime de l'Est 9, à St-Maurice. Date du dépôt de la collocation: 12 août 1994. Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication. 1890 Saint-Maurice, 8 août 1994 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé</p>	<p>Zürich (9825) Das Konkursverfahren über die PSN AG, mit Sitz in Rüti ZH, Bandwiesstrasse 4, 8630 Rüti ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 18. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8636 Wald, 2. August 1994 Konkursamt Wald Postfach 246, Wald</p>
<p>Ticino (10005) Si rende noto che a datar dal 16 agosto 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente Beretta Christian, Lamone. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. 6962 Viganello, 12 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.</p>	<p>Valais (10009) Faillie: Métalléger SA, 3960 Sierre. Date du dépôt de l'état de collocation: le 12 août 1994. Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt. 3960 Sierre, 8 août 1994 Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé</p>	<p>Zürich (9946) Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft des Klapper-Schlauri Georg, geb. 13. September 1926, von Winterthur, gestorben 11. Dezember 1988, wohnhaft gewesen Auenrainstrasse 16, 8406 Winterthur, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Georg Klapper, Sport-Garage», Zürcherstrasse 77, 8406 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 3. August 1994 als geschlossen erklärt worden. 8400 Winterthur, 5. August 1994 Die a. a. Konkursverwaltung: Treuhand- & Rechtspraxis Ulrich Diener-Hafner AG Obergasse 2a, Winterthur</p>
<p>Vaud (9942) Etat des charges et état de collocation Failli: Topinka Petr, 1941, originaire de Lausanne, Lussax 46, à Joux-tenns. L'état de collocation et l'état des charges sont déposés à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 22 août 1994, sinon l'état de collocation et l'état des charges seront considérés comme acceptés. L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables, art. 32 OOF). 1002 Lausanne, 5 août 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé</p>	<p>Valais (10082) Etat de collocation complémentaire Faillie: Roh Françoise, anciennement Restaurant des Rottes, à Conthey. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 12 août 1994: 1. L'état de collocation complémentaire à la suite de deux productions tardives de 1re classe et une de 5e classe. 2. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester. 3. Une offre de fr. 25 000.- pour le mobilier et accessoires de restaurant. Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour: 1. Intenter action contre l'état de collocation complémentaire; sinon il sera accepté. 2. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant l'acceptation par l'administration de la faillite des biens revendiqués. 3. Offrir un montant supérieur; à défaut le mobilier et accessoires de restaurant seront adjugés au prix offert, si la majorité des créanciers ne s'opposent pas dans le délai de 10 jours. En cas de plusieurs offres supérieures, une enchère interne aura lieu. Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites sousigné. 1963 Vétroz, 9 août 1994 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé</p>	<p>Bern (9874) Schuldner: Rüber Fritz, geboren 31. August 1944, von Madiswil, Schreiner, Weissensteinstrasse 11, 4900 Langenthal; Inhaber der Einzelfirma «Fritz Rüber, Küchen- und Innenausbau», Mittelstrasse 2, 4912 Aarwangen. Datum des Schlusses: 2. August 1994. Die unter der Nr. 214663 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen. 4912 Aarwangen, 4. August 1994 Konkursamt Aarwangen</p>
<p>Vaud (9943) Faillie: Agerex SA, Marcelin 1 bis, 1110 Morges. L'état de collocation comprenant un état des charges est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriétés, art. 49 et 80 OOF). 1110 Morges, 5 août 1994 Office des faillites de Morges: P. Chavallaz, chef bureau A</p>	<p>Neuchâtel (10041) Faillie: Gallet S.A., La Chaux-de-Fonds. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds. Les actions en contestation dudit état doivent être introduites dans les dix jours dès le 12 août 1994, sinon il sera considéré comme accepté. 2301 La Chaux-de-Fonds, 12 août 1994 L'administrateur spécial: Jacques Leitenberg</p>	<p>Bern (10015) Gemeinschuldner: Allenbach Gülgian, 1960, Rest. Twanbachschlucht, 2513 Twann. Datum des Schlusses: 2. August 1994. 2560 Nidau, 9. August 1994 Konkursamt Nidau: B. Luginbühl</p>
<p>Vaud (10080) Faillie: Machines à Café SA, Couchant 4, 1022 Chavannes. But: l'importation, la vente et l'installation ainsi que le service d'entretien de machines à café et de tous autres accessoires pour débits de boissons. L'état de collocation ainsi que l'état des charges sont déposés à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1110 Morges, 12 août 1994 Office des faillites de Morges: K. Burnier, secrétaire</p>	<p>Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento (SchKG-LP-LEF 268) Zürich (10014) Das Konkursverfahren über Markov Angel, geboren 20. Juli 1922, von Winterthur, früher wohnhaft Talstrasse 20-22, 8001 Zürich, ehemaliger Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelziffern A. Markov, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8022 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Luzern (10016) Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entschluß vom 5. August 1994 das Konkursverfahren über Romano-Assenza Alessandra, geboren 18. März 1965, italienische Staatsangehörige, Telefonistin, Übergütschrain 3, Luzern, als geschlossen erklärt. 6004 Luzern, 8. August 1994 Konkursamt Luzern-Stadt</p>
<p>Vaud (10006) Faillie: Fenêtres 2000 SA, 1260 Nyon. Date du dépôt: 12 août 1994. Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). Les déclarations de grossiste Icha, émises sous no 806251 sont révoquées par la présente publication. 1260 Nyon, 8 août 1994 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>	<p>Zürich (9872) Das Konkursverfahren über Cerovanovic Ilija, geboren 4. Februar 1949, jugoslawischer Staatsangehöriger, Calandastrasse 11, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8048 Zürich, 3. August 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich</p>	<p>Luzern (10017) Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügungen vom 2. August 1994 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt: - D'Amato Roberto, geboren 7. Mai 1964, italienischer Staatsangehöriger, Maler, Eichenstrasse 30, 6015 Reussbühl - Steinmann Anton, geboren 16. Oktober 1959, von Ebersecken LU, Chauffeur, Luegetenstrasse 24, 6102 Malters - Windlin Margrit, geboren 5. August 1955, von Kerns OW, Kosmetikerin, Eschenweg 14, 6030 Ebikon. 6048 Horw, 12. August 1994 Konkursamt Luzern-Land</p>
<p>Vaud (10007) Failli: Weiss Markus, X-Time, Les Bossons Audry, 1261 Arzier. Date du dépôt: 12 août 1994. Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse, pour les revendications conformément à l'art. 49 OOF, doit être demandée dans le même délai. Les déclarations de grossiste Icha, émises sous no 806260 sont révoquées par la présente publication. 1260 Nyon, 8 août 1994 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>	<p>Zürich (9873) Das Konkursverfahren über Cerovanovic Zivana, geboren 25. Juni 1952, jugoslawische Staatsangehörige, Calandastrasse 11, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8048 Zürich, 3. August 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich</p>	<p>Schwyz (10018) Das Konkursverfahren über Di Gioacchino Vittorio, geboren 12. Juli 1954, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft vormals Schulhausstrasse 10, 8832 Wilen, Gemeinde Freienbach, heute: Via Case sparse, N8 Morbe-Campé, Teramo, Italien, Inhaber der Einzelfirma Di Gioacchino Vittorio, Gipsergeschäft, Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 8. August 1994 als geschlossen erklärt worden. 8832 Wollerau, 8. August 1994 Konkursamt Höfe Postfach, Wollerau</p>
<p>Vaud (10081) Faillie: Sigrif Clim-Fitness-Club S.A., exploitation d'un fitness, d'un mur d'escalade et d'installations de gymnastique et de culture physique; Rio Gredon 2, 1806 St-Légier. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 22 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF). Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives. 1800 Vevey, 9 août 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé</p>	<p>Zürich (9822) Das Konkursverfahren über Fraefel Bruno, geb. 5. Februar 1955, von Henau SG, wohnhaft Klingenstrasse 34, 8005 Zürich, Gesellschafter der E. & B. Fräfel, Konstruktion und Design, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Zürich, Klingenstrasse 34, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8026 Zürich, 2. August 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich</p>	<p>Nidwalden (10058) Das Konkursverfahren über die Immobiliare Oxibella SA, c/o ImmoLine AG, Schützenmatte C2, 6362 Stansstad (im Konkurs), c/o Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, ist durch Verfügung vom 25. Juli 1994 des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden. 6370 Stans, 8. August 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans</p>
<p>Wallis (9944) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Zurbriggen Walter, Fahrradwerkstatt, Kapuzinerstrasse, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig in 3904 Naters zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994, beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 3904 Naters, 5. August 1994 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard</p>	<p>Zürich (9945) Das Konkursverfahren über EFL Verwaltungen AG, Freigutstrasse 4, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden. 8002 Zürich, 8. August 1994 Konkursamt Enge-Zürich</p>	<p>Fribourg (10042) Failli: Bureau d'assurance Union-Vie et UAP, Daniel Affentauschegg, né le 28 novembre 1944, de Bulle, Praz-Gremaud, à Charmey, actuellement sans domicile connu. Date de la clôture: 2 août 1994. 1700 Fribourg, 12 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann</p>
	<p>Zürich (9823) Die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des Klobschauer Friedrich, geb. 30. Mai 1940/gest. 18. Oktober 1992, Staatsangehöriger von Österreich, wohnhaft gewesen Imbisbühlstrasse 1, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8049 Zürich, 3. August 1994 Konkursamt Högge-Zürich Postfach, Zürich</p>	<p>Fribourg (10043) Failli: Froid-Service, J.-V. Dupré, installations frigorifiques, à Grandvillard. Date de la clôture: 2 août 1994. 1700 Fribourg, 12 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg</p>
	<p>Zürich (9824) Das Konkursverfahren über die Kardiam AG, mit Sitz in Zürich, Gubelstrasse 41, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden. 8050 Zürich, 2. August 1994 Konkursamt Oerlikon-Zürich</p>	<p>Basel-Landschaft (10083) Das Konkursverfahren über Chiron Computers & Electronics AG, Rheinstrasse 65, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 2. August 1994, als geschlossen erklärt worden. 4410 Liestal, 3. August 1994 Konkursamt Liestal</p>
		<p>Basel-Landschaft (10084) Das Konkursverfahren über Löliger H., Eisenwaren, Inh. M. & H. Haug-Löliger, Oberemattstrasse 24, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 2. August 1994, als geschlossen erklärt worden. 4410 Liestal, 3. August 1994 Konkursamt Liestal</p>
		<p>Basel-Landschaft (10085) Das Konkursverfahren über Whitman Marketing AG, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 2. August 1994, als geschlossen erklärt worden. 4410 Liestal, 3. August 1994 Konkursamt Liestal</p>

- St. Gallen** (9947)
Gemeinschuldnerin: **Berga-Bau AG**, Dorfstrasse 32, 9425 Thal. Schlussverfügung vom 2. August 1994.
9001 St. Gallen, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger
- St. Gallen** (9948)
Gemeinschuldner: **Hartmann Walter**, Tankrevisor, wohnhaft: Fuchsgasse 14a, 9443 Widnau; Inhaber der Einzelfirma Walter Hartmann, Bau- und Industriemontagen, Fuchsgasse 14a, 9443 Widnau. Schlussverfügung vom 2. August 1994.
9001 St. Gallen, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler
- St. Gallen** (9949)
Gemeinschuldnerin: **Spirig Jakob AG**, Rheinstrasse 49c, 9443 Widnau. Schlussverfügung vom 2. August 1994.
9001 St. Gallen, 5. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler
- St. Gallen** (10019)
Gemeinschuldner: **Oezdemir Hasan**, geboren 30. Mai 1957, türkischer Staatsangehöriger, unbekanntes Aufenthaltsverfügung vom 29. Juli 1994.
9470 Buchs, 12. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: H. Lippuner
- St. Gallen** (10020)
Gemeinschuldner: **Scheiwiler Franz**, geboren am 13. Januar 1964, von Waldkirch SG, wohnhaft: Ragazstrasse 12, 7320 Sargans. Verfügung vom 4. August 1994.
9470 Buchs, 12. August 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: H. Lippuner
- Aargau** (10021)
Das Konkursverfahren über **Engler Kurt**, 9. August 1946, von Sevelen SG, Kaufmann, 5454 Bellikon, nun in 5453 Busslingen, Hintere Gasse 8, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 29. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 2. August 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (10022)
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 5. August 1994 das summarische Konkursverfahren über **Gspurning René**, geb. 17. Juli 1965, Buch- und Offsetdrucker, von Lotzwil BE, in Birr, Hinterdorfstrasse 8, wohnhaft gewesen, nun in Ittigen, Schulweg 6a, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 6. August 1994 Konkursamt Brugg
- Aargau** (10086)
Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 21. Juli 1994 das summarische Konkursverfahren über **Pallata Besim**, geb. 24. März 1971, Maschinenführer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zeiningen, Mühlegasse 7, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 12. August 1994 Konkursamt Rheinfelden in Brugg
- Aargau** (10023)
Das Konkursverfahren des **Oezmen Ahmet**, 10. August 1947, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft 5507 Mellingen, Kornweg 4; Inhaber der Einzelfirma Goldnadel Ahmet Oezmen, 5507 Mellingen, Grosse Kirchgasse 9, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 4. August 1994 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden
- Aargau** (9875)
Das Konkursverfahren des **Jaggi Axel**, geboren 18. Januar 1962, von Deutschland, Kirchleeraustrasse 6, 5053 Staffelbach, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9876)
Das Konkursverfahren der **Oehninger-Hübscher Verena**, geboren 31. Oktober 1950, von Hagenbuch, Römerweg 9, 4665 Oftringen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9877)
Das Konkursverfahren des **Schulthess-Stettler Andreas**, geb. 8. April 1962, von Buswil, wohnhaft gewesen in 5053 Staffelbach, nun: Dorfstrasse 60, 3555 Trubschachen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9878)
Das Konkursverfahren des **Weingärtner Richard**, geb. 3. August 1938, von Deutschland, wohnhaft gewesen in 4665 Oftringen, nun: Lerchmattstrasse 17, 4663 Aarburg, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 2. August 1994 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Ticino** (9826)
La procedura di liquidazione del fallimento **Compagnoni Maya, Bellinzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 29 luglio 1994 del Pretore di Bellinzona.
6500 Bellinzona, 3 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.
- Ticino** (9827)
La procedura di liquidazione del fallimento **ICF Cella Frigorifera SA, Sementina**, è stata dichiarata chiusa con decreto 18 luglio 1994 del Pretore di Bellinzona.
6500 Bellinzona, 3 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.
- Ticino** (9828)
La procedura di liquidazione del fallimento **Mesotti SA, Castione**, è stata dichiarata chiusa con decreto 18 luglio 1994 del Pretore di Bellinzona.
6500 Bellinzona, 3 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.
- Vaud** (9880)
Failli: **Augsburger David**, né le 5 septembre 1924, originaire de Chavannes-sur-Moudon et Worb BE, comptable, avenue de Bussy 47, 1510 Moudon (Bureau fiduciaire, gérance d'immeubles, contrôle et révision de comptabilités communales, rue du Poyet 9, 1510 Moudon). Le 11 juillet 1993, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.
1510 Moudon, 3 août 1994 Office des faillites de Moudon-Oron Le préposé: H. Fracheboud
- Vaud** (10024)
Par décision du 29 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de **Rodriguez Bienvenido**, fils de Bienvenido, né le 16 décembre 1957, originaire d'Espagne, célibataire, employé de bureau, domicilié avenue de la Prairie 38, 1800 Vevey, associé dans la société en nom collectif Skytub, Rodriguez & Cie, à Vevey, dont la faillite a été suspendue faute d'actif le 7 février 1994.
1800 Vevey, 8 août 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé
- Wallis** (9879)
Gemeinschuldner: **Strohmeier-Graf Renate**, vormals Hotel Zillwald, 3994 Lax VS. Datum des Schlusses des Konkursverfahrens: 31. Mai 1994.
Gemeinschuldner: **Strohmeier Josef**, vormals Hotel Zillwald, 3984 Lax VS. Datum des Schlusses des Konkursverfahrens: 10. Juni 1994.
3994 Lax, 3. August 1994 Konkursamt Goms: B. Ittig
- Neuchâtel** (10025)
La liquidation de la faillite de **Corsini-Rey S.A.**, menuiserie, rue du Pont 3a, à Fleurier, a été clôturée par ordonnance du 8 août 1994, rendue par le président du Tribunal civil du Val-de-Travers.
2112 Môtiers, 12 août 1994 Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: C. Matthey
- Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento**
(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)
- Zürich** (9950)
Der am 1. November 1993 über **Risse Jean**, geb. 1. August 1963, von Pont-La-Ville und La Roche FR, Koch, Stampfenbachstrasse 78, 8006 Zürich, früher Wirt im Restaurant de la Génie, 1723 Marly, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursgebühren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. August 1994 widerrufen worden.
Der Gemeinschuldner kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.
8042 Zürich, 5. August 1994 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar
- Vaud** (10087)
Dans sa séance du 27 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Ogay Denis**, né le 25 septembre 1954, originaire de Lovatens VD, entreprise de maçonnerie, chemin de Montmeilan 17, à Lausanne; il a en même temps ordonné la réintégration du failli dans la libre disposition de ses biens.
1002 Lausanne, 8 août 1994 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut
- Konkurssteigerung**
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento
(SchKG-LP-LEF 257-259)
- Zürich** (10026)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Steigerungsbetrag: 2093 m² Wiese an der Föhrlbuckstrasse in Dübendorf, Katastrernummer 8864, Bauzone E2, konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.-.
Gemeinschuldnerin: **Eugster Immobilien AG, Dübendorf**. Steigerungstag: Donnerstag, 15. September 1994, 14 Uhr. Steigerungsort: «Märcafé», Usterstrasse 10, Parterre, Dübendorf. Steigerungsbedingungen: Liegen ab 12. August 1994 beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Hinweise
a. Beschwerden gegen Steigerungsbedingungen sind bis 22. August 1994 beim Bezirksgericht Uster einzureichen.
b. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 100 000.- zu zahlen, in bar oder mit einem an die Order des Konkursamtes Dübendorf ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.
c. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist speziell zu beachten.
8600 Dübendorf, 8. August 1994 Konkursamt Dübendorf Telefon 01 821 60 90
- Bern** (10091)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren **Wasserfallen, Lüthi & Co.** (Kommanditgesellschaft), Inhaber Otto Lüthi & Co., Waffenweg 5, 3014 Bern, versteigern wir im Auftrag des Konkursamtes Bern am Freitag, 30. September 1994, 14 Uhr, im Restaurant «zum Weissen Rössli», Thunstrasse 10, 3532 Zäziwil:
Zäziwil-Grundbuchblatt Nr. 740 (Mirschelgässli 17)
3-Familien-Haus mit angebauter Scheune mit PW-Garagen und Lagerräumen; 91,08 Aren Platz; Umschwung; Ortsname: Hubelacher. Erstellungsjahr 1962; Umbau 1987/88. Umbauer Raum Wohnanteil: 1304 m²; umbauter Raum Scheunenteil: 2866 m². Gebäudeversicherungssumme: Fr. 1 500 000.- (Stand 1. März 1992)
Amtlicher Wert: Fr. 510 900.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 446 020.-
Zäziwil-Grundbuchblatt Nr. 784-6 (Mirschelgässli 5)
Stockwerkentum, 135/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 784 mit Sonderrecht an der 1/2-Zimmer-Wohnung im Dach- und Galeriegeschoss rechts und Nebenraum im Dachgeschoss.
Amtlicher Wert: Fr. 82 070.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 190 000.-
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 12. September 1994 beim Konkursamt Konolfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schönbühl, öffentlich zur Einsichtnahme auf. Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 031 711 04 13.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3082 Schönbühl, 12. August 1994 Konkursamt Konolfingen in Schönbühl
- Zug** (9357)
Berichtigung
Konkursamtliche Steigerung einer Liegenschaft
Im Konkurs **Malar AG** (vormals VCD Holding AG, fusioniert mit Roland Villiger & Co. AG, Roland Villiger Planungs AG, Catara AG, Fair Food AG, CDS Creative Design Studio AG, VCM Management AG), 6300 Zug, gelangt die nachfolgend aufgeführte Liegenschaft zur einmaligen, öffentlichen Steigerung:
GB Arosa, Blatt 50992, StWE 2 1/2-Zimmer-Wohnung und Blatt 51012, Plan 4, StWE Autoeinstellplatz, im Wohn- und Geschäftshaus «Obersee» an der Poststrasse, in Arosa.
Ort und Zeit der Steigerung: Posthotel, Arosa, Freitag, 26. August 1994, 15.15 Uhr (nicht 28. August, SHAB Nr. 144 vom 27. Juli 1994). Die Steigerungsbedingungen liegen ab 29. Juli 1994 während 10 Tagen zur Einsicht auf, und zwar bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Procliente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Postfach 3122, 6303 Zug, sowie bei den Konkursämtern Zug und Arosa. Besichtigung der Liegenschaft: 19. August 1994, 14 bis 15 Uhr, 26. August 1994, 14 bis 15 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.- in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Eurochecks werden nicht akzeptiert).
Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht. Personengesellschaften und juristische Personen haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen, woraus die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.
6303 Zug, 21. Juli 1994 Ausseramtliche Konkursverwaltung: Procliente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft
- Fribourg** (10044)
Vente d'immeubles - unique enchère
Faillite: **Dodona S.A.**, bd. de Pérolles 3, à Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: vendredi 30 septembre 1994, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 13 septembre 1994.
Immeubles: commune de Sâles et Ruyres-Treyfayes.
Cad. Nom local, nature, contenance art.
Commune de Sâles:
85 Le Clos, pré de 5106 m²
D. Passage à niveau sur le no 39 et chemin selon plan sur le no 40;
CH. Ecoulement des eaux d'un aqueduc de la voie B-R no 39.
310 La Rosaire, pré et champ de 83 520 m².
CH. 1 borne trigonométrique no 224 et 2 bornes polygonométriques nos 197 et 213, les 18.12.1981 et 17.3.1986.
Annotation: droit d'emption sur 2184 m², no bleu 1 selon plan du verbal no 19712/86, en faveur de Savary Francis et Charles, pour 10 ans, dès le 29.1.1986, le 17.3.1986
Commune de Ruyres-Treyfayes:
140 La Lorraine, champ de 5700 m²
D. Passage pour canalisation souterraine (conduite de mazout) sur les art. 47 et 48, le 18.3.1982.
CH. Passage pour tous véhicules de 4 m de large le long de la limite N.-E. du présent article en faveur de l'art. 48.
Prix licite fixé par décision de l'autorité foncière cantonale du 22.4.1994:
- Art. 85 et 310 de Sâles: fr. 593 794.-
- Art. 140 de Ruyres-Treyfayes: fr. 38 190.-
La vente comprendra 2 lots:
a. 1er lot: art. 85 et 310 de Sâles
b. 2e lot: art. 140 de Ruyres-Treyfayes.
Les intéressés sont rendus attentifs aux art. 68 et 69 de la LF du 4 octobre 1991 sur le droit foncier rural, à savoir:
1. L'adjudicataire doit produire l'autorisation ou consigner le prix de nouvelles enchères et requérir l'autorisation dans les dix jours qui suivent l'adjudication;
2. Si l'adjudicataire ne requiert pas l'autorisation ou si l'autorisation est refusée, l'office révoque l'adjudication et ordonne de nouvelles enchères;
3. Le premier adjudicataire répond des frais des nouvelles enchères;
4. S'il y a plusieurs offres au prix licite, l'adjudicataire est désigné par tirage au sort.
1700 Fribourg, 8 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Fribourg (10045)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: **Rotigliano Pottio**, 1946, machiniste, 1619 **Les Paccots**.
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 26 août 1994, à 11 h., dans une salle de l'Hôtel Corbetta, 1619 **Les Paccots**.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 9 août 1994.
 Immeubles: commune de Châtel-St-Denis.
 Cad. Nom local, nature, contenance
 art. 2788 plan 51 «Les Paccots», no 978, chalet d'habitation et place de 855 m²
 D. Passage à pied sur no 2363.
 Il s'agit d'un chalet d'habitation, entièrement restauré en 1986, comprenant un appartement-duplex de 5 pièces et un appartement de 3 pièces.
 Estimation de l'office: fr. 400 000.-.
 L'immeuble sera adjugé, à tout prix, au plus offrant dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 9 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg:
 B. Meuwly, préposé

Aargau (10027)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren des **Wildi Robert**, geb. 1925, Schreinerei, von und in **Schafisheim**, gelangt am Donnerstag, 22. September 1994, 15 Uhr, im Restaurant «Lindenhof», 5503 Schafisheim, nachstehende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
 GB Schafisheim Nr. 1057, Plan 5, Parzelle 210
 18,52 a Gebäudeplatz, Baumgarten, Talgasse
 - Schreinereiwerkstätte Nr. 549
 - Lagergebäude, Zwischenbau, Garagen Nr. 485
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 892 000.-.
 Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 23. August bis 1. September 1994 beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check oder Bankgarantie zu leisten. Ausserdem hat er einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.- bar zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezüglich VO vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, 22. September 1994, 13.30 bis 14.30 Uhr, oder nach besonderer Vereinbarung mit dem Konkursamt.
 5600 Lenzburg, 5. August 1994 Konkursamt Lenzburg

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Foglio PPP 1736 - 139/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 al terzo piano composto di soggiorno, tre camere, cucina, bagno, WC, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 121 642.-
 Stima peritale: fr. 222 400.-
 Foglio PPP 1737 - 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 10 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 78 776.-
 Stima peritale: fr. 14 400.-
 Foglio PPP 1738 - 8/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 11 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 70 011.-
 Stima peritale: fr. 12 800.-
 Foglio PPP 1739 - 8/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 12 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 70 011.-
 Stima peritale: fr. 12 800.-
 Foglio PPP 1740 - 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 13 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 78 776.-
 Stima peritale: fr. 14 400.-
 Foglio PPP 1741 - 9/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 14 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 78 776.-
 Stima peritale: fr. 14 400.-

Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992 e divenuto definitivo.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 3 ottobre 1994.
 Data e luogo dell'incanto: 24 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Lumino.
 6500 Bellinzona, 4 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (9951)
Avviso d'incanto unico Rogatoria n. 12/94
 Ufficio fallimenti Viganello
 Fallita: **Reich Eva**, 1942, **Caslano**.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.
 Ubicazione Denominazione Mapp. n. Misura m² Stima uff. fr.
 Motto A. stalla 5311 61 3 000.-
 d'Ascione B. rustico 7 Valore in A.
 c. prato 8353 41 765.-
 8421 44 765.-

Valore di stima peritale: fr. 20 000.-
 Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 26 novembre 1993 dall'Ufficio dei fallimenti di Viganello e divenuto definitivo.
 Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 26 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
 Data e luogo dell'incanto: 27 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, viale G. Guisan 4, 6501 Bellinzona.
 6500 Bellinzona, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (9881)
Avviso d'incanto unico
 Debitore: **Nydegger René**, 1957, **Siansstad**.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Lumino.
 Ubicazione: Al Dazio
 Foglio PPP 1728 - 113/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 al primo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 98 889.-
 Stima peritale: fr. 180 800.-
 Foglio PPP 1729 - 46/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 al primo piano composto di soggiorno, cucina e bagno, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 40 256.-
 Stima peritale: fr. 73 600.-
 Foglio PPP 1730 - 152/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 al primo piano composto di soggiorno, quattro camere, cucina, bagno, WC, atrio e due balconi, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 133 018.-
 Stima peritale: fr. 243 200.-
 Foglio PPP 1731 - 116/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 al secondo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 101 514.-
 Stima peritale: fr. 185 600.-
 Foglio PPP 1732 - 67/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 al secondo piano composto di soggiorno, una camera, cucina, bagno e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 58 633.-
 Stima peritale: fr. 107 200.-
 Foglio PPP 1733 - 135/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 al secondo piano composto di soggiorno, tre camere, cucina, bagno, WC, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 118 141.-
 Stima peritale: fr. 216 000.-
 Foglio PPP 1734 - 119/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 al terzo piano composto di soggiorno, due camere, cucina, bagno, atrio e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 104 139.-
 Stima peritale: fr. 190 400.-
 Foglio PPP 1735 - 70/1000 comproprietà del fondo part. 581 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 al terzo piano composto di soggiorno, una camera, cucina, bagno e un balcone, come al piano di ripartizione.
 Stima ufficiale: fr. 61 258.-
 Stima peritale: fr. 112 000.-

Valais (10028)
Vente immobilière
 Faillite: **Eautec SA**, route du Manège 60, 1950 **Sion**.
 Le lundi 19 septembre 1994, à 15 h. 15, à l'Hôtel du Rhône à Sion (et non le vendredi comme publié par erreur), le préposé substitut extraordinaire de l'office des faillites de Sion vendra aux enchères publiques au plus offrant les immeubles suivants:
 Commune de Sion: chapitre d'Eautec SA:
 PPE no 36161 de 103/1000 du no 14714, folio 34, commune de Sion, rez et étage, local commercial duplex no 17.
 Estimation officielle par expert: fr. 1 385 750.-.
 11/211 de la parcelle no 14774, plan no 34 Grand Champsec à Sion. Il s'agit de onze places de parc estimées officiellement par expert fr. 110 000.-. Cette quote-part d'immeuble n'est pas gagée.
 Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Sion dont un extrait est déposé à l'office soussigné ainsi qu'au rapport de l'expert à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés en l'étude du préposé substitut extraordinaire dès le 15 août 1994, sur rendez-vous préalable uniquement.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie des paiements. Les intéressés sont rendus expressément attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 140 000.- en espèces, séance tenante, pour la PPE 36161 et de fr. 11 000.- pour la PPE 13774. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées. La vente est faite sans garantie ni de droit ni de fait.
 Cette publication annule et remplace la précédente.
 1950 Sion, 8 août 1994 Le préposé substitut extraordinaire:
 Me Philippe Loretan

Neuchâtel (9952)
Enchères publiques d'immeubles
 Le mercredi 28 septembre 1994, à 10 h., salle du Tribunal à Môtiers, l'office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite de **Barone Egidio**, domicilié à **Flourier**, à savoir:
 Cadastre de Fleurier: parcelle 3019 Petits Clos. Bâtiment 320 m², places-jardin 601 m². Il s'agit d'un immeuble en deux parties comprenant:
 Le sous-sol: 3 garages, lessiveries, carnotzet, dépôts, dépendances
 1 appartement en duplex: séjour, cuisine, 4 pièces, sanitaires
 1 appartement en duplex: séjour, cuisine, 2 pièces, sanitaires
 Assurance incendie 1993: police 2348/31 2421 m³ fr. 1 020 300.-
 Estimation cadastrale, 1992: fr. 600 000.-
 Estimation officielle, 1994: fr. 900 000.-
 Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère aux extraits délivrés par le registre foncier et déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges, à nos bureaux dès le mercredi 31 août 1994.
 Conformément à la loi, la vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.
 Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Visite des immeubles: lundi 12 septembre 1994, à 14 h.
 Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à l'office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (tél. 038 61 14 44).
 2112 Môtiers, 12 août 1994 Office des faillites
 Le préposé: C. Matthey

Neuchâtel (9953)
Enchères publiques d'immeubles
 Le mercredi 28 septembre 1994, à 14 h. 15, salle du Tribunal à Môtiers, l'office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite de **S.I.B. Société Industrielle Buttes S.A.**, à **Buttes**, à savoir:
 Cadastre de Buttes: parcelle 2260 Sugits de l'Envers. Il s'agit d'un immeuble comprenant:
 habitation fabrique bureaux pour 1048 m²
 fabrique et entrepôts pour 1253 m²
 couverts pour 248 m²
 places-jardins pour 1439 m²
 Cadastre de Buttes: parcelle 1936 place de 390 m² permettant l'accès aisé à la parcelle 2260 habitations
 Assurance incendie 1993:
 fabrique-bureaux 6 380 m³ fr. 500 000.-
 fabrique-entrepôts 10 350 m³ fr. 1 950 000.-
 couverts 1 344 m³ fr. 70 000.-
 Estimation cadastrale, 1989: fr. 389 000.-
 Estimation officielle, 1994: fr. 800 000.-
 Les deux parcelles seront vendues en bloc.
 Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère aux extraits délivrés par le registre foncier et déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges, à nos bureaux dès le mercredi 31 août 1994.
 Conformément à la loi, la vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.
 Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Visite des immeubles: mardi 13 septembre 1994, à 14 h.
 Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à l'office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (tél. 038 61 14 44).
 2112 Môtiers, 12 août 1994 Office des faillites
 Le préposé: C. Matthey

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles
 des rubriques faillites, titres disparus,
 autres publications légales et
 bilans ne paraissent pas dans la partie
 annonces privées (= Publicitas).
 Les commentants sont invités à adresser
 leurs manuscrits directement
 à la Feuille officielle suisse du
 commerce, rédaction, case
 postale, 3001 Berne.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (9883)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfand Eigentümer:
Singer Peter, geb. 11. Juni 1946, verheiratet, von Stein am Rhein, Wohnhaft Steinstrasse 32, 8003 Zürich, und
Singer-Bühlmann Martha, geb. 23. August 1918, verwitwet, von Stein am Rhein, Gartenstrasse 15, 8805 Richterswil.
(Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft)
Steigerungstag: Donnerstag, 3. November 1994, nachmittags 14 Uhr.
Steigerungsort: Udiker-Huus, kleiner Saal, Zürcherstrasse 61, 8142 Uitikon (hinter Restaurant Dörfli/separater Eingang).
Eingabefrist bis Donnerstag, 1. September 1994.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 3. bis 12. Oktober 1994 beim Betreibungsamt Uitikon, Binzmatt 19, 8142 Uitikon, Montag bis Freitag, von 8.30 bis 11.30 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung.
Besichtigung: Dienstag, 6. September 1994, vormittags 11 bis 12 Uhr, und Donnerstag, 29. September 1994, nachmittags 13 bis 14 Uhr.
Grundpfand: in der Gemeinde 8142 Uitikon, laut Grundregister-Blatt 505, Plan 19, Kataster-Nr. 893:

1 Wohnhaus (Zweifamilienhaus mit einer 4 1/2-Zimmer-Wohnung und einer 3 1/2-Zimmer-Wohnung) unter Vers. Nr. 360 für Fr. 470 000.- versichert (Schätzungsjahr 1983), mit 942 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Suracherstrasse 18, 8142 Uitikon.
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 450 000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 2. Pfandstelle.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an die Steigerungssumme Fr. 100 000.- in bar zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes 8142 Uitikon ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 1. September 1994 beim Betreibungsamt Uitikon, 8142 Uitikon, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
8142 Uitikon, 12. August 1994 Betreibungsamt Uitikon:
B. Vetralla

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Bern (10029)

Steigerungswiderruf

Schuldnerin: **Soviny Immobilien AG**, vormals Oberlandstrasse 6, 3700 Spiez, nun Industriestrasse 12, 6300 Zug.
Die auf Mittwoch, 24. August 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Seegarten, Schachenstrasse 3, 3700 Spiez, angesetzte Steigerung betreffend
Eigentümerschuldbrief von Fr. 280 000.-, im 2. Rang, errichtet 31. August 1987, Beleg 2063, lastend auf Gondiswil Grundbuchblatt Nr. 899,
findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.
3752 Wimmis, 8. August 1994 Betreibungsamt Niedersimmental

Solothurn (98842)

Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner: **Müller Rolf**, 1944, des Rudolf, Architekt, von Löhningen, Belpbergstrasse 8, 3125 Toffen.
Grundstück: Grundbuch Betlach Nr. 1531
2 a 21 m² Kastelsfeld
Im Bau befindliches Reiheneinfamilienhaus Riedstrasse 16 M
Katasterschätzung (Land): Fr. 21 200.-
Gebäudeversicherung: noch nicht geschätzt
inkl. 1/8 Anteil Miteigentum an Grundbuch Betlach Nr. 459
2 a 08 m² Kastelsfeld
Katasterschätzung: Fr. 20 000.-
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 372 500.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers.
Steigerungstag: 3. November 1994, 15 Uhr.
Steigerungsort: Amtsschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen.
Eingabefrist: 1. September 1994 (die Forderungen sind Wert 3. November 1994 aufzurechnen).

Besichtigung der Liegenschaften: 26. Oktober 1994, 14 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes vom 28. September bis 7. Oktober 1994.
2540 Grenchen, 5. August 1994 Betreibungsamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach:
P. Schwab, Notar

Solothurn (98852)

Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldnerin: **Schmid Immobilien Grenchen AG, Grenchen**, per Adresse: Ulrich Schmid, Lindengässli 9, 3132 Riggisberg.
Grundstück: Grundbuch Grenchen Nr. 1431
17 a 94 m² Ziegelmatte
Wohnhaus Flurstrasse 31, Gebäudeversicherung: Fr. 1 106 250.-
Wohnhaus Flurstrasse 33, Gebäudeversicherung: Fr. 1 106 250.-
Katasterschätzung: Fr. 891 600.-
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 770 000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers.
Steigerungstag: 3. November 1994, 14 Uhr.
Steigerungsort: Amtsschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen.
Eingabefrist: 1. September 1994 (die Forderungen sind Wert 3. November 1994 aufzurechnen).

Besichtigung der Liegenschaften: 27. Oktober 1994, 14 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes vom 28. September bis 7. Oktober 1994.
2540 Grenchen, 5. August 1994 Betreibungsamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach:
P. Schwab, Notar

Solothurn (98862)

Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner: **Siegenthaler Peter**, 1961, des Hermann, Dachdeckermeister, von Arni bei Biglen, Solothurnstrasse 23, 2545 Lengnau.
Eigentümer: Siegenthaler Peter, 1961, des Hermann, Dachdeckermeister, von Arni bei Biglen, Solothurnstrasse 23, 2545 Lengnau.
Taffaro + Co., Wickelackerstrasse 21, 3144 Gasel/Köniz, als Miteigentümer zu je 1/2 Anteil.
Grundstück: Grundbuch Betlach Nr. 1527
2 a 21 m², Kastelsfeld
im Bau befindliches Reiheneinfamilienwohnhaus Riedstrasse 16 H
Katasterschätzung (Land): Fr. 21 200.-
Gebäudeversicherung: noch nicht geschätzt
inkl. 1/8 Anteil Miteigentum an Grundbuch Betlach Nr. 459
2 a 08 m² Kastelsfeld
Katasterschätzung: Fr. 20 000.-
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 398 700.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers.
Steigerungstag: 3. November 1994, 15.30 Uhr.
Steigerungsort: Amtsschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen.
Eingabefrist: 1. September 1994 (die Forderungen sind Wert 3. November 1994 aufzurechnen).

Besichtigung der Liegenschaften: 26. Oktober 1994, 14 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes vom 28. September bis 7. Oktober 1994.
2540 Grenchen, 5. August 1994 Betreibungsamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach:
P. Schwab, Notar

Ticino (9829)

Avviso d'incanto unico

Debitor: **Consulprogetti SA, Lugano**.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.
Ubicazione: via Noretto

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
A. casa d'abitazione	1221	222	1 200 000.-
B. portico		48	valore in A
C. casa d'abitazione		305	680 000.-
D. casa d'abitazione		35	valore in C
E. casa d'abitazione		112	180 000.-
H rustico		12	1 320.-
i. cortile interno		37	11 100.-
l. cortile		63	9 450.-
m. cortile		151	30 200.-
n. piazzale		366	73 200.-
o. giardino		602	96 320.-
		1953	2 281 590.-

Valore di stima peritale: fr. 3 900 000.-
Osservazioni: Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 3 gennaio 1994, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 27 settembre 1994.
Data e luogo dell'incanto: 20 ottobre 1994, alle ore 14.30, c/o l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, 6500 Bellinzona.

6500 Bellinzona, 29 luglio 1994 Ufficio esecuzione di Bellinzona:
F. Poncioni, uff.

Vaud (9887)

Vente immobilière - bâtiment locatif

Vendredi 28 octobre 1994, à 14 h., à Lausanne, place de la Gare 4, en salle des ventes (4e étage), l'Office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Guyot Philippe**, Tivoli 19bis, 1007 Lausanne, à savoir:
Commune de Renens, «Rue du Simplon 4»
Parcelle RF no 660, plan/feuille 21, soit:
- habitation, café et magasin AI no 756: 246 m²
- places-jardins: 195 m²
surface totale: 441 m²

Estimation fiscale 1992: fr. 1 263 000.-
Valeur assurance incendie (indice 108): AI no 756 fr. 2 305 750.-
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 1 750 000.-
Vente requise par créancier gagiste en 1er et 2e rang, pour le capital.
Délai pour les productions: 1er septembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le lundi 3 octobre 1994 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1002 Lausanne, 4 août 1994 Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
P. Viénet, substitut A

Vaud (9781)

Villa à Commugny.

Le jeudi 27 octobre 1994, à 10 h. 30, à la salle des conférences de l'OPF Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Beerli Heinz, Commugny**, à savoir:
commune de Commugny au lieu-dit «A l'Oche Marchand», parcelle no 559, plan feuille 13
- habitation (ECA no 429) 133 m²
- places-jardins 1267 m²
Surface totale 1400 m²

Estimation fiscale (1971): fr. 270 000.-
Estimation de l'office: fr. 840 000.-
Il s'agit d'une villa construite en 1969/1970, d'un cube estimatif de 1041 m³ comprenant:

- Sous-sol:
un dégagement, une chambre, une douche avec WC et lavabo, une salle de jeux, une buanderie, une cave et une chaufferie
- Rez-de-chaussée:
un hall d'entrée, un WC avec lavabo, un séjour, une cuisine, une chambre et un garage pour deux véhicules
- Etage:
un dégagement, quatre chambres et deux salles de bains.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er et 2e rangs. Délai pour les productions: 25 août 1994.
Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'OPF Nyon dès le 3 octobre 1994.

Les dates de visite seront indiquées ultérieurement.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que d'une procuration récente pour les personnes représentant une société et qui n'ont pas la signature selon le R.C. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 29 juillet 1994 Office des poursuites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Vaud (97291)

Villa à Mies.

Le jeudi 27 octobre 1994, à 14 h. 30, à la salle des conférences de l'OPF Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Prelaz Jean-François, Coppet et Prelaz Nadia, Versoix**, à savoir:
commune de Mies au lieu-dit «Vy des Crêts no 5», parcelle no 81, plan feuille 6
- habitation (ECA no 449) 233 m²
- places-jardins 1873 m²
Surface totale 2106 m²

Estimation fiscale (1987): fr. 1 296 000.-
Estimation de l'office: fr. 1 300 000.-

- Il s'agit d'une villa construite en 1965/1966, d'un cube estimatif de 1668 m³ comprenant:
- Sous-sol (partiellement excavé):
une salle de jeux, une chaufferie, une buanderie, un local pour citerne à mazout et deux caves
- Rez-de-chaussée:
un tambour d'entrée, hall et dégagement, séjour (avec terrasse couverte), salle à manger (avec terrasse couverte), cuisine ouverte, une chambre, une chambre avec douche-WC-lavabo, une chambre avec dressing et salle de bains et un abri couvert pour deux voitures
- Jardin avec piscine.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er et 2e rangs. Délai pour les productions: 25 août 1994.
Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'OPF Nyon dès le 3 octobre 1994.

Les dates de visite seront indiquées ultérieurement.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que d'une procuration récente pour les personnes représentant une société et qui n'ont pas la signature selon le R.C. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 29 juillet 1994 Office des poursuites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrive au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Valais (10088)

Enchères immobilières
 Débitur: **Augsburger Jean-Fredy**, de Jean-Hermann, Jardinière 17, 2300 La Chaux-de-Fonds.
 L'office des poursuites d'Entremont vendra aux enchères publiques au plus offrant: le 13 octobre 1994, à 16 h. 30, à Verbier/Bagnes, Hôtel du Catogne, les immeubles suivants sis sur Verbier/Bagnes, chapitre du débiteur, voir:

Estimation fr.
 PPE 50318, 334/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 sous-sol: abri PA no 2, WC no 3, passage no 5, carnotzet et cuisine no 9;
 rez: WC no 11, réception-bureau no 12, cabine, téléph. nos 13-14, salon d'hôtel no 15, salle no 16 867 075.-

PPE 50321, 16/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 1er étage: chambre no 19 60 000.-
 PPE 50323, 15/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 2e N.O. chambre et balcon no 21 72 000.-

PPE 50324, 10/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 2e N.E. chambre et balcon no 22 64 000.-
 PPE 50325, 86/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 2e S. O.: appartement no 23 et 3 balcons 343 000.-
 PPE 50326, 67/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 2e S. E.: appartement no 24 et 2 balcons 267 000.-

PPE 50327, 16/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 3e N. O.: chambre et balcon no 25 79 000.-
 PPE 50328, 11/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 3e N. E.: chambre et balcon no 26 70 000.-
 PPE 50329, 90/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 3e S. O.: appartement et 3 balcons no 27 372 000.-

PPE 50330, 70/1000 du no 640, fol. 3, Bagnes-Verbier
 3e S. E.: appartement et 2 balcons no 28 264 000.-
 Parcelle de base: fet 640, plan 3, Pro Michauda, Bagnes-Verbier
 hôtel 259 m² et pré 750 m².

Vente requise par un créancier hypothécaire 1er, 2e et 3e rangs pte 15728.
 Délai pour les productions: 20 jours.
 Paiement: 10% comptant lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec 5% d'intérêts.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Nous attirons votre attention sur les dispositions particulières de la loi fédérale du 16 décembre 1983 concernant la vente aux étrangers.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites d'Entremont dès le 26 septembre 1994.

La mise du bloc et réservée.
 1941 Vollèges, 9 août 1994 Office des poursuites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Genève (9830)

Vente immobilière
 Le mardi 4 octobre 1994, à 10 h., aura lieu à Carouge, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône Arve, chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la société **Voiret Salève SA**, ayant son siège à Baarerstrasse 2, à Zoug.

Désignation de l'immeuble
 L'immeuble est situé sur la commune de Plan-les-Ouates, route de St-Julien 110. Il consiste en la parcelle no 10535 plan 7 de la commune de Plan-les-Ouates. Sur cette parcelle d'une contenance de 1574 m² est érigé un bâtiment à usage locatif et commercial construit en 1961, d'une surface au sol de 596 m². Les volumes de cette construction de deux étages se répartissent comme suit:

Sous-sol: cave, dépôt, buanderie, étamage, local à vélo, 7 garages (box), chaufferie
 Rez-de-Chaussée: entrée et sortie arrière (demi-niveau), deux arcades, 2 pièces, dont une reliée avec une arcade, restaurant, garage, 2 garages (demi-niveaux).
 Premier étage: 2 appartements de 2 pièces, 4 de 3 pièces et 2 de 6 pièces
 Deuxième étage: 2 appartements de 2 pièces, 2 de 3 pièces, 2 de 5 pièces et 2 de 6 pièces.

La parcelle est sise en zone AB protégée.
 Une visite est organisée par l'office le lundi 19 septembre 1994, à 16 h. 30.
 Estimation de l'office: fr. 3 650 000.-
 Ce montant comprend fr. 400 000.- de travaux nécessaires, selon l'expert.
 Délai de production: 17 août 1994.

Avis
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 9 septembre 1994 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par un créancier gagiste en rang privilégié.

1227 Carouge, 6 juillet 1994 Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve: Laurent Marconi, juriste

Nachlassverträge
Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti
 (SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

3200 Aarau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft Entfelderstrasse 5, Postfach, Aarau

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif
Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo
 (SchKG-LP-LEF 316p)

Aargau (10059)
Schlussbericht
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Calzar AG in Nachlassliquidation, Spreitenbach**, liegt den beteiligten Gläubigern der Schlussbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für das Jahr 1994 am Sitz der Liquidatorin in Aarau während 10 Tagen zur Einsicht auf, das heisst bis 24. August 1994.

3200 Aarau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft Entfelderstrasse 5, Postfach, Aarau

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria
 (SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (10031)
 Il segretario assessore della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 19 luglio 1994, intimato il 20 luglio 1994, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Beta Due Costruzioni SA, Davesco**, con istanza del 2 dicembre 1993, non essendosi verificati i presupposti di cui all'art. 306 cpv. 2 cifra 2 L.F.

6900 Lugano, 5 agosto 1994 Il segretario assessore: Avv. Franca Galfetti Soldini

Verzeichnis der Gläubiger
Rechtsanwaltsbüro
 8002 Zürich, 8. August 1994 Der Liquidator: Dr. Robert P. Umbricht

Nidwalden (10046)

Schuldner: **Blättler Alfred**, Inhaber der Einzelfirmen Weinhandl Blättler, 6362 Stansstad, und GWW Fredy Blättler, 6052 Hergiswil, wohnhaft in 6386 Wolfenschiessen.

Datum der Stundungsbewilligung: 8. August 1994 durch den Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden.
 Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. vom 8. August 1994 bis und mit 8. Dezember 1994.

Sachwalterin: HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.
 Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im SHAB, d. h. bis und mit 1. September 1994.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 20. Oktober 1994, 14 Uhr, im Hotel Winkelried, 6362 Stansstad.
 Aktenaufgabe: zehn Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 8. August 1994, innerhalb der Eingabefrist der Sachwalterin schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel in Original oder Fotokopie. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, gehen ihre Stimmrechts verlustig.

Gleichzeitig werden alle Personen, welche auf Vermögensstücke Ansprüche machen, die sich im Besitze des Schuldners befinden, aufgefordert, diese Ansprüche innert der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin anzumelden.

Der Nachlass-Schuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind Liquidator und Gläubigerausschuss zu wählen.

Um hohe Massschulden (Mietzinse, Lagerkosten usw.) zu vermeiden, stellt die Sachwalterin den Gläubigern hiermit den Antrag, sie sei zu ermächtigen, die Aktiven vorzeitig freihändig oder steigerungsweise zu verwerten. Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 1. September 1994 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Sachwalterin hierzu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6002 Luzern, 9. August 1994 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro Theaterstrasse 1, Luzern

St. Gallen (10030)

Schuldnerin: **Bewel SA**, Flawilerstrasse 3a, 9500 Wil
 Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Wil vom 28. Juli 1994 für die Dauer von vier Monaten, d. h. bis 28. November 1994.

Sachwalter: Klaus Sutter, c/o Sutter-Treuhand AG, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil.
 Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1994.

Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschaft, Wert 28. Juli 1994, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Nachlass-Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich an. Sollte dieser nicht zustandekommen, behält sie sich vor, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) anzustreben.

9500 Wil, 8. August 1994 Der Sachwalter: Klaus Sutter c/o Sutter-Treuhand AG, Wil

Vaud (10092)

Débitrice: **Auto-Matériel N. Castella S.A., Renens**.
 Date de l'octroi: 13 juillet 1994.
 Durée du sursis: 4 mois, expirant le 13 novembre 1994.
 Commissaire au sursis: Fernand Pfefferlé, expert-comptable, chez Fiduciaire F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A., rue Beau-Séjour 28, case postale 686, 1001 Lausanne.

Délai pour les productions: 2 septembre 1994, à adresser au commissaire au sursis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: pièces à disposition chez le commissaire au sursis, pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers.
 Assemblée des créanciers: 26 septembre 1994, à 10 h. 30, dans une salle du Tribunal du district de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon.

1001 Lausanne, 5 août 1994 Le commissaire au sursis: Fernand Pfefferlé

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG Hauptstrasse 46, Nidau

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend **Molinari Hoch- und Tiefbau AG**, mit Sitz an der Industriestrasse 12, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.
 Steigerungstag: Freitag, 16. September 1994, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Bären, 8832 Wollerau - Grundstück:
 Grundbuch Freienbach KTN 2981, Bl. 8065 und 8066 (Bachtelstrasse 14, Pfäffikon).
 - Wohnhaus, Trafo, UN-Garage, Hofraum und Garten, Weg, Driesbühl, Pfäffikon.
 - Garage und Vorplatz
 - Garage und Vorplatz
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.-
 Erste Besichtigung: Freitag, 26. August 1994, 16 Uhr; zweite Besichtigung: Montag, 5. September 1994, 16 Uhr, an der Bachtelstrasse 14, 8808 Pfäffikon.
 Anzahlung: Fr. 80 000.-
 Auflage von Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: 19. bis 29. August 1994.
 Die Steigerungsbedingungen können gegen Kostenrechnung beim Konkursamt Höfe angefordert werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 8832 Wollerau, 4. August 1994 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3 Postfach, Wollerau

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG Hauptstrasse 46, Nidau

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG Hauptstrasse 46, Nidau

Verschiedenes - Divers - Diversi
 SchKG - LP - LEF

Zürich (10032)

Rechenschaftsbericht
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Kramer AG in Nachlassliquidation**, Zürich, liegt der 1. Rechenschaftsbericht des Liquidators per 31. Dezember 1993 vom 12. bis 22. August 1994 den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators, Dr. R. P. Umbricht, Anwaltsbüro Umbricht, Badertscher & Roesle, Bahnhofsstrasse 22, 4. Stock, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung (01 211 25 50) erforderlich.

8022 Zürich, 8. August 1994 Der Liquidator: Dr. Robert P. Umbricht

Bern (10060)

Auflage des Lastenverzeichnisses
 Gemeinschuldnerin: **Tüscher AG Bauunternehmung in Konkurs**, Solothurnstrasse 126, Biel.
 Im Konkursverfahren über die Tüscher AG Bauunternehmung, Biel, liegt folgendes Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Biel, Neugengasse 8 in Biel, mit Kopie bei dem a.a. Konkursverwalter, c/o Fiducio Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, zur Einsicht auf.
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 9144: Autoreparaturwerkstatt mit Wohnung und Büro, Werkhalle, an der Solothurnstrasse 126 und 126a in Biel.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. August bis 22. August 1994.
 2503 Biel, 12. August 1994 Der a.a. Konkursverwalter: A. Rettemund

Bern (10093)

Auflage Lastenverzeichnisses
 In der Nachlassliquidation der **Megabau AG**, Bahnhofstrasse 5, 3294 Büren an der Aare, liegt das Lastenverzeichnis Grundbuch Orpund Blatt Nr. 325 Bauernhaus Nr. 139 an der Brunnmatt/Hauptstrasse, Platz, Umschwung, Land von 16,74 Aren
 Blatt Nr. 1364 Land an der Hauptstrasse von 6,85 Aren den beteiligten Gläubigern bei folgender Adresse zur Einsichtnahme auf:
 Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 45, 2560 Nidau (telefonische Voranmeldung unter Nr. 032 51 29 55). Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen, ab dem 12. August 1994, beim Richteramt Büren geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst das Lastenverzeichnis in Rechtskraft.
 2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10094)

Auflage Lastenverzeichnisses
 In der Nachlassliquidation des **Meyer Siegfried**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, liegt das Lastenverzeichnis Grundbuch Lyss Blatt Nr. 485 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Blatt Nr. 1116 Land an der Grünau von 6,62 Aren den beteiligten Gläubigern bei folgender Adresse zur Einsichtnahme auf:
 Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau (telefonische Voranmeldung unter Nr. 032 51 29 55). Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen, ab dem 12. August 1994, beim Richteramt Aarberg geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst das Lastenverzeichnis in Rechtskraft.
 2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10095)

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10096)

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend **Molinari Hoch- und Tiefbau AG**, mit Sitz an der Industriestrasse 12, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.
 Steigerungstag: Freitag, 16. September 1994, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant Bären, 8832 Wollerau - Grundstück:
 Grundbuch Freienbach KTN 2981, Bl. 8065 und 8066 (Bachtelstrasse 14, Pfäffikon).
 - Wohnhaus, Trafo, UN-Garage, Hofraum und Garten, Weg, Driesbühl, Pfäffikon.
 - Garage und Vorplatz
 - Garage und Vorplatz
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.-
 Erste Besichtigung: Freitag, 26. August 1994, 16 Uhr; zweite Besichtigung: Montag, 5. September 1994, 16 Uhr, an der Bachtelstrasse 14, 8808 Pfäffikon.
 Anzahlung: Fr. 80 000.-
 Auflage von Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: 19. bis 29. August 1994.
 Die Steigerungsbedingungen können gegen Kostenrechnung beim Konkursamt Höfe angefordert werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 8832 Wollerau, 4. August 1994 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3 Postfach, Wollerau

Bern (10097)

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10098)

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10099)

Öffentliche Liegenschaftssteigerung nach Art. 316f SchKG
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Meyer Siegfried in Nachlassliquidation**, Hübliweg 43, 3250 Lyss, wird am 15. September 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Spatz, Bielstrasse 28, in Lyss, öffentlich versteigert:

Lyss-Grundbuchblätter Nrn. 485 und 1116, Nr. 485:
 Land an der Grünau/Bielstrasse von 14,36 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 259 420.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 940 000.-
 Nr. 1116:
 Land an der Grünau von 6,62 Aren
 Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 292 000.-
 Schätzung Liquidatorin: Fr. 500 600.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. August 1994 bei der Liquidatorin auf.
 Es wird ausdrücklich auf Art. 316f in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 12. August 1994 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG

Bern (10100)

Nidwalden (10061)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Schuldnerin: **Immobiliare Emerentia S.A.**, c/o Atlantichof, Engelsingasse, 6362 Stansstad.
 Der am 16. November 1993 eröffnete Konkurs über die vorgenannte Firma ist mit Verfügung vom 14. Juli 1994 des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs mangels Aktiven eingestellt worden. Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG für das folgende Grundstück durchgeführt:
 Grundbuch-Bodio Nr. 970, Plan 10
 Stockwerkeinheiten:
 Foglio ppp 126 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 127 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 128 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 129 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 131 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 132 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 133 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 134 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 135 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 136 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 137 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 138 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 139 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 140 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 141 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 142 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 143 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 144 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 145 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 146 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 147 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 148 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 149 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 150 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 151 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 152 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 153 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 154 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 155 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 156 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 157 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 158 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 159 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 160 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 161 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 162 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 163 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 164 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 165 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 167 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 168 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 170 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 171 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 174 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 175 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 176 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 178 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 182 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 183 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 186 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 187 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 188 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 189 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 190 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 191 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 192 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 193 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 194 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 195 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 196 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 197 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 198 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 199 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 200 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 201 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 202 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 203 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 204 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum
 Foglio ppp 205 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 1. September 1994.
 Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen, in Kapital, Zinsen und Kosten aufgeteilt anzumelden; gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der gleichen Frist sind die Pfändtitel dem Konkursamt einzureichen.
 6370 Stans, 12. August 1994 Konkursamt Nidwalden
 Engelbergstrasse 34, Stans

Fribourg (10047)
Dépôt de l'état des charges - Liquidation spéciale art. 134 ORI
 Faillite: **Polygare SA**, l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, route Arsenaux 9, 1700 Fribourg.
 Immeubles:
 art. 7211 de la commune de Fribourg: route Neuve no 4
 art. 7362 de la commune de Fribourg: Grand-Places no 8/route Neuve no 11
 Délai pour interacter action en opposition devant le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication; sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.
 1700 Fribourg, 12 août 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (97321)
Spezialliquidation, (gemäss Art. 134 VZG)
 Das am 7. Mai 1993 über die **Küpfel & Buess AG**, Höhenstrasse 694, 4622 Eperkingen, eröffnete Konkursverfahren ist am 7. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Für die Spezialliquidation wurde der Unterzeichnende vom Konkursamt Thal-Gäu zum ausseramtlichen Liquidator eingesetzt.
 Auf Verlangen der Grundpfandgläubiger wird bezüglich der folgenden Grundstücke das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:
 1. GB Mühlethal Nr. 406, Kat.-Plan 2 Parzelle 388
 5 a 11 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 232 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355
 2. GB Mühlethal Nr. 408, Kat.-Plan 2 Parzelle 390
 2 a 15 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 234 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355

3. GB Mühlethal Nr. 409, Kat.-Plan 2 Parzelle 391
 2 a 14 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 235 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355
 4. GB Mühlethal Nr. 422, Kat.-Plan 2 Parzelle 404
 2 a 36 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 228 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355
 5. GB Mühlethal Nr. 423, Kat.-Plan 2 Parzelle 405
 2 a 15 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 227 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355
 6. GB Mühlethal Nr. 424, Kat.-Plan 2 Parzelle 406
 1 a 90 m², Hausplatz und Garten, Ölrotten/Wannenweg
 Wohnhaus Nr. 226 mit 5/152-Anteil an Gemeinschaftsparzelle 355
 7. GB Aarburg Nr. 900, Kat.-Plan 62 Parzelle 1196
 6 a 03 m², Hausplatz und Garten, Frohburgstrasse
 Buchdruckerei mit Wohnung und Anbau Nr. 787
 8. GB Wisen Nr. 775
 18 a 02 m², Martisgrund (Bauland)
 9. GB Wisen Nr. 778
 29 a 29 m², Dorf (Bauland)
 10. GB Wisen Nr. 887
 10 a 88 m², Leisacker, Martisgrund (Bauland)
 11. GB Bellinzona Nr. 1165, 1/2 Miteigentum an 12 a 17 m² mit «cassa d'abitazione, fabbricato in corte, autorimessa, giardino, corti e piazzale, terrazza»
 12. GB Minusio Nr. 2651, 1/2 Miteigentum an 10 a 89 m², mit «piazze inc., riale»
 13. GB Minusio Nr. 1417, 1/2 Miteigentum an 33 Stockwerkeigentumsanteilen (foglio 10284 bis 10316).
 Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrechten haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, Wert 7. Mai 1993, dem unterzeichnenden aa. Liquidator anzumelden.
 Eingabefrist: 26. August 1994.
 Die Lastenverzeichnisse betreffend 1. bis 10. liegen den beteiligten Gläubigern ab dem 12. September 1994 während 10 Tagen beim unterzeichnenden aa. Liquidator zur Einsicht auf. Die Auflage der Lastenverzeichnisse betreffend 11. bis 13. wird den beteiligten Gläubigern separat angezeigt.
 4600 Olten, 29. Juli 1994 Der aa. Liquidator:
 Dr. R. Winger, Fürsprech und Notar
 Amthausquai 27, Olten
 Tel. 062 32 81 71

Basel-Stadt (10089)
Grundstückversteigerung
 Freitag, 30. September 1994, 14 Uhr, werden im Ganthaus in Basel, Steinertorstrasse 7, die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:
 1. Grundbuch Basel, Sektion IV, Parzelle 2154³, haltend 257,5 m², mit Wohn- und Geschäftshaus Dittingerstrasse 1/ Gundelingerstrasse
 Baujahr 1928; Umbau/Renovation 1990
 EG-1.-OG: Gewerbe- und Büroräume ca. 280 m² (leerstehend)
 DG: 2-Zimmer-Wohnung ca. 67 m²
 Gebäudeversicherungswert: Fr. 979 000.-
 Amtliche Schätzung: Fr. 850 000.-
 Eigentümerin: **Futura Satz AG in Konkurs, Basel**
 2. Im Auftrag des Konkursamtes Binningen:
 Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 1560, haltend 207 m², mit Wohnhaus und Werkstattgebäude Claragraben 152
 Baujahr 1896; Umbau/Renovation 1987
 EG-3.-OG/DG: fünf 3-Zimmer-Wohnungen
 Hintergebäude: Werkstatt + Lagerräume 129 m²
 Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 234 000.-
 Amtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-
 Eigentümerin: **Voto Immobilien AG in Liq., Binningen** (Verfahren gemäss Art. 134 VZG).
 3. Im Auftrag des Konkursamtes Binningen:
 Beschrieb des ganzen Grundstückes:
 Grundbuch Basel, Sektion IV, Parzelle 1427¹, haltend 124,5 m², mit Wohnhaus Bruderholzstrasse 114 (Baujahr 1905/Sanierung 1987)
 Zur Verwertung gelangende Anteile:
 a. Stockwerkeigentumsparzelle (StWEP) 1427-1, umfassend 20/1000 Miteigentumsanteil (MEA) am obgenannten ganzen Grundstück, mit Sonderrecht an Hobbyraum ca. 13 m² im UG.
 Amtliche Schätzung Fr. 30 000.-
 b. StWEP 1427-2, 177/1000 MEA, mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung ca. 60 m² im EG und Kellerabteil.
 Amtliche Schätzung Fr. 210 000.-
 c. StWEP 1427-3, 184/1000 MEA, mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung ca. 65 m² im 1. OG und Kellerabteil.
 Amtliche Schätzung Fr. 235 000.-
 d. StWEP 1427-4, 182/1000 MEA, mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung ca. 65 m² im 2. OG und Kellerabteil.
 Amtliche Schätzung Fr. 230 000.-
 e. StWEP 1427-5, 180/1000 MEA, mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung ca. 65 m² im 3. OG und Kellerabteil.
 Amtliche Schätzung Fr. 225 000.-
 f. StWEP 1427-6, 177/1000 MEA, mit Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung ca. 65 m² im 4. OG und Kellerabteil.
 Amtliche Schätzung Fr. 225 000.-
 g. StWEP 1427-7, 80/1000 MEA, mit Sonderrecht an Atelier mit Dusche/WC ca. 51 m² im DG.
 Amtliche Schätzung Fr. 120 000.-
 Eigentümerin: a-g: **Foto Immobilien AG in Liq., Binningen** (Verfahren gemäss Art. 134 VZG).
 Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 20 000.- Ziff. 1, Fr. 26 000.- Ziff. 2, Fr. 3000.- Ziff. 3a, je Fr. 10 000.- Ziff. 3b-f und Fr. 5000.- Ziff. 3g.
 Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 5. September 1994 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.
 Besichtigungen:
 Dienstag, 20. September 1994, 14-15 Uhr, Claragraben 152;
 Mittwoch, 21. September 1994, 14-15 Uhr, Bruderholzstrasse 114, 15-16 Uhr, Dittingerstrasse 1.
 4001 Basel, 13. August 1994

Betriebs- und Konkursamt
 Liegenschaftsverwaltung
 Bäumlengasse 1, Basel
 Büro 12

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

St. Gallen (10033)
Auflage von Lastenverzeichnissen
 (Art. 125 Abs. 2 VZG)
 betreffend:
 Grundstück Nr. 94, Wohnhaus Nr. 548, 623 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten Sonnatelstrasse 11, 9608 Ganterschwil.
 Grundstück Grundregister Weisslingen, Blatt 1480, StWE 46/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 1159 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 3 in Assek. Nr. 686 West im Obergeschoss rechts.
 Gemeinschaftsuldnerin: **Wepfer Theresia**, Hausfrau, geb. 11. Mai 1946, von Oberstammheim ZH, wohnhaft Fürstenlandstrasse 39, 9500 Wülflach.
 Die vorerwähnten Lastenverzeichnisse liegen beim Konkursamt St. Gallen, Zweigstelle, 9242 Oberuzwil, zur Einsicht auf.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. August 1994.
 9500 Wil, 8. August 1994 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Suter-Treuhand AG,
 Zürcherstrasse 65, Wil

Aargau (10090)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Das am 19. Mai 1994 über die **Gloor Haustechnik AG**, mit Sitz in 4337 Itenthal, eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt seit dem 22. Juli als rechtskräftig geschlossen. Auf Verlangen von Grundpfandgläubigern wird bezüglich der folgenden Grundstücke das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:
 EB Scherzigen Nr. 430, Parzelle Nr. 430, mit Wohnhaus Nr. 25 und Garage Nr. 26.
 Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrechte haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
 Die Grundpfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf dem Grundstück verpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen im Original inner der Eingabefrist dem Konkursamt Laufenburg, in Brugg, einzureichen.
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrechte: 5. September 1994.
 5200 Brugg, 9. August 1994 Konkursamt Laufenburg
 in Brugg

Aargau (9831)
Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
 Das Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs (Spezialliquidationsverfahren Art. 134 VZG) der **DC Design Center AG, Muenen**, am Mittwoch, 21. September 1994, 14 Uhr, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock), folgende Liegenschaft:
 - Grundbuch Muenen Nr. 2011, Kat.-Plan 32, Parzelle 2266
 6.55 a Hausplatz und Garten, Untermerli, Bürogebäude Nr. 242
 Es handelt sich um ein neues Büro- und Geschäftshaus.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 700 000.-
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 8000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. bis 31. August 1994 beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock) zur Einsichtnahme auf.
 Besichtigung: Mittwoch, 17. August 1994, 13 bis 13.30 Uhr.
 5036 Oberentfelden, 12. August 1994 Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden
 Tel. 064 43 50 46

Aargau (9954)
Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
 Das Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs der **Gebrun AG, Aarau** (Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG), am Freitag, 23. September 1994, 14 Uhr, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock), folgende Liegenschaften:
Grundbuch Zofingen Nr. 2959: Stockwerkeigentum 22/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. A2.2 im 1. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses A Nr. 2623 sowie Keller Nr. A2.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 7.
 Zur Wohnung gehört der Aussenparkplatz Nr. 6.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 255 000.-
Grundbuch Zofingen Nr. 2963: Stockwerkeigentum 24/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. A3.3 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses A Nr. 2623 sowie Keller Nr. A3.3, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 7.
 Zur Wohnung gehört der Aussenparkplatz Nr. 8.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 310 000.-
Grundbuch Zofingen Nr. 2966: Stockwerkeigentum 22/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. B1.1 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses B Nr. 2623 sowie Keller Nr. B1.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 5.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 260 000.-
Grundbuch Zofingen Nr. 2970: Stockwerkeigentum 22/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. B3.1 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses B Nr. 2623 sowie Keller Nr. B3.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 5, zurzeit vermietet.
 Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 15.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 264 000.-
Grundbuch Zofingen Nr. 2971: Stockwerkeigentum 35/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. B3.2 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses B Nr. 2623 sowie Keller Nr. B3.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 5.
 Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 12.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 449 000.-
Grundbuch Zofingen Nr. 2974: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. C1.1 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C1.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3; zurzeit vermietet.
 Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 3.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 306 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2975: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. C1.2 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C1.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 4. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 337 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2977: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. C2.2 im 1. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C2.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 5. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 346 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2978: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. C3.1 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C3.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3; zurzeit vermietet. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 8. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 341 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2980: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. C4.1 im 3. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C4.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 7. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 304 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2982: Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. C5.1 im 4. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 2623 sowie Keller Nr. C5.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 3; zurzeit vermietet. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 19. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 359 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2984: Stockwerkeigentum 1/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. D0.1 im Kellergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 8000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2985: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D1.1 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D1.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 9. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 337 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2986: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D1.2 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D1.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 11. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 342 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2987: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D2.1 im 1. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D2.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 14. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 342 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2988: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D2.2 im 1. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D2.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Garagenplatz Nr. 20 (zurzeit vermietet). Konkursamtliche Schätzung: Fr. 337 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2989: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D3.1 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D3.1, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1; zurzeit vermietet. Zur Wohnung gehört der Aussenparkplatz Nr. 9. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 342 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2990: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D3.2 im 2. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D3.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Aussenparkplatz Nr. 10. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 337 000.-

Grundbuch Zofingen Nr. 2992: Stockwerkeigentum 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 962 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. D4.2 im 3. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses D Nr. 2623 sowie Keller Nr. D4.2, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan Mühlethalstrasse, Ackerstrasse 1. Zur Wohnung gehört der Aussenparkplatz Nr. 11. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 342 000.-

Versteigert wird im Gesamtruf (alle Grundstücke gemeinsam); dem Gesamtruf geht ein Einzelruf der einzelnen Parzellen in obgenannter Reihenfolge voraus (Art. 108 VZG). Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- (pro Wohnung im Einzelruf) bzw. Fr. 150 000.- (im Gesamtruf) in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 5000.- bzw. 30 000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis. Für den Bastelraum (Nr. 2984) beträgt die Anzahlung Fr. 5000.- (davon Fr. 2000.- für Verwertungskosten). Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. bis 31. August 1994 beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock) zur Einsichtnahme auf. Besichtigung der Steigerungsobjekte: nach Vereinbarung.

Thurgau (10034)
Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Auflage des Lastenverzeichnisses
Gemeinschuldnerin: **Vigogne Spinnerer Pfyf AG, 8505 Pfyf.**
Das Lastenverzeichnis betreffend Parzelle Nr. und E. Bl. Nr. 1037, Untere Au, in 8505 Pfyf, liegt zur Anfechtung auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. August 1994.
8573 Alterswilten, 8. August 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betriebsamt Alterswilten

Thurgau (10035)
Mittteilung des Verwertungsbegehrens, Grundpfandbetreibung Nr. 94018
Dem **Keller Gottlieb**, leztbekannte Adresse: Postfach 461, 8280 Kreuzlingen, dessen jetziger **Aufenthaltsort unbekannt** ist, wird angezeigt, dass die Gläubigerin, Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung, Hauptstrasse 33, 8280 Kreuzlingen, für die in Betreibung Nr. 94018 grundpfandversicherte Forderung die Verwertung des nachfolgenden Grundpfandes verlangt hat:
Grundstück mit Wohnhaus und Garagen, Parzelle 1499 GB Ermatingen, Rebenstrasse 6, 8272 Ermatingen.
Die Aufgabe der Steigerungspublikation erfolgt am 29. August 1994, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.
8272 Ermatingen, 8. August Betriebsamt Ermatingen

Ticino (99557)
Liquidazione di fallimento ai sensi dell'art. 134 RFF
Fallita: **Progetta SA, Bellinzona.**
Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiggogina.
Ubicazione: Lavorgo.
Denominazione Mappale n. Misura m² Stima uff. fr.
A. abitazione 34 290 460 000.-
B. fabbricato 15 3 000.-
C. fabbricato 25 4 000.-
D. corte-bocciodromo 485 43 650.-
e. prato 442 39 780.-
f. bosco 267 267.-
g. incolto 66 5 940.-
1590 556 637.-
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Olivone
Ubicazione: Surär
Denominazione Mappale n. Misura m² Stima uff. fr.
campo 278 108 756.-
A. fabbr. abitato 279 142 110 000.-
B. fabbricato 8 8 000.-
c. corte 14 98.-
164 118 098.-
A. fabbricato 281 26 700.-
b. corte 28 140.-
54 840.-

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 2 settembre 1994.
6500 Bellinzona, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (9956)
Avviso d'incanto unico Rogatoria di vendita (Art. 3161 LEF)
Debitore: **Reichlin Erwin, 1937 Zug.**
Beni immobili da realizzare: nel comune di Arbedo-Castione.
Ubicazione Denominazione Mapp. n. Misura m² Stima uff. fr.
Corogna B. fabbr. abitato 228 87 26 000.-
c. giardino 13 085 1 308 500.-
D. fabbr. abitato 277 220 000.-
E. fabbr. abitato 105 78 000.-
f. piazzale 112 9 184.-
fabbricato 70 9 000.-
H. fabbr. abitato 69 20 000.-
i. giardino 431 35 342.-
14 236 1 706 026.-

Valore di stima peritale: fr. 2 800 000.-
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato l'8 novembre 1993 dalla Consultana Berattungs AG di Zurigo e divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 26 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 28 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la Cancelleria comunale di Arbedo-Castione.
6500 Bellinzona, 5 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (99572)
Avviso d'incanto unico nell'ambito del concordato con abbandono dell'attivo (Art. 316 e segg. LEF)
Debitore: **Reichlin Erwin, 1937, fu Alois, Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug.**
Immobili da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD.
Ubicazione: via A. Buetti.
Denominazione Mappa n. Superficie m² Stima uff. fr.
casa d'abitazione 178 A 178 950 000.-
terrazza B 92 41 400.-
terrazza C 8 valore in A.
portico D 23 valore in A.
porteggio coperto E 36 25 000.-
portico F 5 valore in A.
accesso piazzale g 170 76 500.-
giardino h 449 202 050.-
totale 961 1 294 905.-
Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 309 407.-
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 agosto 1994.
Data e luogo dell'incanto: 27 settembre 1994, alle ore 15, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 4 agosto 1994 Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti**

Aufruf - Sommaton - Diffida
(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:
Das Aktienzertifikat Nr. 71 über 65 Namenaktien à nom. Fr. 1000.- der Belmont Immobilien AG, Niederuzwil, lautend auf den Namen Jantsch Jürg.
Der unbekannte Inhaber dieses Aktienzertifikats sowie jedermann, der über dieses Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. das Aktienzertifikat vorzuweisen, ansonsten dieses kraftlos erklärt würde. (W 16483)
9120 Flawil, 8. August 1994 Bezirksgericht Untertoggenburg

Es wird vermisst:
Kassenschein von Fr. 10 000.- der Spar + Leihkasse Münsingen, 7,5%, Nr. 109.002.10 = 1/10 000er Coupon 1993 und folgende. Verfall 30. Juli 1996.
Allfällige Inhaber dieses Kassenscheins werden hiermit aufgefordert, den Titel innert 6 Monaten dem Richteramt Konolfingen, in Schwilz, vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 16493)
3082 Schlosstwil, 9. August 1994 Der Gerichtspräsident II: H.R. Burri

Es wird als vermisst gemeldet:
Inhaberschuldbrief Fr. 147 000.- Nr. 78054, datiert 30. Dezember 1970, haftend im 2. Rang auf den Parzellen 138, 147, 172 und 204 eidgenössisches Grundbuch Bussnang. Schuldner und Pfanddebtümer: Marcel Oettli, 1944, Bussnang. Gläubigerin: Schweizerische Volksbank Weinfelden.
Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Vizegerichtspräsidentium 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 16503)
8570 Weinfelden, 8. August 1994 Vizegerichtspräsidentium Weinfelden

Es wird als vermisst gemeldet:
Namenschuldbrief Fr. 181 000.-, datiert vom 5. November 1955, haftend im 2. Rang auf den Parzellen 9 und 10 prov. Grundbuch Mettlen. Schuldner und Pfanddebtümer: Ernst Kellenberger, 1949, Mettlen. Gläubigerin: Schweizerische Volksbank Weinfelden.
Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Vizegerichtspräsidentium 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 16513)
8570 Weinfelden, 8. August 1994 Vizegerichtspräsidentium Weinfelden

Es wird vermisst:
1 Kassa-Obligation der Migros Bank Nr. 400 1 701 792/00 zu nominal Fr. 24 396.90, verzinslich zu 6%, Laufzeit 6. Juli 1989 bis 6. Juli 1994, VN 083.435.8.
Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1995 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst der Werttitel kraftlos erklärt wird. (W 16523)
6300 Zug, 9. August 1994 Kantonsgerichtspräsidentium Zug Dr. M. Beglinger

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf
(gemäss Art. 580 ff. ZGB)
Erblasserin: **Gloor Elsa Mina**, geb. 1. Juli 1909, des Gotthold sel., ledig, Rentnerin, von Leutwil AG, in 4612 Wangen bei Olten, Sonnhalde 21.
Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 15. September 1994, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.
Die Eingaben sind Wert 5. März 1994 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösten, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 27632)
4603 Olten, 5. August 1994 Amtschreiberei Olten-Gösten

Rechnungsruf
Erblasser: **Smith-Wears Geoffrey William**, geb. 17. April 1929, britischer Staatsangehöriger, gestorben am 26. September 1992, zuletzt wohnhaft gewesen Zopfstrasse 5, 8142 Utlikon.
Datum der gerichtlichen Anordnung: 11. Mai 1994.
Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, bis zum 31. August 1994 ihre Forderungen und Schulden beim unterzeichneten Notariat Schlieren anzumelden.
Für die Folgen der Nichtanmeldung wird auf die gerichtliche Anordnung verwiesen. (A 24477)
8952 Schlieren, 11. Juli 1994 Notariat Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR
B + P Baudevelopment AG, Altstätten**
Erste Veröffentlichung
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tagen vor der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Liquidator, der B + P Baudevelopment AG, G. Schiegl, Bahnhofstrasse 47, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 27643)
9450 Altstätten, 8. August 1994 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Sterbekasse der Asea Brown Boveri Baden in Liquidation, Baden****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. Mai 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Als Liquidatorin ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2765³)

8000 Zürich, 9. August 1994

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft-
Coopers & Lybrand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Courtaven AG in Liq. (Courtaven SA in Liq.) (Courtaven Ltd. in Liq.), Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Paul U. Lanz, Via Mazzini 2, 6900 Lugano, schriftlich anzumelden. (A 2766³)

6900 Lugano, 8. August 1994

Der Liquidator:
Dr. Paul U. Lanz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Edec Holding AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A 2768³)

4051 Basel, 9. August 1994

Die Liquidatorin:
Atag Ernst & Young AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**El Pescador SA in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Anka Gostojic, Spalenring 123, 4055 Basel, schriftlich anzumelden. (A 2767³)

4055 Basel, 8. August 1994

Die Liquidatorin:
Anka Gostojic

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Roth Viktor Labor- & Industrietechnik AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 28. Juni 1994 die Fusion mit der Viktor Roth AG in Basel in der Weise beschlossen, dass Letztere Aktiven und Passiven der Viktor Roth Labor- & Industrietechnik AG übernimmt. Die Gläubiger der Viktor Roth Labor- & Industrietechnik AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Viktor Roth AG in Basel, Leimenstrasse 76, 4051 Basel, anzumelden. (A 2769³)

4051 Basel, 12. August 1994

Viktor Roth AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Vinothek Beiner & Hossmann AG in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Peter M. Lutstorf, Beet-hovenstrasse 22, 3073 Gümliigen, anzumelden. (A 2770³)

3073 Gümliigen, 9. August 1994

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Atidex S.A., Carouge****Première publication**

Par décision du 5 août 1994, la société Atidex S.A., dont le siège est à Carouge, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de trois mois à compter de la présente publication au liquidateur, Eric Del Marmol, au siège social de la société, à Carouge, rue Roi-Victor-Amé 7. (A 2771³)

1227 Carouge, 12 août 1994

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**EDM Services S.A., Carouge****Première publication**

Par décision du 5 août 1994, la société EDM Services S.A., dont le siège est à Carouge, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai de trois mois à compter de la présente publication au liquidateur, Eric Del Marmol, au siège social de la société, à Carouge, rue Roi-Victor-Amé 7. (A 2772³)

1227 Carouge, 12 août 1994

Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Inteco Bauten AG in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19/21 luglio 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Giovanni Gandolfi, piazza Indipendenza 4, 6830 Chiasso. (A 2773³)

6830 Chiasso, 12 août 1994

Inteco Bauten AG in liq.:
Giovanni Gandolfi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dietrich P. AG in Liquidation, Eggersriet****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Pius Dietrich, Kellers-wiesenstrasse 40, 9034 Eggersriet, anzumelden. (A 2774³)

9034 Eggersriet, 27. Juli 1994

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Sacom-Inter SA, en liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 août 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à 1701 Fribourg, rue St-Pierre 18. (A 2775³)

1701 Fribourg, 12 août 1994

La liquidatrice

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Delon Alain Diffusion SA, Genève****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1994, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 500 000.- à fr. 750 000.- par rachat de la valeur nominale des actions. Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences des art. 732 et ss CO et que les prétentions des créanciers sont intégralement couvertes. Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis au siège de la société, à Genève, avenue de Miremont 14, c/o Jean-Pierre Rivara SA. (A 2776³)

1200 Genève, 5 août 1994

Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Fiser Financial Services SA en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 20 juillet 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Daniel Delay, Delay & Associés SA, rue de la Tour de l'Ile 4, 1204 Genève. (A 2777³)

1204 Genève, 8 août 1994

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Doppo AG, Hergiswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1994 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren, Maria und Markus Eberli, Matt-strasse 8, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 2778³)

6052 Hergiswil, 9. August 1994

Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Piguet Robert diffusion S.A., Lausanne****Première publication**

Les associés ont voté la dissolution selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire de la société du 11 décembre 1990. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à Jacques Collin, avenue du Grey 14, 1004 Lausanne, rubrique «Robert Piguet diffusion S.A. en liquidation à Lausanne», dans un délai de 30 jours dès la publication du présent avis. (A 2779³)

1004 Lausanne, 8 août 1994

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Anjo S.A. en liquidation, Lutry****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 mai 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à 1095 Lutry, chemin des Marionnettes 93. (A 2780³)

1095 Lutry, 8 août 1994

Le liquidateur:
M. O. Goldenschoue

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Garma S.A., Martigny****Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1994, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 500 000.- à fr. 100 000.- par remboursement des actions nos 1 à 400, les actions remboursées étant annulées.

En conséquence, les créanciers qui désirent être garantis ou désintéressés sont invités à produire leur créance avec toutes les pièces justificatives dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire Fidag SA, rue du Nord 9, à Martigny. La présente publication est effectuée conformément à l'art. 733 CO. (A 2781³)

1920 Martigny, 2 août 1994

Le conseil d'administration

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Haus Weingarten AG, Neuhausen am Rheinfall****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Haus Weingarten AG hat am 5. August 1994 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Mäder + Baumgartner Treuhand AG, Schwanenfeldstrasse 10a, Postfach 186, 8212 Neuhausen am Rheinfall 2, anzumelden. (A 2783³)

8212 Neuhausen am Rheinfall 2, 8. August 1994

Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo, Olten****Erste Veröffentlichung**

Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo, Olten, gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1993 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR per 3. Mai 1994 auf die Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, über. Infolge Fusion ist die Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo, Olten, aufgelöst. Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, beglichen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo innert einer Frist von 30 Tagen seit dieser Publikation bei der Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 2782³)

8002 Zürich, 28. Juli 1994 Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Seabeco Trading AG in Liq., Rotkreuz, Gemeinde Risch****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator, Paul Barth, Treuhand- und Beratungsbüro, Postfach 109, 6415 Arth, anzumelden. (A 2784³)

6414 Oberarth, 8. August 1994

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**KAFAG Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Aktiven und Passiven der KAFAG Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich, gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1993 durch Universalsukzession nach Massgabe von Art. 748 OR per 3. Mai 1994 auf die Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, über. Infolge Fusion ist die KAFAG Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich, aufgelöst. Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, beglichen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die KAFAG Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds innert einer Frist von 30 Tagen seit dieser Publikation bei der Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 2785³)

8002 Zürich, 28. Juli 1994 Credis Investments (Schweiz) AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Seabeco Metals AG in Liq., Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator, Paul Barth, Treuhand- und Beratungsbüro, Postfach 109, 6415 Arth, anzumelden. (A 2786³)

6414 Oberarth, 8. August 1994

Der Liquidator

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 10. August 1994
Situation au 10 août 1994 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	46 758 714 592.60	+ 276 466 118.01
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 244 533 751.87	—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	241 876 117.07	- 18 607 906.00
Währungskredite	Crédits monétaires	218 428 800.00	—
Inlandportfeuille	Portfeuille suisse	711 705 720.00	- 49 692 925.00
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	4 712 000.00	- 38 067 000.00
Wertschriften	Titres	—	—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	639 457 500.00	- 1 670 900.00
- andere	- autres	2 490 641 120.00	+ 16 486 200.00
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	121 728 504.35	- 236 119 316.15
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	695 094 626.11	+ 5 155 489.49
Total	Total	65 030 799 651.85	—

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 015 940 355.00	- 667 572 385.00
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 754 366 729.10	+ 93 412 912.67
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	288 727 245.56	+ 13 665 394.40
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	6 765 000 000.00	+ 520 000 000.00
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	28 097 765 322.19	+ 21 774 627.08
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	109 000 000.00	—
Total	Total	65 030 799 651.85	—

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3½	15. 4. 1994
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	6%	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Kurzarbeit:

Weitere Abnahme der Kurzarbeit im Juni

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Juni 1994 21 629 Personen von Kurzarbeit betroffen, 5163 (-19,3%) weniger als im Vormonat. Die ausgefallenen Arbeitsstunden reduzierten sich um 182 372 (-15,5%) auf 994 294 Stunden. Die Anzahl der betroffenen Betriebe nahm um 401 Einheiten (-19,7%) auf 1635 Betriebe ab.

In der entsprechenden Vorjahresperiode (Juni 1993) waren 2 022 786 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 43 653 Personen in 2828 Betrieben verteilt hatten.

Unter den 21 629 Personen, die im Berichtsmonat von Kurzarbeit betroffen waren, befanden sich 16 825 Männer (rund 80% des Totals) und 4804 Frauen (20%). Im Vergleich zum Vormonat ging die Zahl der Männer um 4070 Personen (-19,5%) und diejenige der Frauen um 1093 Personen (-18,5%) zurück.

Nach Regionen entfielen 528 091 Ausfallstunden (53% des Totals) auf die Deutschschweiz und 466 203 Stunden (47%) auf die Westschweiz und das Tessin. Im Vergleich zum Vormonat war der Rückgang in den Deutschschweizer Kantonen mit 113 815 Ausfallstunden oder -17,7% etwas stärker als in den lateinischen Kantonen mit 68 557 Ausfallstunden oder -12,8%.

Folgende Kantone nahmen im Berichtsmonat am meisten vom Instrument der Kurzarbeit Gebrauch: Genf (184 306 Stunden/Veränderung gegenüber dem Vormonat: -3082), Zürich (165 874/-15 430), Bern (81 333/-27 384), St. Gallen (80 235/-9347) und Tessin (79 758/-24 299). Dabei registrierten die Kantone Bern und Tessin neben Aargau (46 318/-25 568) die markantesten Abnahmen der Ausfallstunden gegenüber dem Vormonat. Andererseits meldeten sechs Kantone steigende Kurzarbeit, wobei die grössten Zunahmen auf Freiburg (18 135/+10 337) und Basel-Stadt (9797/+5627) entfielen.

Nach Wirtschaftszweigen blieb der Maschinen- und Fahrzeugbau (237 678 Ausfallstunden/-15 235) am stärksten von Kurzarbeit betroffen, gefolgt vom Baugewerbe (137 815/-48 076), der Metallindustrie (117 012/-32 547) sowie der Elektrotechnik- und Elektronikindustrie (73 928/-20 740). Gleichzeitig verzeichneten aber auch diese vier Wirtschaftszweige zusammen mit der Holz- und Möbeldindustrie (44 500 Ausfallstunden/-18 825) die grössten Abnahmen gegenüber dem Vormonat.

Die Kurzarbeit nahm im Juni erneut ab. Vor dem Hintergrund des saisonalen Musters ist für die folgenden beiden Monate Juli und August nochmals mit einem tieferen Niveau der Kurzarbeit zu rechnen.

Réduction de l'horaire de travail:

Nouveau recul du chômage partiel en juin

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 21 629 personnes en juin 1994, soit 5163 de moins (-19,3%) que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdues a reculé de 182 372 (-15,5%), pour atteindre 994 294 heures. Quant au nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures, il s'est établi à 1635, ce qui correspond à une diminution de 401 unités (-19,7%).

En juin de l'année dernière, 2828 entreprises avaient introduit des réductions d'horaire, entraînant la perte de 2 022 786 heures de travail pour un nombre total de 43 653 personnes.

Le nombre total de 21 629 personnes touchées par des réductions de l'horaire de travail pendant le mois sous revue comprenait 16 825 hommes (environ 80% du total) et 4804 femmes (20%). En regard du mois précédent, le nombre des hommes a diminué de 4070 (-19,5%) et celui des femmes de 1093 (-18,5%).

Observées par région, les heures perdues par suite de réductions de l'horaire de travail se sont élevées à 528 091 (53% du total) en Suisse alémanique et à 466 203 (47%) en Suisse romande et au Tessin. Par rapport au mois précédent, le recul a été légèrement plus marqué dans les cantons alémaniques (-113 815 heures/-17,7%) que dans les cantons latins (-68 557/-12,8%).

Les cantons les plus touchés par des réductions de l'horaire de travail au cours du mois sous revue sont les suivants: Genève (184 306 heures chômées, soit 3082 de moins que le mois précédent), Zurich (165 874/-15 430), Berne (81 333/-27 384), Saint-Gall (80 235/-9347) et le Tessin (79 758/-24 299). Avec le canton d'Argovie (46 318/-25 568), les cantons de Berne et du Tessin sont ceux qui ont enregistré les diminutions les plus importantes des heures chômées. Par contre, six cantons ont fait état d'une augmentation du nombre des heures perdues, à commencer par Fribourg (18 135/+10 337) et Bâle-Ville (9797/+5627).

Quant aux activités économiques, celles dans lesquelles on a eu le plus recours aux réductions de l'horaire de travail sont toujours, dans l'ordre, l'industrie des machines et véhicules (237 678 heures perdues, soit 15 235 de moins qu'en mai), le bâtiment et le génie civil (137 815/-48 076), la métallurgie (117 012/-32 547) ainsi que les industries de la construction électrique et électronique (73 928/-20 740). Dans le même temps toutefois, ces quatre branches économiques sont également celles qui, avec l'industrie du bois et du meuble (44 500 heures perdues/-18 825), ont enregistré le plus fort recul du chômage partiel par rapport au mois précédent.

L'évolution régressive du chômage partiel s'est ainsi poursuivie en juin. A en juger par le relevé des fluctuations saisonnières des années précédentes, on peut s'attendre à un nouveau recul du nombre des réductions de l'horaire de travail en juillet et août prochains.

Mittlung der Oberzolldirektion:

Müeslimischungen: Tarifeinreihung

Zubereitungen von der Art «Müesli», wie sie als Frühstücksnahrung und dergleichen verwendet werden, aus nicht gerösteten Getreideflocken und weiteren Zutaten, waren bis anhin unter die Nrn. 2106.9081/9099 und geröstete Erzeugnisse dieser Art unter die Nrn. 1904.1000 des Schweizerischen Zolltarifs einzureihen.

Im Ausschuss für das Harmonisierte System in Brüssel ist die Einreihung dieser Zubereitungen neu geregelt worden. Mit Verordnung vom 6. Juni 1994 über die Änderung von Erlässen im Zusammenhang mit der Revision der Einfuhrbelastung von Zubereitungen nach Art der «Müesli» hat der Bundesrat dieser Neuregelung Rechnung getragen. Bei den Nrn. 1904 und 2008 ist eine neue Unternummer geschaffen worden, d.h. die bisherigen Tarif-Nrn. 1904.1000 und 2008.9200 werden wie folgt aufgeteilt:

1904.	...	- Nahrungsmittel auf der Grundlage von Getreide, durch Auflösen oder Rösten hergestellt:
1010	-	Zubereitungen nach Art der «Müesli»
1090	-	andere
2008.	...	- andere, einschliesslich Mischungen, ausgenommen solche der Nr. 2008.19:
	-	Mischungen:
9210	-	Zubereitungen nach Art der «Müesli», auf der Grundlage nicht gerösteter Getreideflocken
9290	-	andere

Diese Zubereitungen unterliegen den Vorschriften über die Einfuhr und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten. Diese Änderung tritt auf den 1. 9. 1994 in Kraft. Nähere Auskünfte erteilen die Zollkreisdirektionen oder die Oberzolldirektion, Abteilung Zolltarif.

Communiqué de la Direction générale des douanes:

Mélanges pour müesli: classement tarifaire

Jusqu'ici, les préparations du type «Müesli» du genre utilisé en tant qu'aliment de petit-déjeuner et similaires, constituées de flocons de céréales non grillés et d'autres ingrédients, étaient classées sous les numéros 2106.9081/9099 et les produits de ce genre, grillés, sous le no 1904.1000 du tarif des douanes suisses.

Le comité du Système harmonisé à Bruxelles a adopté une nouvelle réglementation pour le classement de ces préparations. Par ordonnance du 6 juin 1994 relative à la modification des actes législatifs concernant la révision de la charge à l'importation pour les préparations du type «Müesli», le Conseil fédéral a tenu compte de cette nouvelle réglementation. De nouvelles sous-positions ont été créées au sein des numéros 1904 et 2008; autrement dit, les actuels numéros 1904.1000 et 2008.9200 sont subdivisés comme il suit:

1904.	...	- produits à base de céréales obtenus par soufflage ou grillage:
1010	-	préparations du type «Müesli»
1090	-	autres
2008.	...	- autres, y compris les mélanges, à l'exception de ceux du no 2008.19:
	-	mélanges:
9210	-	préparations du type «Müesli» à base de flocons de céréales non grillés
9290	-	autres

Ces préparations sont soumises aux prescriptions régissant l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés. La présente modification entre en vigueur le 1. 9. 1994. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès des directions d'arrondissement ou de la Direction générale des douanes, division Tarif.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern, Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Doppelspurausbau Olten-Olten Hammer; Neue Eisenbahnbrücke (Stahlverbund), Trassebauten und Sanierung der bestehenden Brücke und Pfeiler

Arbeit: Baumeisterarbeiten/Stahlbauarbeiten

Gemeinsame obligatorische Begehung: Dienstag, 30. August 1994, 9 Uhr, Treffpunkt: Hotel Olten im Winkel, Bahnhofstrasse 5, Olten, Saal 1. Stock.

Die Submissionenunterlagen sind ab 16. August 1994 bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Ingenieurbau, 6002 Luzern, erhältlich. Sie sind bis 26. August 1994 schriftlich oder telefonisch, Telefon 041 21 30 64, bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 100.- (der Betrag wird nicht rückerstattet). Angebote mit der Aufschrift «Doppelspurausbau Olten-Olten Hammer» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 23. September 1994 mit A-Post (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. März 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 27. September 1994, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 283)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Renovation des Verwaltungsgebäudes SBB (Sihlpost) Kasernenstrasse 95/97, 8004 Zürich

Elektroanlagen
BKP 232.5 Metallkanäle für die Arbeitsplatz-Erschliessung

Arbeiten: Horizontalerschliessung in den Bürogesschen. Kabelverteilsystem für Stark- und Schwachstrom in den Büroräumen, bestehend aus Decken-Hauptkanal und Verteilkanälen zu den Arbeitsplätzen. Ausführung in Stahlblech, ohne Lieferung von Elektroapparaten.

Auflage der Pläne und Bekanntgabe der Übernahmebedingungen ab 28. August 1994 beim Ing.-Büro E+P, Freistrasse 129, 8032 Zürich. Interessenten, die sich an der Submission beteiligen wollen, melden sich schriftlich unter Beigabe eines frankierten C4-Couverters beim Ing.-Büro E+P an. Die Submissionenformulare werden dann den Submittenten bis spätestens 26. August 1994 per Post zugestellt.

Die Angebote sind in verschlossenem Couvert mit der Aufschrift «Renovation Sihlpostgebäude» unter Angabe der Arbeitsgattung den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis 9. September 1994 (Poststempel) einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1994 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 14. September 1994, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude Kasernenstrasse 97 (Sihlpost), 8004 Zürich, 5. Stock, Zimmer 537. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 282)

Für die meisten Menschen ist Leben ein schlechtes Wetter: Sie stellen sich unter und warten, bis es vorüber ist. Alfred Polgar

Comme le souvenir est voisin du remords! Victor Hugo

Lo spirito è pronto, ma la carne è stanca. Petrarca

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/94 über den Verkauf von rund 10 000 t deklassiertem Inlandroggen der Ernte 1994

Für den Verkauf von rund 10'000 t deklassiertem Inlandroggen der Ernte 1994, Lieferung August/September 1994, gelten nachstehende Bedingungen:

1 Rechtsgrundlagen

- Bundesgesetz vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz), Artikel 21 Absatz 6, Fassung vom 21. Juni 1991
- Verordnung vom 16. Juni 1986 des EVD über die Brotgetreideversorgung des Landes (Brotgetreideverordnung), Artikel 31 bis 40, Fassung vom 22. Juni 1994
- Futtermittelbuch

Die vorgenannten Vorschriften finden in der jeweils geltenden Fassung Anwendung.

2 Beteiligung

An der Ausschreibung können sich Interessenten beteiligen, die im Handelsregister eingetragen sind und ihren Sitz in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein haben.

3 Lieferung, Lieferparität

Das Getreide wird den Käufern franko, lose, deklassiert, in Silowagen bei der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Warenempfängers zur Verfügung gestellt. Bezieht der Käufer die Ware per Camion, so wird die Ware beim Lagerhaus auf Fahrzeug verladen zur Verfügung gestellt und die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

4 Qualität / Beschaffenheit

- 4.1 Das Getreide weist ein Hektoltergewicht von mindestens 69 kg auf.
- 4.2 Das Getreide weist einen Feuchtigkeitsgehalt von höchstens 15 Prozent auf.
- 4.3 Getreide, das den Bedingungen des Futtermittelbuches entspricht und ohne besondere Vorsichtsmassnahmen zu Futterzwecken verwendet werden kann, muss unbeanstandet übernommen werden.
- 4.4 Es werden keine weiteren Mindest- oder Maximal-Qualitätsanforderungen garantiert.
- 4.5 Bei Qualitätsbeanstandungen durch den Käufer wird bei einer unabhängigen Fachinstanz (wie Schiedsgericht der Getreidebörse Zürich, Eidg. Forschungsanstalt usw.) eine Kontrolluntersuchung veranlasst. Dieser Kontrolluntersuchung sind zwei von den Parteien als repräsentativ anerkannte Muster zugrunde zu legen. Deren Befund ist für die Vertragsparteien verbindlich.

5 Richtpreis

Der Richtpreis beträgt Fr. 66.-- je 100 kg Getreide. Er beruht auf der in Ziffer 3 festgelegten Parität. Er hat rein informativen Charakter.

- 5.1 Die Frage der Mehrwertsteuer ist erst ab Inkrafttreten der entsprechenden Verordnung des Bundesrates, d.h. ab 1. Januar 1995 relevant.

6 Gebote

- 6.1 Gebote sind einzureichen beim BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, bis spätestens 17. August 1994. Die Gebote müssen am Einreichungstag bis vormittags 09.00 Uhr beim BLW vorliegen. Der Zuschlag erfolgt raschmöglichst, spätestens innerhalb von drei Arbeitstagen.

- 6.1.1 Die Gebote sind dem BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, schriftlich oder per Telefax nach dem Muster (Beilage 1) einzureichen.

Sie müssen alle geforderten Angaben gemäss Gebotsformular enthalten. Ausdrücklich geforderte Einzelangaben können nicht durch allgemeine Bezugnahme auf diese Ausschreibungsbekanntmachung ersetzt werden.

- 6.1.2 Auf dem Postweg übermittelte Briefe sind in doppeltem Umschlag an das BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, zu senden; der innere Umschlag ist mit der Bezeichnung

*Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/94
Deklassierter Roggen*

zu versehen.

Nach Ablauf der Gebotsfrist eintreffende Briefgebote werden nicht berücksichtigt.

Durch Boten übermittelte Gebote müssen sich in einem verschlossenen Umschlag befinden, der mit dem Kennwort zu beschriften ist. Der Umschlag ist beim BLW abzugeben und mit dem Eingangsstempel versehen zu lassen. Das BLW bestätigt den Empfang des Gebotes.

- 6.1.3 Bei schriftlich oder mit Telefax übermittelten Geboten sind der volle Firmenname und die Anschrift des Bieters anzugeben.

Die Durchgabe muss bis zum Ablauf der Einreichungsfrist beendet sein.

Bei Uebermittlung der Gebote mit Telefax können folgende Anschlüsse gewählt werden:

Telefax-Nummern:

031 / 371 54 20 BLW, Sektion Marktfragen In- und Ausland
031 / 322 44 97 BLW, Hauptabteilung Pflanzenbau
031 / 322 26 33/34 BLW, Zentrale

- 6.2 Die Gebotsmenge muss mindestens 100 t ausmachen, und sie darf 20 % der ausgeschriebenen Menge nicht übersteigen.

Die Uebernahme der Ware muss grundsätzlich bis zum 25. September 1994 erfolgen.

- 6.3 Der Gebotspreis ist in Schweizerfranken je 100 kg anzugeben (auf 5 Rappen gerundet), und er versteht sich innerhalb der Zahlungsfrist lose, frei Fahrzeug am Lagerort. Wird die Ware per Bahn transportiert, liefert das BLW das Getreide franko der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Empfängers.

- 6.4 Mehrfachgebote sind gestattet, jedoch maximal fünf Gebote pro Bieter. Dabei muss jedes Gebot mindestens auf die Mindestmenge lauten. Gebote unter 100 t fallen automatisch ausser Betracht.

- 6.5 Gebote, die für einen Dritten abgegeben werden, sind nur gültig, wenn eine schriftliche Vertretungsvollmacht - spätestens bis zum Ablauf der Einreichungsfrist - beim BLW vorliegt. Die Vertretungsvollmacht kann entweder den Geboten beigelegt oder allgemein erteilt werden. Liegt die Vertretungsvollmacht dem BLW bereits vor, ist in den Geboten hierauf Bezug zu nehmen.

- 6.6 Gebote, welche Vorbehalte, Einschränkungen und Aenderungen gegenüber dieser Ausschreibungsbekanntmachung enthalten, sind ungültig.

7 Sicherheiten

Der Bietende muss seine Gebote gegenüber dem BLW sicherstellen. Gebote ohne entsprechende Sicherstellung sind ungültig. Die Bürgschaftssumme muss mindestens Fr. 3.-- je 100 kg gebotene Menge betragen.

Die Sicherheitsleistung kann durch individuelle Solidarbürgschaft einer anerkannten Bank oder Versicherungsgesellschaft erbracht werden, und zwar je Ausschreibung oder unbefristet; das vom BLW zur Verfügung gestellte Formular (Beilage 2) muss unverändert verwendet werden. Diese Urkunden sind dem BLW, Hauptabteilung Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, zuzustellen.

Die Sicherstellung kann auch durch Einzahlung der entsprechenden Summe auf das Konto der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF) entweder über Postscheckkonto Nr. 30-8627-4 oder eine der Partnerbanken der GGF erfolgen. In diesem Falle ist der Einzahlungsbeleg (Postquittung/Auftragsbestätigung der Bank) zusammen mit dem Gebot dem BLW vorzulegen. Wird eine Verrechnung mit Guthaben bei der GGF gewünscht, ist eine entsprechende Erklärung abzugeben.

8 Zuschlagserteilung / Vertragsabschluss und -abwicklung

- 8.1 Das BLW wird bei einem Zuschlag die jeweiligen Höchstpreisgebote berücksichtigen.

- 8.2 Bei Überzeichnung der Ausschreibungsmenge wird die Mehrmenge ausgeglichen durch:

- Nichtberücksichtigung tieferer Preisgebote bzw.
- Anteilige Kürzung preisgleicher, zuschlagsberechtigter Gebote

Ergeben sich aus den Kürzungen Mengen unter 100 t, erfolgt kein Zuschlag.

- 8.3 Das BLW wird die Abwicklung nur mit dem in der Zuschlagserklärung genannten Käufer vornehmen. Lieferbedingungen gemäss Ziffer 11.

9 Zahlungsbedingungen

9.1 Verkaufspreis und Bezahlung

In der Zuschlagserklärung teilt das BLW dem Käufer mit:

- die Höhe des Verkaufspreises für die ihm zugeschlagene Menge und
- den letzten Tag der Zahlungsfrist
- Zahlstelle ist die GGF (Bank, Postscheck oder Verrechnung mit Guthaben)

9.2 Zahlungsfrist und Dahinfallen des Vertrages

Die Zahlungsfrist beträgt 10 Tage. Sie beginnt am Tage der Zuschlagserklärung, und sie ist eingehalten, wenn der Verkaufspreis der GGF spätestens mit Valuta am letzten Tag dieser Frist gutgeschrieben ist.

Der Vertrag wird hinfällig, wenn die Zahlung der Ware nicht gemäss den Ausschreibungs- und Vertragsbedingungen (Mustervertrag Beilage 3) geleistet wird. Die geleistete Bürgschaftsforderung wird fällig, bzw. die durch Einzahlung geleistete Sicherheit verfällt.

- 9.3 Sämtliche Kosten der Ueberweisung (Bankspesen etc.) gehen zu Lasten des Käufers.

10 Rechnungserteilung und Freistellung

- 10.1 Rechnungserteilung erfolgt sofort nach Vertragsabschluss durch die GGF. Die Freistellung der Ware erfolgt innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Eingang des Verkaufspreises auf dem Konto der GGF (Verlad in der Regel spätestens fünf Arbeitstage nach der Freistellung).

- 10.2 Die Rechnungsstellung und Freistellung der Ware erfolgt für mindestens 100 t.

11 Abnahme

- 11.1 Der Käufer hat dem BLW, Abteilung Verwertung, Sektion Verkauf, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern (Telefax Nr. 031 / 351 04 38), schriftlich Disposition zu erteilen (Beilage 4: Muster "Disposition"). Die Dispositionen müssen auf wenigstens 25 Tonnen lose lauten. Kleinere Mengen sind nur bei Verwendung im eigenen Betrieb zugelassen oder wenn die Ware abgeholt wird.

- 11.2 Erfolgt der Abtransport per Camion, hat der Käufer die für den Transport vorgesehenen Fahrzeuge dem Lagerhalter zu avisieren.

- 11.3 Die Ware ist bis spätestens am 25. September 1994 zu übernehmen. Bei Bahntransport gilt das Datum der Disposition; bei Abtransport per Camion ist der Bezugsstermin für die Erfüllung des Kontraktes massgebend. Das Lagerhaus hat dem Käufer am Tage der Verladung den Versandavis per A-Post zuzustellen.

- 11.4 Erfolgt die effektive Abnahme des Getreides nach diesen Fristen, so wird dem Käufer ein Lagergeld von Fr. 5.73 je 100 kg und Jahr, 48 Rappen je 100 kg und Monat bzw. 1,6 Rappen je 100 kg und Tag verrechnet. Die Belastung erfolgt unter Einrechnung einer Toleranzfrist von 5 Arbeitstagen.

12 Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr gehen bei Uebernahme des Getreides am Lagerort bzw. bei Empfang der Ware bei der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation auf den Käufer über. Wird die Ware nicht fristgerecht bezogen, gehen Nutzen und Gefahr am ersten Tag nach Ablauf der Bezugsfrist auf den Käufer über, sofern die Ware ausgeschlossen wurde und ihm dies mitgeteilt worden ist.

13 Gewichtsermittlung, Mindergewichte

Beilage 2

13.1 Für den Käufer massgebend ist das beim Verlad am Lagerort in der Regel mit aufgedrucktem Waagschein ermittelte Gewicht.

13.2 Allfällige Mindergewichte sind vom Käufer Innert dreier Tage nach Ankunft der Ware auf der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation bahnamlich oder auf einer öffentlichen Waage feststellen zu lassen...

14 Ansprüche wegen Minderwertes

Ansprüche wegen sofort erkennbarem Minderwert des Getreides (wie äussere Beschaffenheit, Geruch usw.) sind bei Ankunft der Ware auf der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Käufers schriftlich (Express-Brief oder Telefax) beim BLW, Sektion Uebnahme, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, geltend zu machen.

15 Verzinsung

15.1 An die GGF nachzuzahlende Beträge sind vom Tag des Empfangs an bis zum Tag der Rückzahlung zu verzinsen. Als Tag des Empfangs gilt der dritte Arbeitstag nach dem Tag der Belastung, als Tag der Rückzahlung der Tag der Gutschrift auf dem Konto der GGF.

Verzugszinsen werden von der GGF für die Zeit vom Tag des Verzugsseintritts (Verfalltag) an bis zum Tag der Gutschrift der Hauptforderung auf dem Konto der GGF geltend gemacht.

Schadenersatzforderungen des BLW oder der GGF, die nicht unter den ersten oder zweiten Absatz fallen, sind vom Tag der Schadensfeststellung an bis zum Tag der Wertstellung der Gutschrift auf dem Konto der GGF zu verzinsen.

Als Zinssatz findet der am Tage der Schadensfeststellung geltende LIBOR-Satz (London Interbank Offered Rate), zuzüglich 2 1/2 %, Anwendung.

15.3 Forderungen gegen das BLW oder die GGF werden nicht verzinst.

16 Sanktionen

Beim Verstoß gegen die Ausschreibungs-, Gebots- oder Vertragsbedingungen kann der Bieter im Wiederholungsfall für ein Jahr vom Gebotsrecht ausgeschlossen werden.

17 Rechtsschutz

Verfügungen des Bundesamtes für Landwirtschaft können mit Beschwerde bei der Rekurskommission EVD angefochten werden.

18 Fristen

Fallen Fristen auf einen Sonn- oder allgemeinen Feiertag, gilt der nächstfolgende Arbeitstag als Endtermin.

Bürgschaftsverpflichtung

für Bieter bei Ausschreibungen von deklassiertem oder ausgewachsenem Brotgetreide

Gestützt auf Artikel 31 der Verordnung des EVD über die Brotgetreideversorgung des Landes ist der Bieter

zur Leistung einer Sicherheit im Betrage von Fr. verpflichtet.

Die unterzeichnete Firma

erklärt, die obgenannte Sicherstellung zu übernehmen und gegenüber der

Schweizerischen Eidgenossenschaft, vertreten durch die Abteilung Verwertung des Bundesamtes für Landwirtschaft in Bern,

als Bürgin solidarisch bis zum Höchstbetrag von Fr.

(in Worten:) zu haften.

Die Solidarbürgin haftet für Schäden, die dadurch entstehen, dass der erwähnte Bieter seinen finanziellen Verpflichtungen für den Kauf von deklassiertem oder ausgewachsenem Brotgetreide dem Bundesamt für Landwirtschaft gegenüber nicht nachkommt.

Die Solidarbürgin verpflichtet sich, bis zur Erschöpfung der Bürgschaftssumme auf erste Aufforderung der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel hin zu zahlen, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Bürgschaft vorliegen; der Hauptschuldner muss nicht gemäss Artikel 496 Absatz 1 des Schweizerischen Obligationenrechts (OR) vorher gemahnt werden, weil im Kaufvertrag ein Verfalltag für die Vorauszahlung vereinbart wurde (Artikel 102 Absatz 2 OR). Die Solidarbürgin verzichtet im übrigen auf die ihr gemäss Artikel 496 Absatz 2 OR zustehende Einrede. Die Solidarbürgin verpflichtet sich ferner, Eingaben in ein öffentliches Inventar, bei Rechnungsrufen usw. über das Vermögen oder den Nachlass der Hauptschuldnerin selbst zu besorgen, soweit das Gesetz diese Verpflichtungen nicht in zwingender Weise dem Gläubiger überbindet.

Diese Bürgschaftsverpflichtung ist In Kraft getreten; sie gilt bis zur Erfüllung der finanziellen Verpflichtungen gegenüber dem Bundesamt für Landwirtschaft für den oben erwähnten Kauf; *) sie ist unbefristet. *)

Gerichtsstand ist in jedem Fall Bern.

Ort und Datum

Unterschrift

*) Nichtzutreffendes streichen

Beilage 1

Beilage 3

Gebot

Bieter: (Firma und Anschrift)

Bundesamt für Landwirtschaft Hauptabteilung Pflanzenbau Sektion Marktfragen In- und Ausland Mattenhofstrasse 5 3003 Bern

(Ort und Datum)

Telefon-Nr.

Sachbearbeiter/in:

Bundesamt für Landwirtschaft Hauptabteilung Pflanzenbau Mattenhofstrasse 5 3003 Bern

Bern, den

Käufer:

1. Adresszeile 2. Adresszeile 3. Adresszeile PLZ Ort

KAUFVERTRAG / ZUSCHLAG Nr.

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/94

über den Verkauf von rund 10'000 t deklassiertem Inlandroggen der Ernte 1994

Unter Anerkennung der Bedingungen dieser Ausschreibungsbekanntmachung bieten wir:

Menge in t Gebotspreis in Sfr. je 100 kg

Das Gebot ist gültig bis 09.00 Uhr des auf den Einreichungstag folgenden 3. Arbeitstages.

Vertretungsvollmacht entfällt / ist beigelegt / liegt bereits beim Bundesamt für Landwirtschaft vor. *)

Das Gebot wird von uns als bevollmächtigter Firma für die Firma abgegeben.

Das Gebot ist sichergestellt durch:

(Firmenbezeichnung und Unterschrift des Bieters)

Aufgrund Ihres Gebotes vom . August 1994 zur Ausschreibungsbekanntmachung Nr.2/94 erteilen wir Ihnen den Zuschlag für:

Menge: ca. t deklassierten Inlandroggen

Qualität: Qualität und Beschaffenheit gemäss Ausschreibungsbekanntmachung, Ziffer 4

Bezug: Die Ware ist bis zum 25. September 1994 vollständig zu beziehen.

Wird die Ware nicht fristgerecht bezogen, gehen Nutzen und Gefahr am ersten Tag nach Ablauf der Bezugsfrist auf den Käufer über.

t zum Preis von Fr. Je 100 kg Fr.

J. Bareinzahlung Sicherheitsleistung Fr.

Kaufpreis total Fr.

Zahlungseingang bis spätestens (Verfalltag) per Bank, Post oder durch Verrechnung mit Guthaben bei der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Alle übrigen Bedingungen gemäss Ausschreibungsbekanntmachung.

Unterschriften:

Die Verkäuferin:

Der/Die Käufer/in:

Bei brieflich oder per Telefax abgegebenen Geboten ist die volle Anschrift des Bieters aufzuführen.

*) Nichtzutreffendes streichen

Beilage: Dispositionsformulare

Beilage 4

Disposition für Inlandgetreide deklassiert oder aus- gewachsen zu Futterzwecken	Eingangsdatum (leer lassen)
--	---------------------------------------

Ausschreibung Nr.

**Bundesamt für Landwirtschaft
Sektion Verkauf
Hallwylstrasse 15
3003 Bern**

Telefax Nr. 031 / 351 04 38

Empfänger				
PLZ				
Station:				
Getreideart	Menge / dt	Verladeart lose/gesackt	Code	Code für Verladeart
Weizen deklassiert 261				2 = TGPPS 28 t 10 = lose ab Lgs 12 = entwertete Säcke b.f.n.
Roggen deklassiert 263				

Verlad, gewünschtes Datum:

Bemerkungen:

Ort und Datum:

Firmenbezeichnung
und Unterschrift

6

Bitte Kaufvertrag und GGF-Faktura eintragen		
	Absender	Code-Nr.
Kaufvertrag Nr.		
Faktura GGF Nr.		

**Avis d'appel d'offres No 2/94
concernant la vente d'environ 10 000 t de seigle indigène déclassé
de la récolte 1994**

La vente d'environ 10'000 t de seigle indigène déclassé de la récolte 1994, livraison août/septembre 1994, se fait aux conditions suivantes:

1 Bases légales

- Loi fédérale du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé), article 21 alinéa 6, modifié le 21 juin 1991
- Ordonnance du DFEP du 16 juin 1986 sur l'approvisionnement du pays en blé, articles 31 à 40, modifiés le 22 juin 1994
- Livre des aliments des animaux

Pour chacune des dispositions susmentionnées, la dernière version fait foi.

2 Participation

Peuvent enchérir: tous les intéressés inscrits au Registre du commerce et ayant leur siège en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

3 Livraison, parité de livraison

Le seigle est mis à la disposition des acheteurs en vrac, déclassé, en wagons-silos, franco gare de chemin de fer équipée pour Cargo-Rail la plus proche du destinataire. Si l'acheteur enlève la marchandise par camion, elle est mise à la disposition de l'acheteur à l'entrepôt, chargée sur camion, et les coûts de transport sont à la charge de l'acheteur.

4 Qualité / aspect extérieur

- 4.1 La céréale doit présenter un poids à l'hectolitre de 69 kg au minimum.
- 4.2 Le teneur en humidité de la céréale ne peut être supérieure à 15 pour cent.
- 4.3 Le seigle remplissant les conditions figurant dans le livre des aliments des animaux et qui peut être utilisé sans mesures de précaution particulières à des fins fourragères doit être pris en charge sans contestation.
- 4.4 Il n'est pas accordé d'autres garanties de qualité minimales ou maximales.
- 4.5 En cas de contestation de la qualité par l'acheteur, une Instance spécialisée neutre (par exemple le Tribunal arbitral de la Bourse des céréales de Zurich, une Station fédérale de recherches agronomiques, etc.) procède à un examen de contrôle. Ces examens de contrôle sont effectués sur la base de deux échantillons reconnus comme représentatifs par les parties. Le résultat a force obligatoire pour les parties.

5 Prix indicatif

Le prix indicatif est de 66.- fr. par 100 kg de céréale. Il est fondé sur la parité fixée au chiffre 3. Il a un caractère purement informatif.

5.1 La question de la taxe à la valeur ajoutée ne se posera qu'à partir de l'entrée en vigueur de l'ordonnance du Conseil fédéral y relative, soit dès le 1er janvier 1995.

6 Offres

6.1 Les offres doivent être adressées à l'OFAG, Division principale de la production végétale, section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, jusqu'au 17 août 1994 au plus tard.

Les offres doivent être en possession de l'OFAG le matin du jour fixé pour la remise, jusqu'à 09 h 00. L'attribution de la marchandise s'effectuera le plus vite possible, mais au plus tard dans un délai de trois jours ouvrables.

6.1.1 Les offres doivent être adressées à l'OFAG, Division principale de la production végétale, section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, par écrit ou par téléfax selon modèle (annexe 1).

Toutes les indications demandées dans la formule d'offre doivent être fournies. Les indications précises exigées expressément ne peuvent être remplacées par un renvoi général au présent avis d'adjudication.

6.1.2 Les lettres transmises par la poste doivent être adressées sous double enveloppe à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern; l'enveloppe intérieure doit porter la mention

"Avis d'adjudication No 2/94
seigle déclassé".

Il n'est pas tenu compte des offres par lettre reçues une fois le délai fixé pour les offres expiré.

Les offres transmises par messenger doivent être glissées dans une enveloppe fermée, portant la mention "Avis d'adjudication No 2/94 seigle déclassé". L'enveloppe doit être remise à l'OFAG et il y aura lieu d'y faire apposer le timbre d'entrée. L'OFAG confirme la réception de l'offre.

6.1.3 Les offres transmises par écrit ou par téléfax doivent comporter l'adresse de l'enchérisseur et le nom complet de la maison.

La transmission de l'offre doit être terminée à l'expiration du délai fixé pour la remise.

La transmission des offres par téléfax peut se faire par les lignes suivantes:

Numéros de téléfax:

- 031 / 371 54 20 OFAG, section des marchés intérieur et extérieur
- 031 / 322 44 97 OFAG, division principale de la production végétale
- 031 / 322 26 33/34 OFAG, centrale

6.2 La volume de l'enchère doit porter sur 100 t au moins et il ne doit pas dépasser 20% de la quantité mise en adjudication.

La prise en charge de la marchandise doit en principe avoir lieu jusqu'au 25 septembre 1994.

6.3 Le prix de l'enchère doit être exprimé en francs suisses par 100 kg (arrondi à 5 centimes); il se comprend: paiement selon délai, en vrac, sur camion au lieu de stockage. Si la marchandise est transportée par chemin de fer, l'OFAG livre la céréale franco gare de chemin de fer équipée pour Cargo-Rail la plus proche du destinataire.

6.4 Les offres multiples sont autorisées, mais sont limitées à cinq au maximum par enchérisseur. Cependant, chaque offre doit porter sur la quantité minimale. Les offres au-dessous de 100 t sont automatiquement écartées.

6.5 Les offres présentées pour un tiers ne sont valables que si une procuration écrite est en possession de l'OFAG, et ce au plus tard à la date d'expiration du délai de remise des offres. La procuration peut soit être jointe aux offres, soit être accordée de manière générale. Si la procuration est déjà en main de l'OFAG, il convient de le mentionner dans les offres.

6.6 Les offres contenant des réserves, des limitations et des modifications par rapport à l'avis d'adjudication ne sont pas valables.

7 Sûretés

L'enchérisseur doit garantir son offre à l'endroit de l'OFAG. Les offres sans sûretés appropriées ne sont pas valables. Le montant de la caution doit être d'au moins fr. 3.- par 100 kg de marchandise objet de l'enchère.

Les sûretés peuvent consister en une caution solidaire individuelle d'une banque ou d'une société d'assurance reconnues, et être valable pour une adjudication ou de manière illimitée; la formule mise à la disposition des enchérisseurs par l'OFAG (annexe 2) ne doit pas être modifiée. Ces documents doivent être envoyés à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

Cette sûreté peut être fournie par versement sur un compte de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères (CCF), compte de chèques postaux no 30-8627-4, ou auprès d'une des banques partenaires de la CCF. Dans ce cas-là, l'attestation de versement (récépissé de la poste ou avis de débit de la banque) doit être jointe à l'offre présentée à l'OFAG. Si l'acheteur désire que la sûreté soit débitée de son compte, il doit déposer une déclaration à cet effet.

8 Attribution de l'adjudication/conclusion et modalités du contrat

8.1 Lorsqu'il procède à une attribution, l'OFAG tient à chaque fois compte des offres les plus élevées.

8.2 Si la quantité souscrite est supérieure à la quantité mise en adjudication, la différence en plus est égalisée de la manière suivante:

- on ne tient pas compte des offres les plus basses, ou
- on diminue proportionnellement les parts des offres ayant droit à une attribution.

Si, une fois les diminutions opérées, les quantités sont inférieures à 100 t, il n'est alors pas procédé à des adjudications.

8.3 Pour ce qui a trait aux opérations relatives à la livraison de la marchandise, l'OFAG traitera uniquement avec l'acheteur figurant dans la déclaration d'attribution. Conditions de livraison selon chiffre 11.

Ordre de livraison pour céréale déclassée ou germée à des fins fourragères	date d'entrée (laissez en blanc)

Appel d'offres No

Office fédéral de l'agriculture
Section de la vente
Hallwylstrasse 15
3003 Berne

FAX No: 031/351 04 38

Destinataire			
NPA			
Gare:			
Sorte de céréale	quantité/q	mode de chargement en vrac/en sacs code	code pour le mode de chargement
froment déclassé 261			2 = TGPPS 28 t 10 = en vrac départ entrepôt 12 = sacs barrés b.p.n.
seigle déclassé 263			

Chargement, date désirée:

Remarques:

Date et lieu:

raison sociale de
de la maison et signature

Prière d'indiquer le contrat et la facture de la CCF		
	expéditeur	code No
Contrat de vente No:		
Facture CCF No:		

Office fédéral de l'agriculture
Division principale de la production végétale
Mattenhofstrasse 5
3003 Berne

Berne, le

Acheteur: 1 ligne d'adresse
2ème ligne d'adresse
3ème ligne d'adresse
Npa lieu

CONTRAT DE VENTE / ADJUDICATION No.

Sur la base de votre offre du 1994 suite à notre avis d'adjudication No 2/94, nous vous adjudiquons:

Quantité: environ t de seigle indigène déclassé

Qualité: qualité et aspect extérieur selon avis d'adjudication, chiffre 4

Prise de livraison: la marchandise doit être enlevée en totalité jusqu'au 25 septembre 1994.

Si la marchandise n'est pas enlevée dans les délais, les profits et risques passent à l'acheteur dès le premier jour à compter de l'expiration du délai fixé pour la prise de livraison.

..... t au prix de Fr. par 100 kg Fr.

J. sûreté en espèces Fr.

prix d'achat total Fr.

Le paiement, qui doit être en main de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères jusqu'au au plus tard (date d'échéance), se fait par versement bancaire ou postal, ou par compensation avec un avol en compte.

Pour toutes les autres conditions, veuillez vous référer à l'avis d'adjudication.

Signatures:

Le vendeur:

l'acheteur/teuse:

Annexes: formules d'ordre de livraison

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

SULZER

Sulzer AG, Winterthur

2% Wandelanleihe 1994-99 von Fr. 116 000 000

Emissionspreis: 100%

Verzinsung: 2%; Jahrescoupons per 31. August

Zeichnungsschluss: 18. August 1994, mittags

Liberierung: 31. August 1994

Laufzeit: 31. August 1994 bis längstens 31. August 1999

Zusicherungen: - unbeschränkte Negativklausel
- Cross-Default-Klausel

Stückelung: Inhaberobligationen von Fr. 5800 und Fr. 116 000 Nennwert

Wandelrecht: Obligationen von je Fr. 5800 Nennwert können ab 31. August 1994 bis zur Fälligkeit bzw. bis zum vorzeitigen Rückzahlungstermin der Anleihe spesenfrei in fünf Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert der Sulzer AG gewandelt werden.

Wandelpreis: Fr. 1160.- je Namenaktie

Absicherung des Wandelrechts: Hinterlegung der entsprechenden Titel bei der SBG aus dem Eigenbestand der Gesellschaft (30 000 Namenaktien) bzw. Verwendung von bedingtem Kapital (70 000 Namenaktien)

Verwässerungsschutz: ist gewährleistet

Kotierung: Die Kotierung der Wandelanleihe wird an der Börse von Zürich beantragt.

Verkaufsbeschränkungen: USA / US persons
The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 (the "Securities Act") and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Das Kotierungsinsert wird am 16. August 1994 in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Ab diesem Datum stehen Emissionsprospekte bei den unten genannten Banken zur Verfügung.

12. August 1994

Schweizerische Bankgesellschaft

Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Julius Bär & Co. AG

Schweizerischer Bankverein
Groupement des Banquiers Privés Genevois
Bank Sarasin & Cie

2% Wandelanleihe 1994-99
Namenaktie Sulzer AG

Valoren-Nummern
265 292
237 645

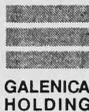
ISIN-Nummern
CH0002652920
CH0002376454

Published Notice (Public Invitation to tender)

- Awarding Authority:**
The European Patent Organisation (EPO) through the European Patent Office: Headquarters, Erhardtstrasse 27, D-80331 Munich, Germany. Postal address: EPO, D-80298 Munich.
- Award procedure:**
Public international invitation to tender with discretionary award of contract.
- Description of the contract:**
 - Purpose of the contract**
The supply of approximately 358 300 filing folders (Manila carton) in 1994 and 1995.
 - Division into Lots**
The contract is divisible into 2 Lots. The size of Lot I is 230 100 and the size of Lot II is 128 200.
The Bidder may bid for both lots or only one.
 - Main terms concerning payment**
Payment will be made following acceptance of the goods.
- Place and period of performance:**
 - Place at which contract is to be performed:**
EPO Branch office in Rijswijk (ZH), the Netherlands
 - Duration of contract or time limit for delivery or completion of service:**
The Contract shall start immediately upon its signature and all deliveries shall be completed by the end of 1995.
- Requests for the Procurement Documents and receipt of bids:**
 - Name and address of department from which the Procurement Documents and clarifications of the Procurement Documents may be requested:**
European Patent Office, Internal Services Department, Attn. Mr. M.K.R. Körner, Patentlaan 2, NL-2288 EE, Rijswijk, The Netherlands
Postal address: Postbus 5818, NL-2280 HV Rijswijk, the Netherlands, Fax No. (+31) 70 340 3016
Procurement Documents will be forwarded upon written or faxed request.
 - Final date for receipt by the EPO of requests for the Procurement Documents:** 25. 8. 1994
 - Final Date for receipt by the EPO of requests for clarification:**
1. 9. 1994
- Questions must be submitted by letter or fax
 - Final Date for receipt of bids/number of copies to be sent:**
- 8. 9. 1994 24 hours
- 1 copy, in addition to the original bid to be marked as such
 - Address to which the requests for clarification and bids must be sent:**
As in point 5 a.
 - Language(s) in which requests for clarification and bids must be drawn up:**
English
- Period during which the bidder is bound by his bid:**
Six months following the final date for receipt of bids indicated in point 5 d.
- Criteria for award of contract:**
See Procurement Documents.

Insérez dans la FOSC!

GALENICA HOLDING AG, Bern

Umtausch der Partizipationsscheine
in Namenaktien

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der GALENICA HOLDING AG vom 1. Juni 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. die Umwandlung der bisherigen Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert in Namenaktien von Fr. 100 Nennwert beschlossen.

Die Namenaktien von Fr. 100 Nennwert sind mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1994 ausgestattet und werden mit aufgeschobenem Titeldruck in die SEGA-Sammelverwahrung eingeführt bzw. in Form von couponslosen Aktienzertifikaten ausgegeben, wobei die Dividendenzahlungen durch direkte Vergütungen oder Anweisungen erfolgen. Sie werden an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

Umtausch der Partizipationsscheine in Namenaktien

1 Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 18 ff., wird in 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate) in der Zeit vom

15. bis 31. August 1994

umgetauscht bzw. mit aufgeschobenem Titeldruck in die SEGA-Sammelverwahrung eingeführt.

Depotverwahrung

Partizipanten, welche ihre Partizipationsscheine bei einer Bank im offenen Depot verwahren, werden von der Bank am 15. August 1994 entsprechend orientiert und gleichzeitig gebeten, das ihnen zugestellte Eintragungsgesuch ausgefüllt und unterzeichnet zurückzusenden. Die Depotbank führt den Titelmehrwert automatisch durch und bucht die neuen Namenaktien in die jeweiligen Depots ein.

Eigenverwahrung

Partizipanten, welche ihre Partizipationsscheine bei sich oder in einem Banksafe verwahren, werden ersucht, die Partizipationsscheine mit Coupons Nr. 18 & ff. zusammen mit dem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch bei einer der nachstehenden Umtauschstellen oder bei ihrer Bank einzureichen.

Umstellung des Handels

Der Handel in Partizipationsscheinen an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf wird am Freitag, 12. August 1994 (letzter Handelstag), eingestellt. Der Handel in Namenaktien von Fr. 100 Nennwert erfolgt ab 15. August 1994 an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.

Eintragung der Namenaktien

Die Anerkennung als stimmberechtigter Aktionär der Gesellschaft wird den Partizipanten im Rahmen der Eintragungsbestimmungen gemäss Artikel 7 der Statuten zugesichert. Der Gesamteintrag pro Aktionär/Aktionärsgruppe bleibt auf fünf Prozent der im Handelsregister eingetragenen Namenaktien von Fr. 100 Nennwert begrenzt.

Umtauschbanken

Die

Schweizerische Bankgesellschaft

sowie deren schweizerische Geschäftsstellen führen den Umtausch der Partizipationsscheine spesenfrei durch. Kotierungsprospekte und Eintragungsgesuche «Umtausch der PS» können bei den Banken bezogen werden.

Bern, 12. August 1994

GALENICA HOLDING AG

Namenaktien von Fr. 100 Nennwert	Valoren-Nr. 235.140	ISIN CH0002351408
Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert	177.315	CH0001773156

Offre publique de rachat d'obligations

6³/₄% Comptoir des Entrepreneurs
1990-1997

(Numéro de valeur: 478.349)

Des obligations pour une valeur nominale de CHF 4 015 000.- ont été présentées au rachat en vertu de l'offre susmentionnée.

Le montant restant en circulation est donc réduit de CHF 25 420 000.- à CHF 21 405 000.-.

Genève, 12 août 1994

Par ordre du Comptoir
des Entrepreneurs:
S. G. Warburg & Co. SA

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars (bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern ist über den Nachlass der hier genannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Roman Wehrle

geb. 20. August 1945, von Ebnat-Kappel SG, gew. Kaufmann, schriftlich gemeldet in 3011 Bern, Zytloggenlaube 4, wohnhaft gewesen 3032 Hinterkappelen, Kappelenring 30B, verstorben am 18. Juni 1994.

Eingabefrist bis und mit 10. September 1994.

Anmeldestellen:

- Regierungstatthalteramt II Bern:
für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
- Notar Thomas Hanke, Waisenhausplatz 14, 3001 Bern:
für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter: Ronald Frischknecht, Fürsprecher & Notar, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee.

Bern, 3. August 1994

Der Beauftragte:
Thomas Hanke, Fürsprecher & Notar

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Bachmann-Hänggi Rudolf Emanuel,

geb. 22. März 1914, Partikular, von Basel, wohnhaft gewesen in Rünenberg, Kant. Altersheim, Liestal, gestorben am 18. März 1994.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 1. September 1994, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft verwiesen.

Sissach, 14. Juli 1994

Erbschaftsamt, Hauptstrasse 115
4450 Sissach

KSM SA, Moutier

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

de KSM SA, qui aura lieu le mercredi 7 septembre 1994, à 8 h. 30, dans les locaux de KPMG Fides, Rue Hugé 3, 2500 Bienne.

Ordre du jour:

- Ouverture de l'assemblée et liste de présences.
- Acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale du 20 décembre 1993.
- Rapport d'activité du conseil d'administration relatif à l'exercice 1993.
- Présentation des comptes 1993.
- Rapport de l'organe de révision.
- Acceptation des comptes 1993.
- Décharge au conseil d'administration.
- Nominations statutaires et nominations de l'organe de révision.
- Divers.

Le conseil d'administration

Seggiovia Monte Lema SA

Convocazione assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono riconvocati

all'assemblea straordinaria

che avrà luogo martedì 6 settembre 1994, alle ore 17, presso lo studio legale avv. Felder-Riva-Soldati, via Pretorio 7, Lugano, in quanto dopo la precedente assemblea non è stato possibile perfezionare, nei susseguenti 3 mesi, l'aumento di capitale previsto.

Ordine del giorno:

- Modifica della ragione sociale.
- Aumento del capitale azionario da fr. 50 000.- a fr. 1 180 000.-.
- Modifica dello statuto.
- Nomina dell'ufficio di revisione.
- Eventuali.

Per assistere o farsi rappresentare all'assemblea, gli azionisti dovranno ritirare all'ufficio dell'Ente turistico del Malcantone a Caslano, entro il 5 settembre 1994, la carta di ammissione dietro consegna delle loro azioni o di un certificato di deposito delle stesse presso un istituto bancario con svincolo scadente dopo la tenuta dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi
(FART SA)

Convocazione
Gli azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per martedì 6 settembre 1994, alle ore 16, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

- Approvazione del rapporto di gestione, conti e bilancio 1993, e scarico all'amministrazione.
- Eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 1993 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

Locarno, 12 agosto 1994

Il consiglio di amministrazione

Inserate erschliessen
den Markt



Ihr Partner

-Schatzungen-
-Liquidationen-
-Ankäufe-

Rufen Sie uns an!
031 / 731 01 73

POWER
VON HP HEWLETT
PACKARD

DeskJet 310	459.-
DeskJet 520	479.-
DeskJet 500C	519.-
DeskJet 560C	979.-
DeskJet 1200C	1'790.-
DeskJet 1200C/PS	4'194.-
— 3 Jahre Garantie für HP DeskJet's! —	
LaserJet 4L	1'110.-
LaserJet 4P	1'480.-
LaserJet 4ML	1'900.-
LaserJet 4 Plus	2'250.-
LaserJet 4Si	5'490.-

NEUE PREISE!

PANATRONIC AG
ALL IN ONE

Substrasse 80 • 8105 Regensdorf
Tel.: 01-871 18 18 • Fax: 01-871 19 19
MAILBOX: 157 50 18 • ROUTINE: 157 50 76 (Fr. 2.-/Min.)

SoB. Hb.